

SONY[®]

Cameră digitală Single Lens Reflex



α 100
DSLR-A100



“Citiți mai întâi aceste informații” - volum separat

Conține explicații privind reglajele și operațiile de bază pentru înregistrarea și redarea cu această cameră foto.

Manual de instrucțiuni

Înainte de a acționa aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și broșura “Citiți mai întâi aceste informații” (volum separat), după care păstrați documentația pentru a o putea consulta ulterior.

Înregistrarea proprietarului

Numărul serial și cel ce simbolizează modelul sunt plasate în partea de jos a aparatului. Notați numărul serial în spațiul care-i este rezervat în continuare. Specificați aceste numere ori de câte ori apelați la dealer-ul dvs. Sony în legătură cu acest produs.

Număr model DSLR-A100

Număr serial _____

Înainte de acționarea camerei

Folosirea funcțiilor de înregistrare

Folosirea funcțiilor de vizualizare

Folosirea meniului

Folosirea calculatorului

Imprimarea imaginilor

Soluționarea defecțiunilor

Informații suplimentare

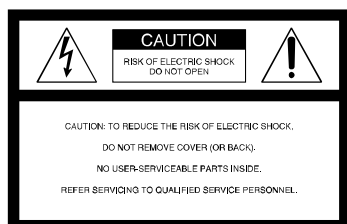
Index



ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile sau scurtcircuiturile, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

Pentru clienții din S.U.A.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței, în interiorul aparatului, a unor zone neizolate în care există “tensiuni periculoase”, suficient de mari pentru a reprezenta un pericol de electrocutare pentru persoane.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de folosire sau de întreținere în documentația care însoțește aparatul.

Măsuri de siguranță

Pentru protecția dumneavoastră, vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile privind siguranța, înainte de a acționa aparatul, după care să păstrați acest manual pentru a-l putea consulta ulterior.

Acordați atenție și respectați avertizările, măsurile de precauție și instrucțiunile de pe de aparat precum și cele prezente în acest manual de utilizare.

Utilizare

Surse de alimentare

Acest aparat trebuie acționat numai dacă este alimentat de una dintre sursele de energie indicate pe eticheta atașată acestuia. Dacă nu sunteți siguri de caracteristicile rețelei de alimentare de la dumneavoastră de acasă, consultați dealer-ul sau compania de furnizare a energiei electrice. Pentru acele aparate care funcționează alimentate de baterii sau de alte surse, consultați manualul de instrucțiuni.

Polarizare

Acest aparat poate avea în dotare un cablul de alimentare cu un ștecăr de curent alternativ polarizat (ștecăr care are o lamă de mai lată decât cealaltă).

Ștecărul se va potrivi la priză într-o singură poziție, această facilitare reprezentând o măsură de precauție. Dacă nu puteți introduce ștecărul în priză într-o anumită poziție, încercați în poziție inversă. Dacă nici așa nu reușiți să cuplați ștecărul la priză, contactați un electrician pentru a vă instala o priză corespunzătoare. Nu neglijați scopul de măsură de siguranță al ștecărului polarizat introducându-l cu forța în priză.

Suprasarcină

Nu cuplați prea multe echipamente, cabluri de alimentare sau aparatură electrocasnică la o priză de perete, pentru a nu depăși capacitatea acesteia, deoarece pot fi generate incendii sau șocuri electrice.

Pătrunderea unor obiecte sau a unor lichide în interiorul aparatului

Nu introduceți nici un fel de obiecte prin orificiile aparatului, deoarece puteți atinge puncte cu tensiune periculoasă sau să scurtcircuitați anumite piese din interiorul acestuia, ceea ce poate produce incendii sau șocuri electrice. Nu vărsați nici un fel de lichide deasupra camerei foto.

Elemente atașate

Nu folosiți elemente atașate care nu sunt recomandate de producător, deoarece pot fi periculoase.

Curățare

Decuplați aparatul de la priza de perete înainte de a-l curăța sau lustrui. Nu folosiți substanțe de curățare lichide și nici sub formă de aerosoli. Folosiți o bucată de pânză ușor umezită cu apă pentru a curăța exteriorul aparatului.

Instalare

Apă și umezeală

Nu utilizați aparatul alimentat la o priză în apropierea apei – în apropierea căzii de baie, a chiuvetei din baie sau din bucătărie, a mașinii de spălat, într-o pivniță umedă sau în apropierea unei piscine etc.

Protecția cablului de alimentare

Așezați cablul de alimentare în așa fel încât să nu fie prins sub sau între alte obiecte și acordați în special atenție la conectori, ștecăr și alte puncte în care cablul iese din aparat.

Accesorii

Nu așezați aparatul pe un suport, trepied, sisteme de prindere sau o masă instabilă deoarece acesta poate să cadă și să cauzeze grave accidentări unui copil sau unui adult și deteriorări importante aparatului. Folosiți numai suporturi, trepiede, sisteme de prindere sau mese recomandate de producător pentru a așeza camera.

Ventilație

Fantele și orificiile din carcasa aparatului sunt necesare pentru a se asigura o ventilație corespunzătoare. Pentru a asigura o bună funcționare a camerei și pentru a o proteja de supraîncălzire, aceste fante și orificii nu trebuie niciodată acoperite sau blocate.

- Nu acoperiți niciodată fantele și orificiile de aerisire cu hainele sau cu alte materiale.
- Nu blocați fantele și orificiile de aerisire prin așezarea aparatului pe pat, pe o canapea, pătură sau pe alte suprafețe similare.
- Nu așezați aparatul în stare de funcționare în spații înguste cum ar fi într-o bibliotecă, într-un dulap închis decât dacă este asigurată o ventilație adecvată.
- Nu lăsați aparatul în apropierea unor surse de încălzire sau a unor contoare de căldură și nici nu îl expuneți la lumină solară directă.

Descărcări electrice

Pentru o protecție suplimentară a aparatului în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau când acesta este lăsat nefolosit pentru o perioadă îndelungată de timp, decuplați-l de la priza de perete și decuplați antena și cablul de alimentare. Astfel va putea fi evitată deteriorarea camerei cauzată de descărcări electrice sau de scurgerile de energie din rețea.

Service

Deteriorări care necesită service

Decuplați aparatul de la rețea și apelați la un service pentru a beneficia de ajutorul unei persoane calificate în următoarele condiții :

- Dacă este deteriorat sau uzat cablul de alimentare sau ștecărul.
- Dacă a pătruns vreun lichid sau vreun obiect în interiorul carcasei.
- Dacă aparatul a fost expus la ploaie sau udat.
- Dacă aparatul a suferit un șoc puternic prin cădere sau dacă i s-a deteriorat carcasa.
- Dacă aparatul suferă o modificare clară a performanțelor este necesar să apelați la service.

- Dacă aparatul nu funcționează în mod normal când urmați instrucțiunile de utilizare. Reglați numai acele butoane care sunt specificate în acest manual de instrucțiuni. Reglarea necorespunzătoare a altor butoane poate conduce la deteriorarea camerei foto. Pentru readucerea aparatului la o funcționare normală va fi necesar, ulterior, un volum de muncă important din partea unei persoane calificate.

Service

Nu încercați să reparați singuri aparatul, deoarece demontarea sau îndepărtarea carcasei vă poate expune la tensiuni periculoase sau la ale riscuri.

Apelați pentru service numai la persoane calificate.

Înlocuirea părților componente

Dacă este necesară înlocuirea unei părți componente, aveți grijă ca persoana de la service să folosească piese de schimb specificate de producător, care au aceleași caracteristici ca și cele originale.

Înlocuirea neautorizată sau necorespunzătoare a pieselor poate conduce la incendii, șocuri electrice sau la apariția altor elemente de risc.

Verificări privind siguranța

După orice operație de service sau după orice reparație la care a fost supus aparatul, solicitați persoanei de la service să efectueze verificările de rutină legate de siguranță (așa cum sunt ele specificate de producător) pentru a vă asigura că aparatul poate fi folosit în condiții de siguranță.

Citiți mai întâi aceste informații

ATENȚIE

Înlocuiți acumulatorul numai cu unul de tipul indicat la specificații, în caz contrar putând fi declanșate incendii sau putând fi cauzate accidente.

Pentru clienții din S.U.A. și din Canada

RECICLAREA ACUMULATOARELOR CU IONI DE LITIU

Acumulatorii cu Ioni de Litium sunt reciclabili.

Puteți ajuta la conservarea mediului returnând acumulatorii la punctele de colectare și la locurile de reciclare cele mai apropiate de dumneavoastră.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acumulatorilor, apăsați la numărul gratuit : 1-800-822-8837, sau vizitați pagina de Internet: <http://www.rbrc.org/>

Atenție : Nu manevrați bateriile cu ioni de litium defecte sau din care curge lichid.

Notă :

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele Clasei B de dispozitive digitale, conform Părții a 15-a din Regulamentul FCC. Aceste limitări sunt stabilite pentru asigurarea unei protecții rezonabile împotriva interferențelor dăunătoare din instalațiile casnice.

Acest echipament generează, folosește și poate radia energie cu frecvență radio, iar în cazul în care nu este instalat și folosit conform instrucțiunilor poate cauza interferențe dăunătoare pentru sistemul de radiocomunicații. Nu există însă nici o garanție că nu vor apărea interferențe cu unele instalații. Dacă acest aparat cauzează interferențe cu recepția radio sau TV care pot fi sesizate prin oprirea sau pornirea echipamentului, utilizatorul este sfătuit să încerce eliminarea acestor interferențe luând una dintre următoarele măsuri :

– Reorientarea sau re poziționarea antenei de recepție.

- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză din alt circuit electric față de cel la care este cuplat receptorul.
- Să consulte dealer-ul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor.

Cablul de legătură care v-a fost furnizat trebuie utilizat cu echipamentul pentru a se încadra în limitele impuse dispozitivelor digitale prin Subpartea B a Părții a 15-a a regulamentului FCC.

Informații de reglementare

Declarație de conformitate

Denumire producător : SONY

Numărul modelului : DSLR-A100

Partea responsabilă : Sony Electronics Inc.

Adresa : 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 U.S.A.

Nr. telefon : 858-942-2230

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții :
(1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

ATENȚIE

Sunteți atenționați că orice schimbări sau modificări ce nu sunt expres aprobate în acest manual pot conduce la imposibilitatea dvs. de a folosi acest aparat.

Pentru clienții din S.U.A.

Dacă aveți vreo întrebare în legătură cu acest produs, puteți suna la :

Centrul de Service cu Informații
pentru Clienții Sony.
1-800-222-SONY (7669)

Numărul de mai sus este alocat numai pentru chestiuni legate de FCC.

Adaptor de Memory Stick Duo pentru slotul CF

Pentru clienții din S.U.A. și din Canada

Acest dispozitiv corespunde Părții a 15-a a Reglementărilor FCC. Funcționarea sa îndeplinește următoarele două condiții : (1) Acest aparat nu cauzează interferențe dăunătoare, și (2) acest aparat trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot determina acțiuni nedorite.

Acest dispozitiv din Clasa B de aparate digitale corespunde standardului canadian ICES-003.

Pentru clienții din Europa

Acest produs a fost testat și s-a dovedit a se încadra în limitele stabilite de Directiva EMC pentru folosirea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri (9,8 feet).

Atenție

Câmpurile electromagnetice cu anumite frecvențe pot influența imaginea și sonorul acestui aparat.

Notă

Dacă încărcarea electrostatică sau electromagnetismul cauzează întreruperi ale transferului de date (eșuează transferul), reporniți aplicația sau deconectați și apoi conectați din nou cablul de comunicație (USB etc.).

Dispensarea de echipamentele electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să vă dispensați de el. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice. Dispensându-vă în mod corect de acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă pentru clienții din Marea Britanie

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o siguranță care prezintă aceleași caracteristici și care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele ⚡ sau ⚡).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care îl pierdeți, contactați cel mai apropiat service Sony.

Note privind utilizarea camerei foto

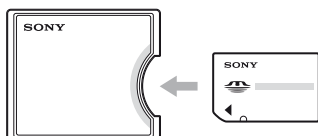
Tipuri de “Memory Stick” ce pot fi utilizate (nu sunt furnizate)

Există două tipuri de “Memory Stick”.

“Memory Stick” : nu se poate utiliza cu această cameră foto.



“Memory Stick Duo” : Introduceți unitatea “Memory Stick Duo” în adaptorul de Memory Stick Duo pentru slotul CF (furnizat).



- Când folosiți un “Memory Stick Duo” cu comutator de protecție la scriere, treceți comutatorul în poziția care permite scrierea.
- Pentru detalii legate de “Memory Stick”, consultați și pagina 139.

Note privind acumulatorul

- Înainte de a utiliza camera foto pentru prima dată, încărcați acumulatorul NP-FM55H (furnizat). (→ *pasul 1 în broșura “Citiți mai întâi aceste informații”*).
- Acumulatorul poate fi încărcat chiar dacă nu este complet descărcat. De asemenea, puteți utiliza acumulatorul chiar dacă nu este complet încărcat, folosind capacitatea parțială a acestuia, indiferent cât este.
- Dacă intenționați să nu utilizați acumulatorul o perioadă mai lungă de timp, consumați complet energia sa, apoi depozitați-l într-un loc uscat și răcoros pentru a-i menține în bună stare funcțiile (pagina 142).
- Pentru detalii legate de acumulator, consultați pagina 142.

Nu se acordă despăgubiri pentru conținutul înregistrării

- Nu se acordă despăgubiri în cazul în care înregistrarea sau redarea nu sunt posibile din cauza camerei digitale sau a suportului de înregistrare, etc.

Recomandare de realizare a unei copii de siguranță

- Pentru a evita riscul de pierdere a datelor, aveți grijă să realizați întotdeauna o copie de siguranță a acestora pe un alt suport media.

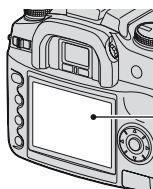
Note privind înregistrarea/redarea

- Acest aparat nu este rezistent la praf, stropire sau la apă. Citiți cu atenție secțiunea “Măsuri de precauție” (pagina 147) înainte de a acționa camera foto.
- Înainte de a înregistra evenimente unice, efectuați o înregistrare de probă pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.
- Aveți grijă să nu udați camera foto. Dacă pătrunde apă în interiorul aparatului pot apărea disfuncționalități care uneori sunt iremediabile.
- Nu îndreptați camera spre soare sau spre alte surse de lumină puternică deoarece vă poate fi afectată ireversibil vederea sau poate fi deteriorată camera foto.
- Nu folosiți camera în apropierea surselor de unde radio puternice sau a emițătoarelor de radiații. Redarea sau înregistrarea corectă a imaginilor poate fi imposibilă.
- Folosirea camerei în locuri cu mult praf sau nisip poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- În cazul în care condensează umezeala în interiorul camerei foto aveți grijă ca aceasta să se evapore înainte să mai utilizați aparatul (pagina 147).
- Nu agitați și nu loviți camera. Pe lângă disfuncționalități și imposibilitatea de a înregistra imagini, aceasta poate face inutilizabil suportul de memorie sau poate conduce la deteriorarea sau la pierderea datelor de imagine.

- Curățați suprafața blițului înainte de utilizare. Datorită căldurii, impuritățile de pe suprafața blițului se pot decolora sau se pot lipi de acesta, conducând la o emisie insuficientă de lumină.
- Aveți grijă să nu lăsați camera sau accesoriile acesteia la îndemâna copiilor. Acumulatorul, capacul suportului pentru accesorii etc. pot fi înghițite de aceștia. Dacă totuși se produce un astfel de eveniment nedorit, consultați imediat un doctor.

Note privind ecranul LCD, vizor LCD și obiectivul

- Ecranul LCD este produs printr-o tehnologie de foarte mare precizie astfel încât 99,99% dintre pixeli să fie operaționali. Totuși, este posibil ca unele puncte minuscule negre și/sau luminoase (de culoare albă, roșie, albastru sau verde) să apară constant pe ecranul LCD. Apariția acestor puncte este normală în procesul de producție și nu afectează în nici un fel înregistrarea.



Puncte negre (albe/roșii/albastre/verzi)

- Nu expuneți camera la radiații solare directe. În cazul în care lumina solară este concentrată pe un obiect, pot fi generate incendii. Dacă trebuie să lăsați totuși camera la soare, montați capacul de protecție a ocularului.
- Este posibil ca imaginile să lase urme pe ecranul LCD atunci când vă aflați în spații cu temperatură scăzută. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate. Dacă porniți camera în spații răcoroase, monitorul LCD poate fi o vreme întunecat. Când camera se încălzește, monitorul va funcționa corect.
- Nu apăsați puternic ecranul LCD. Ecranul se poate decolora și pot apărea disfuncționalități.

Note privind distanța focală

Unghiul imagine al acestei camere foto este mai îngust decât cel al unui aparat foto de 35 mm cu film. Puteți găsi echivalentul aproximativ al distanței focale cu cel al unui aparat foto de 35 mm cu film și să înregistrați la același unghi, măbind distanța focală a ocularului dvs. cu jumătate.

Spre exemplu, folosind un ocular de 50 mm, puteți obține echivalentul aproximativ al unei lentile de 75 mm a unui aparat foto de 35 mm cu film.

Note privind compatibilitatea datelor de imagine

- Această cameră respectă standardul universal privind sistemul de Reguli de Proiectare pentru Fișierele Camerei (DCF) stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Redarea cu alt echipament a imaginilor înregistrate cu camera dvs. precum și redarea sau montarea cu alte echipamente a imaginilor înregistrate cu camera dvs. nu sunt garantate.

Măsuri de precauție privind drepturile de autor

Programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale pot fi protejate prin legea drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestora poate să contravină prevederilor acestei legi.

Imaginile folosite în acest manual

Ilustrațiile utilizate ca exemple în acest manual sunt imagini reproduse și nu imagini reale, înregistrate cu această cameră foto.





Cuprins




Note privind utilizarea camerei foto	7
Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune	13
Focalizare – Focalizarea cu succes asupra unui subiect	13
Expunere – Reglarea intensității luminii	16
Culoare – În legătură cu efectele iluminării	17
Calitate – În legătură cu “dimensiunea imaginii” și “calitatea imaginii”	17

Înainte de a acționa camera

Identificarea părților	19
Indicatori de ecran	22
Modificarea interfeței de ecran cu informații privind înregistrarea ..	26
Numărul de imagini	27
Numărul de imagini care pot fi înregistrate folosind acumulatorul ..	29
Procesul de funcționare	30

Folosirea funcțiilor de înregistrare







Utilizarea selectorului rotativ de mod	31
Selecția scenei	32
Înregistrarea cu un program automat	33
Înregistrarea în modul cu prioritatea aperturii	34
Înregistrarea în modul cu prioritatea vitezei obturatorului	36
Înregistrarea în modul cu reglarea manuală a expunerii	37
Utilizarea discului funcțiilor	42
Cum se folosește discul funcțiilor	43
Reglajul ISO / Zone Matching	44
Reglarea echilibrului de alb	46
Optimizatorul domeniului D	49
Alegerea modului de culoare / DEC	49
Modul Focalizare	51
Bliț	54
Metoda de măsurare	58
Folosirea butonului  /  (Drive)	60
Cum se folosește butonul  /  (Drive)	60
Înregistrarea în mod continuu	61
Folosirea cronometrului propriu	62
Înregistrarea a trei imagini cu expuneri ușor diferite – Expuneri adiacente	62
Înregistrarea cu valori adiacente ale echilibrului de alb	64






 Reglarea expunerii	65
 Fixarea expunerii (AE lock)	67
 Slow Sync - Încetinire sincronă (Înregistrarea folosind blițul în spații întunecate)	69
Previzualizarea imaginii folosind apertura efectivă	70
Focalizarea manuală	71

Folosirea funcțiilor de vizualizare

Pornirea interfeței de vizualizare	72
Afișarea histogramei	74
Rotirea imaginii	76
Mărirea imaginilor	77
Vizualizarea imaginilor la televizor	78

Folosirea meniului

Utilizarea elementelor meniului	80
Elementele meniului	82
 Meniul de înregistrare 1	83
Dimensiunea imaginii	
Calitate	
Redare imediată	
Reducerea zgomotului	
Autofocalizarea declanșată de privire	
 Meniul de înregistrare 2	86
Ochi roșii	
Comanda blițului	
Opțiuni implicite pentru bliț	
Ordinea imaginilor înregistrate cu expuneri adiacente	
Inițializare	
 Meniul de redare 1	88
Ștergere	
Formatarea	
 Protejarea contra ștergerii accidentale	
Afișarea imaginilor în modul index	
 Meniul de redare 2	91
Succesiune de imagini	
 Reglaje DPOF	

 Meniul personalizat 1	93
Stabilirea priorităților	
Buton de fixare a focalizării	
Buton de fixare a expunerii stabilite automat (AEL)	
Modificarea funcțiilor discului de reglaj	
Compensarea expunerii	
Iluminare de asistență AF	
 Meniul personalizat 2	96
Blocarea obturatorului	
Blocarea obturatorului	
Indicatorul careului de focalizare automată	
Stabilirea modului de funcționare a ecranului LCD	
Rotirea interfeței cu informațiile privind înregistrarea	
Reținerea orientării imaginii înregistrate	
 Meniul Setup 1	98
Luminozitatea ecranului LCD	
Modul de transfer	
Ieșirea video	
Semnale audio	
🗣 Limba folosită	
Potrivirea datei / orei	
 Meniul Setup 2	100
Metoda de atribuire de numere fișierelor	
Denumirea directorului	
Selectarea directorului	
 Meniul Setup 3	102
Iluminarea din spate a ecranului LCD	
Modul economic de funcționare	
Succesiunea meniurilor	
Renunțarea la confirmare	
Curățarea zonei CCD	
Inițializarea principalelor funcții	

Folosirea calculatorului

Utilizarea unui calculator Windows	105
Copierea imaginilor pe calculator	107
Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator	113
Instalarea aplicațiilor software (furnizate)	114
Utilizarea aplicațiilor software (furnizate)	115
Utilizarea unui calculator Macintosh	120

Imprimarea imaginilor

Cum se imprimă imaginile	122
Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge	123

Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor	127
Mesaje de avertizare	137

Informații suplimentare

În legătură cu unitatea "Memory Stick"	139
În legătură cu cardul CF / Microdrive	141
În legătură cu acumulatorul	142
În legătură cu încărcătorul pentru acumulator	143
Accesorii opționale	144
Măsuri de precauție	147
Specificații	149
Revenirea la reglajele implicite	151

Index 155

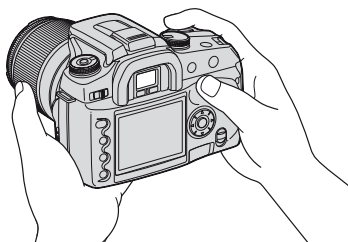
Tehnici de bază pentru obținerea unor imagini mai bune

Focalizare

Expunere

Culoare

Calitate



Această secțiune descrie operațiunile de bază necesare pentru a putea folosi corespunzător camera foto. Sunt descrise procedurile de utilizare pentru diferite funcții ale camerei cum ar fi selectorul rotativ de mod (pagina 31), discul funcțiilor (pagina 42), meniurile (pagina 80) și altele.

Focalizare

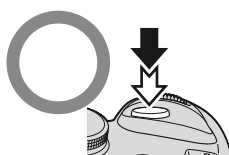
Focalizarea cu succes asupra unui subiect

Când priviți prin vizor sau când apăsați pe jumătate butonul declanșator, camera reglează în mod automat focalizarea (Auto Focus). Obișnuiți-vă să apăsați butonul declanșator numai pe jumătate pentru a confirma dacă se focalizează pe subiectul vizat.

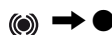
Apăsați complet butonul declanșator pe direcție verticală.



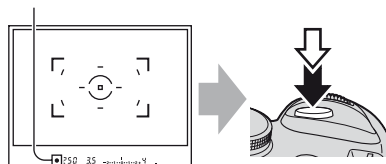
Apăsați pe jumătate butonul declanșator.



Indicatorul AE/AF



Apăsați complet butonul declanșator.



Dacă imaginea este neclară și după focalizare, este posibil să fie așa din cauza mișcării involuntare a aparatului. → Citiți în continuare “Recomandări pentru evitarea imaginilor neclare”.

Recomandări pentru evitarea imaginilor neclare

Mentineți camera în poziție stabilă, având mâinile lateral pe lângă corp și sprijinind lentilele cu palma mâinii stângi. Pentru a ține camera nemișcată faceți un pas înainte și sprijiniți-vă de un copac sau de o clădire lângă care vă aflați, ori puneți cotul pe o masă. Se recomandă de asemenea folosirea unui trepied sau activarea funcției Super SteadyShot.



În spații întunecate, folosirea blițului vă permite atât să înregistrați o imagine luminoasă chiar dacă subiectul este slab luminat, cât și să evitați mișcarea nedorită a camerei.

Dacă doriți să folosiți cât mai mult din lumina mediului ambiant sau dacă subiectul este în afara razei de acțiune a blițului, puteți crește sensibilitatea ISO mărin d viteza obturatorului pentru a reduce mișcările nedorite ale camerei fără a acționa blițul. (Această metodă are însă tendința de a conduce la imagini pixelizate sau cu zgomot.)

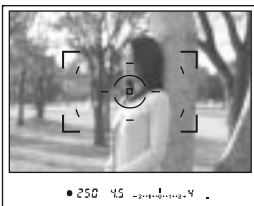
Când subiectul este în afara careului de focalizare (Focalizare blocată)



În mod normal, în modul de autofocalizare, plasați subiectul în careul de focalizare [] și fotografiați. Dacă subiectul este descentrat și iese din careul de focalizare, se va focaliza pe fundalul cuprins în careul de focalizare, iar subiectul va apărea neclar. Pentru a împiedica acest fapt, folosiți funcția de focalizare blocată urmând pașii de mai jos.

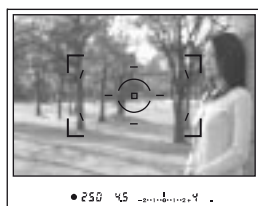
- Funcția de focalizare blocată este de asemenea eficientă când înregistrați subiecte pentru care funcția de autofocalizare este mai puțin eficientă (pagina 15).

① Plasați subiectul în careul de focalizare și apăsați pe jumătate butonul declanșator.



- Indicatorul ● devine luminos în vizor. Un careu local de focalizare este iluminat pentru scurtă vreme pentru a indica punctul în care se focalizează.

- ② Mențineți butonul declanșator pe jumătate apăsate și puneți subiectul în poziția originală pentru a recompune imaginea.



- ③ Apăsați complet butonul declanșator pentru a înregistra imaginea.

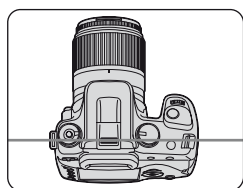
- Funcția de focalizare blocată va fixa și expunerea (dacă este selectată metoda de măsurare multisegment, pagina 58).
- Eliberarea butonului declanșator după fotografiere va dezactiva funcția de focalizare fixată. Dacă mențineți pe jumătate apăsate butonul declanșator după înregistrare, veți continua să fotografiați focalizând în același punct.
- Dacă indicatorul ● nu este aprins în vizor (subiectul este în mișcare), nu puteți folosi funcția de focalizare blocată apăsând pe jumătate butonul declanșator (consultați pagina 53 și 71).

Subiecte care pot necesita o focalizare specială :

Folosind funcția de focalizare automată, este dificil de focalizat pe următoarele categorii de subiecte. În aceste cazuri, utilizați facilitatea de blocare a focalizării sau focalizarea manuală (pagina 71).

- Subiecte cu contrast slab, cum ar fi cerul albastru sau un perete alb,
- Două subiecte la distanțe diferite care se suprapun în careul de focalizare,
- Un subiect care este compus din secțiuni repetitive, cum ar fi fațada unei clădiri,
- Un subiect care este foarte luminos sau care strălucește, spre exemplu soarele, corpul unui automobil aflat la soare sau suprafața apei.

Pentru a măsura distanța exactă până la subiect

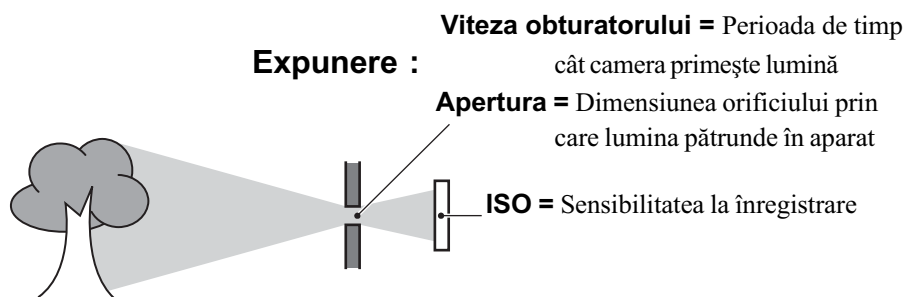


Linia orizontală din ilustrația alăturată indică localizarea planului CCD*.

Când măsurați distanța exactă dintre cameră și subiect, luați poziția liniei orizontale ca reper.

* CCD este partea camerei care a preluat rolul peliculei de la camerele foto clasice.

Puteți obține diferite imagini reglând expunerea și sensibilitatea ISO. Expunerea reprezintă cantitatea de lumină pe care camera foto o primește când eliberați obturatorul.



Supraexpunere =
prea multă lumină.
Imaginea are prea mult
alb



Expunere corectă



Subexpunere =
prea puțină lumină.
Imaginea este prea
întunecată

Pentru expunere este aleasă automat valoarea corectă atunci când este ales modul automat de reglaj. Ea poate fi reglată și manual, cu ajutorul funcțiilor următoare :

Manual exposure (expunere reglată manual):

Vă permite reglarea manuală a vitezei obturatorului și a valorii aperturii.

→ *pagina 37*

Metering mode (metoda de măsurare)

Vă permite să schimbați partea subiectului unde se vor efectua măsurătorile pentru determinarea expunerii. → *pagina 58*

Exposure compensation (compensarea expunerii):





Vă permite reglarea expunerii determinată de camera foto. → *pagina 65*

Culoare

În legătură cu efectele iluminării

Culoarea aparentă a subiectului este influențată de condițiile de iluminare.

Exemplu : Culoarea unei imagini este influențată de sursele de iluminare

Starea vremii / iluminare	Daylight (lumina zilei)	Cloudy (înnorat)	Fluorescent	Incandescent
				
Caracteristicile luminii	Alb (standard)	Albăstrui	Tentă albastră	Roșiatic

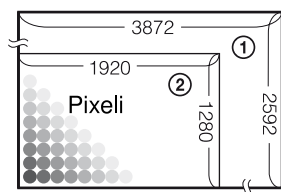
Tonurile de culoare sunt reglate automat în modul de reglaj automat al echilibrului de alb. Puteți regla însă și manual tonurile de culoare cu ajutorul opțiunii echilibrului de alb (White Balance) (pagina 46).

Calitate

În legătură cu dimensiunea și calitatea imaginii

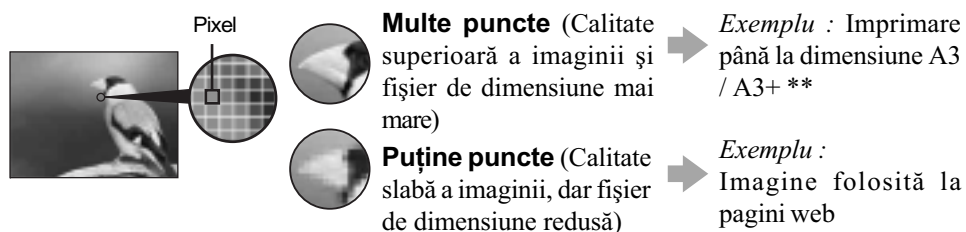
O imagine digitală este alcătuită dintr-o colecție de puncte minuscule denumite pixeli. Dacă imaginea conține un număr mare de puncte înseamnă că este de mari dimensiuni, că ocupă mai multă memorie și că prezintă subiectul până în mici detalii. “Dimensiunea imaginii” este exprimată prin numărul de pixeli. Cu toate că diferențele nu sunt vizibile pe ecranul camerei foto, detaliile fine și procesarea datelor pot diferi atunci când imaginea este imprimată sau prezentată pe monitorul unui calculator personal.

Descrierea pixelilor și a dimensiunii imaginii







- ① Dimensiunea imaginii : **L** : 10 M
 $3.872 \text{ pixeli} \times 2.592 \text{ pixeli} = 10.036.224 \text{ pixeli}$
- ② Dimensiunea imaginii : **S** : 2,5 M
 $1.920 \text{ pixeli} \times 1.280 \text{ pixeli} = 2.457.600 \text{ pixeli}$

Alegerea dimensiunii imaginii



Varianta implicită este marcată cu simbolul ✓.

	Dimensiunea imaginii		Sugestii pentru utilizare	Nr. de imag.	Impri- mare
✓	L : 10M	Mai mare ↑ ↓ Mai mică	Pentru stocarea unor imagini importante sau pentru imprimarea de imagini în format până la A3 / A3+** ori a unor imagini A4 cu rezoluție foarte bună.	Mai puține 	Mai fină 
	M : 5,6 M		Pentru imprimarea de imagini în format până la A4 sau a unor imagini de înaltă densitate cu dimensiunea A5	↕ 	↕ 
	S : 2,5 M		Pentru înregistrarea unui mare număr de imagini sau pentru crearea de pagini web.	Mai multe	Mai grosieră

* Imaginile sunt înregistrate cu același raport de 3:2 al laturilor ca și la imprimarea pe hârtie fotografică sau la imprimarea cărților poștale etc.

** Aceasta este o dimensiune mai mare decât dimensiunea A3 propriu-zisă. Puteți imprima astfel imagini care au o margine suplimentară față de A3.

Stabilirea calității imaginii (raportul de compresie) în combinație - pagina 83

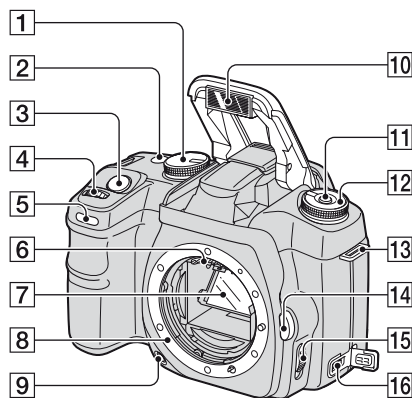
Puteți stabili raportul de compresie când sunt memorate imaginile digitale. Când alegeți un raport de compresie mare, imaginile sunt lipsite de finețea detaliilor însă este obținut un fișier de dimensiuni mai mici.

Identificarea părților

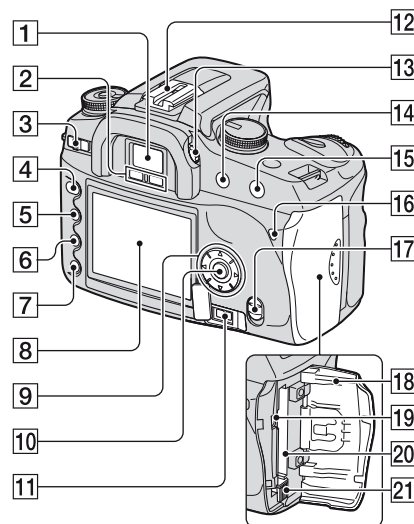
* Nu atingeți direct aceste părți.

** "Citiți mai întâi aceste informații" - broșură separată.

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.



- 1 Selector rotativ de mod (31)
- 2 Buton / (drive) (60)
- 3 Buton declanșator (→ pasul 5**)
- 4 Disc de reglaj (33, 94)
- 5 Indicator luminos al cronometrului propriu (62)
- 6 Contactele ocularului*
- 7 Oglindă*
- 8 Sistem de montare a ocularului
- 9 Buton de previzualizare la apertură efectivă (70)
- 10 Bliț încorporat * (→ pasul 5**)
- 11 Buton Fn (Funcții) (43)
- 12 Discul funcțiilor (42)
- 13 Brida pentru cureaua de umăr (21)
- 14 Buton de eliberare a ocularului (→ pasul 2**)
- 15 Comutator pentru modul Focalizare (71)
- 16 Bornă DC-IN (intrare de curent continuu) (144)



- 1 Vizor (→ pasul 5**)
- 2 Senzorii ocularului (sensibili la privirea prin vizor) (97)
- 3 Comutator luminos POWER (→ pasul 3**)
- 4 Buton MENU (80)
- 5 Buton (afișaj) (26, 72)
- 6 Buton (ștergere) (→ pasul 6**)
- 7 Buton (redare) (→ pasul 6**)
- 8 Ecran LCD (22, 26)
- 9 Buton de comandă (/ / /) (→ pasul 3**)
- Pentru vizualizare :
 - : buton pentru histogramă (74)
 - : buton pentru rotire (76)
- 10 Buton central (→ pasul 3**) / Buton spot AF (51)
- 11 Mufă REMOTE (de telecomandă) (144)
- 12 Suport pentru accesorii (145)
- 13 Buton rotativ pentru reglarea dioptrelui (→ pasul 5**)

Continuă...

14 La înregistrare : Butonul de +/-
Expunere (37, 65)

La redare : Buton \ominus (pentru
micșorarea imaginii redată) (72, 77)

15 La înregistrare : Butonul AEL (AE
Lock - expunere automată fixată)
(39, 67)

La redare : Buton \oplus (pentru
mărirea imaginii redată) (77)

16 Indicator luminos de acces
(→ pasul 4**)

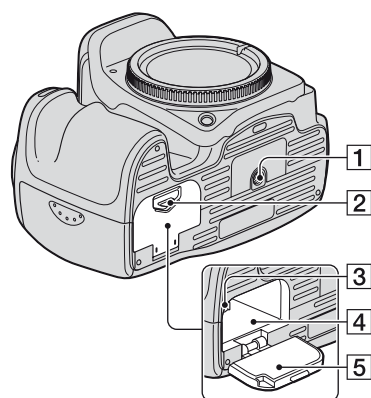
17 Comutator « \downarrow » (Super Steady
shot) (→ pasul 5**)

18 Capac pentru compartimentul
destinat cardului CF (→ pasul 4**)

19 Mufă VIDEO / USB (94, 124)

20 Slot de introducere a cardului CF
(→ pasul 4**)

16 Pârghie de scoatere a cardului CF
(→ pasul 4**)



1 Sistem de prindere de trepied

- Folosiți un trepied al cărui șurub de prindere este mai mic de 5,5 mm ($7/32$ inch). Nu veți putea prinde în siguranță camera de trepied care au șuruburi mai lungi și este posibil să deteriorați camera foto.

2 Pârghie de deschidere a capacului compartimentului pentru acumulator (→ pasul 1)**

3 Pârghie de blocare (→ pasul 1)**

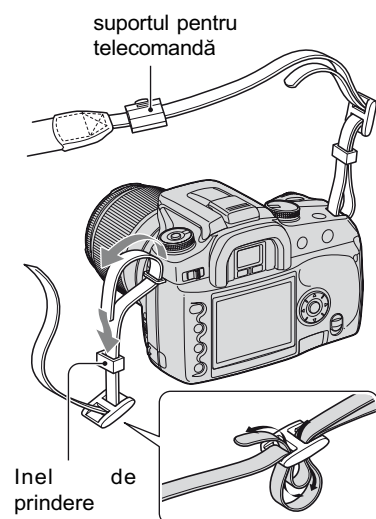
4 Locaș de introducere a acumulatorului → (pasul 1)**

5 Capacul compartimentului pentru acumulator (→ pasul 1)**

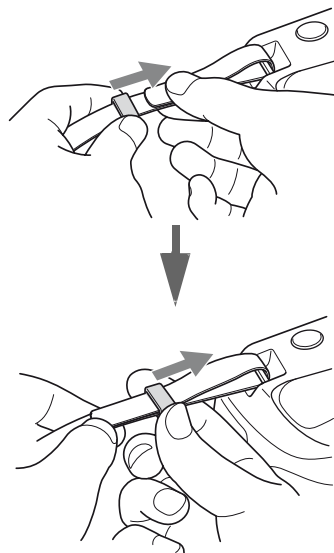
** "Citiți mai întâi aceste informații" - broșură separată.

Atașarea curelei de umăr

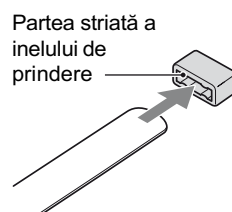
Această cameră are două bride de care puteți atașa curea de umăr. Prindeți capătul cu suportul pentru telecomandă al curelei de suportul pentru telecomandă al curelei de brida integrată în corpul camerei, iar celălalt capăt în partea opusă.



Când treceți curea prin inelul de prindere, prindeți extremitatea curelei cu degetul, așa cum este arătat în imaginea de mai jos, și deplasați mai degrabă inelul de susținere decât capătul curelei până se ajunge într-o poziție în care camera este prinsă în siguranță.



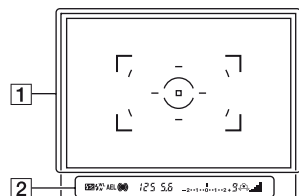
Dacă inelul de prindere cade de pe curea, puneți-l la loc pe curea cu partea striată în sus.



Indicatori de ecran

Pentru detalii legate de funcționare, consultați paginile indicate între paranteze.

Vizor



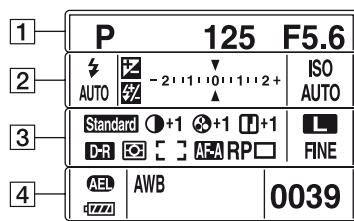
1

Indicatori	Semnificație
[]	Careu pentru focalizare panoramică (51)
(- - -)	Careu pentru focalizare locală (51)
□	Careu cu autofocalizare în puncte (51)
○	Zona de măsurare punctuală (51)

2

Indicatori	Semnificație
[]	Compensarea blițului (67)
⚡	Intermitent : Blițul se încarcă Luminos : Blițul s-a încărcat (→ pasul 5**)
WL	Bliț fără fir (54)
H	Sincronizare la mare viteză (145)
AEL	AE fixat (67)
● (●) (●)	Focalizare (→ pasul 5**)
125	Viteza obturatorului (36)
5.6	Apertură (34)
-2...1...0...1...2+	Scala Expunerilor adiacente (38, 63, 68)
9	Contorul cadrelor rămase (61)
[]	Avertisment de agitare a camerei (→ pasul 5**)
[]	Scala Super SteadyShot (→ pasul 5**)

Ecran LCD (interfața cu informații legate de înregistrare)



- Imaginea de mai sus se obține în cazul afișării pe întreg ecranul, în poziție orizontală (pagina 26).

1

Indicatori	Semnificație
AUTO P A S M	Selector rotativ de mod panoramică (31)
125	Viteza obturatorului (36)
F5.6	Apertură (34)

2

Indicatori	Semnificație
⚡	Modul bliț (54)
[]	Compensarea expunerii (65)/ Metoda de măsurare manuală a expunerii (38)
[]	Compensarea blițului (57)
-2...1...0...1...2+	Scala expunerilor adiacente (38, 63, 68)
ISO AUTO	Sensibilitatea ISO (44) / Potrivirea zonei (45)

** “Citiți mai întâi aceste informații” - broșură separată.

3

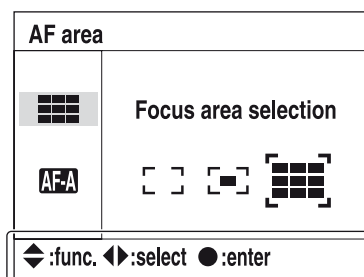
Indicatori	Semnificație
Standard VIVID	Modul color (49)
Port Land	
Sun. Night	
BW Adobe	
+1	Contrast (50)
+1	Saturație (50)
+1	Claritate (50)
D-R D-R+	Optimizatorul domeniului D (49)
	Metoda de măsurare (58)
	Zona de AF (Auto Focalizare) (53)
AF-A AF-S DMF AF-C	Modul AF (Auto Focalizare) (53)
RP	Prioritatea declanșării (93)
	Modul drive (60)
	Dimensiunea imaginii (83)
FINE STD RAW RAW+	Calitatea imaginii (83)

4

Indicatori	Semnificație
AE-L	AE fixată (67)
	Energia rămasă a acumulatorului (→ pasul 5**)
AWB +1 5500K M1	Echilibrul de alb (Auto-prestabilire, temperatura de culoare, filtru CC, personalizare (46)
0039	Numărul rămas de imagini ce pot fi înregistrate (27)

Ghid de acționare a camerei

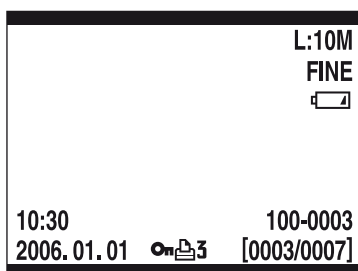
Operația următoare poate fi indicată în partea de jos a ecranului LCD.



Indicatori	Semnificație
◀▶	Secțiunile ◀▶ ale butonului de comandă
▲▼	Secțiunile ▲▼ ale butonului de comandă
◀▶▲▼	Secțiunile ◀▶▲▼ ale butonului de comandă
●	Zona centrală a butonului de comandă
	Disc de reglaj
MENU ↻	Revenire folosind butonul MENU
▶ ↻	Revenire folosind butonul ▶ (77)
🔍	Comută între cadrul conținut de director și cadrul de imagine din browser-ul de fișiere (72)

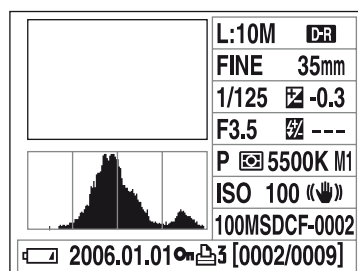
** "Citiți mai întâi aceste informații" - broșură separată.

Ecran LCD (redarea unei singure imagini)





Indicatori	Semnificație
L : 10 M M : 5,6 M S : 2,5 M	Dimensiunea imaginii (83)
FINE STD RAW RAW+	Calitatea imaginii (83)
	Energia rămasă a acumulatorului (→ pasul 1**)
10:30 2006.01.01	Data înregistrării
	Protecție (89)
3	Reglaj DOPF (91)
100-0003	Număr director-fișier
[0003/0007]	Numărul de cadre / Numărul total de imagini

Ecran LCD (interfața histogramei)




Indicatori	Semnificație
	Imaginea redată (74)
	Histogramă (74)
L : 10 M M : 5,6 M S : 2,5 M	Dimensiunea imaginii (83)
	Optimizatorul domeniului D (49)
FINE STD RAW RAW+	Calitatea imaginii (83)
35mm	Distanța focală (8)
1/125	Viteza obturatorului (36)
- 0,3	Scala expunerilor adiacente (65)
F3.5	Apertură (34)
	Compensarea blițului (57)
	Selector rotativ de mod (31)
	Metoda de măsurare (58)
AWB +1 5500K M1	Echilibrul de alb (Autopres-tabilire, temperatura de culoare, filtru CC, personalizare (46)
ISO100	Sensibilitatea ISO (ISO) (44)
	Super SteadyShot (→ pasul 1**)
100MSDCF-0002	Număr director-fișier (112)
	Energia rămasă a acumulatorului (→ pasul 1**)

Indicatori	Semnificație
2006.01.01	Data înregistrării
 3	Protecție (89)
 3	Reglaj DOPF (91)
[0002/0009]	Numărul de cadre / Numărul total de imagini

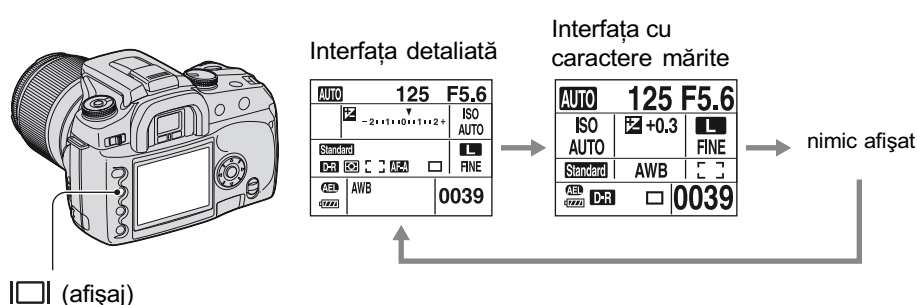
Modificarea interfeței de ecran cu informații privind înregistrarea

Când înregistrați, pe ecranul LCD aflat în partea din spate a camerei, sunt afișate diferite informații legate de înregistrare.

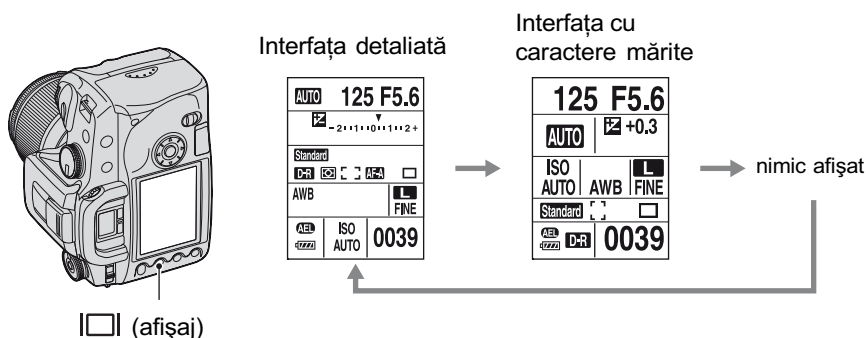
Apăsați butonul  (afișaj) pentru a comuta între interfața cu informații detaliate și cea care conține mai puține informații însă afișate cu caractere de dimensiune mai mare. Puteți alege să opriți ecranul pentru a reduce la minim consumul de energie al acumulatorului.

Când rotiți camera în poziție verticală, interfața se rotește automat pentru a se adapta la poziția camerei.

Poziție orizontală



Poziție verticală



- Instrucțiunile din acest manual fac referință la interfața detaliată, în poziție orizontală (în partea din stânga sus pe această pagină).
- Puteți alege să nu se rotească interfața în poziție verticală, odată cu rotirea aparatului (pagina 97).
- Pentru interfața afișată în modul redare, consultați pagina 72.

Numărul de imagini

Tabelul de mai jos prezintă numărul aproximativ de imagini ce pot fi înregistrate pe un suport media formatat cu această cameră foto. Valorile pot varia în funcție de condițiile de înregistrare.

Numărul de imagini

“Memory Stick Duo”

Dimensiunea imaginilor L : 10M

-în număr de imagini-

Capacitate Dimensiune	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2 GB
Standard	22	46	85	174	358	735
Fine	14	29	54	112	229	471
RAW & JPEG	2	5	10	23	48	100
RAW	3	7	14	30	62	128

Dimensiunea imaginilor M : 5,6M

-în număr de imagini-

Capacitate Dimensiune	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2 GB
Standard	39	80	145	296	606	1245
Fine	25	52	95	194	397	815

Dimensiunea imaginilor S : 2,5M

-în număr de imagini-

Capacitate Dimensiune	64MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2 GB
Standard	78	158	287	586	1196	2454
Fine	53	108	197	402	822	1687

Continuă...

Card CF

Dimensiunea imaginilor L : 10M

-în număr de imagini-

Capacitate Dimensiune	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB
Standard	93	188	377	755	1508
Fine	59	120	242	485	968
RAW & JPEG	12	25	51	103	207
RAW	15	32	65	132	265

Dimensiunea imaginilor M : 5,6M

-în număr de imagini-

Capacitate Dimensiune	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB
Standard	159	319	640	1279	2553
Fine	104	208	419	838	1673

Dimensiunea imaginilor S : 2,5M

-în număr de imagini-

Capacitate Dimensiune	256 MB	512MB	1GB	2GB	4GB
Standard	315	630	1262	2523	5034
Fine	216	433	867	1734	3460

Numărul de imagini care pot fi înregistrate folosind acumulatorul

Tabelul următor prezintă estimativ numărul de imagini ce pot fi înregistrate când camera este folosită cu acumulatorul (furnizat) complet încărcat, într-un spațiu unde temperatura este de 25°C (77°C). Aproximarea numărului de imagini ce pot fi înregistrate ține cont de necesitatea schimbării suportului de înregistrare.

Este posibil ca în realitate, numerele să fie mai mici decât cele indicate în tabel, în funcție de condițiile de folosire a camerei.

Suport de înregistrare	Nr. de imagini
“Memory Stick Duo”	cca. 750
Card CF	cca. 750

Fotografierea în următoarele condiții :

- Pentru opțiunea [Quality] (*calitate*) este aleasă varianta [Fine],
- Pentru opțiunea [AF Mode] este aleasă varianta [Automatic AF],
- Se înregistrează o imagine la fiecare 30 sec.,
- Blițul luminează stroboscopic la fiecare două poze,
- Se pornește și se oprește aparatul o dată la fiecare zece poze.
- Metoda de măsurare se bazează pe standardul CIPA (CIPA : Camera & Imaging Products Association)
- Numărul de imagini înregistrate nu se modifică în funcție de dimensiunea imaginii.
- Capacitatea acumulatorului scade în timp precum și odată cu creșterea numărului de utilizări (pagina 142).
- Numărul de imagini ce pot fi înregistrate descrește în următoarele condiții:
 - La temperaturi scăzute ale mediului înconjurător,
 - Când folosiți blițul frecvent,
 - Dacă porniți și opriți de multe ori camera,
 - Când pentru opțiunea [AF mode] este aleasă varianta [Continuous AF],
 - Dacă energia acumulatorului este scăzută.
- Dacă folosiți un microdrive, numărul de imagini ce pot fi înregistrate poate fi diferit.

Procesul de funcționare

Diagrama de mai jos prezintă procesul de funcționare pentru următoarele operații – pregătire, înregistrare și redare. Parcurgeți etapele de confirmare și reglaj ale acestui proces dacă este necesar.

Pregătire



- Pregătirea acumulatorului (→ *pasul 1***)
- Montarea unui obiectiv (→ *pasul 2***)
- Potrivirea ceasului (→ *pasul 3***)
- Introducerea suportului de înregistrare (→ *pasul 4***)



Verificări înainte de înregistrare



- Verificarea modului de înregistrare (*pagina 31*)
- Reglarea dioptrului (→ *pasul 5***)
- Pornirea interfeței cu informații privind înregistrarea (*pagina 26*)
- Selectarea dimensiunii imaginilor (*pagina 83*)
- Folosirea blițului (→ *pasul 5***)

Reglaje pentru înregistrare



- Folosirea discului funcțiilor (*pagina 42*)
(Sensibilitatea ISO/Potrivirea zonei, Echilibrul de alb, Optimizarea domeniului D, Modul culoare, Metoda de măsurare, Modul Focalizare, Bliț)
- Folosirea butonului  /  (Drive) (*pagina 60*)
(Avansul cu un singur cadru, avans continuu, cronometru propriu, expuneri adiacente, variante adiacente de echilibru de alb)
- Reglarea expunerii (*pagina 65*)
- Blocarea expunerii (*pagina 67*)
- Focalizarea manuală (*pagina 71*)

Fotografiere



- Ținerea camerei (→ *pasul 5***, *pagina 14*)
- Privirea prin vizor (→ *pasul 5***, *pagina 4*)
- Dacă folosiți un obiectiv zoom, rotiți inelul de zoom (→ *pasul 5***)
- Verificarea focalizării (→ *pasul 5***)
- Verificarea clarității aproximative a imaginii subiectului (*pagina 70*)
- Verificarea încărcării blițului înainte de folosire (→ *pasul 5***)
- Apăsarea butonului declanșator pentru a fotografia (→ *pasul 5***)

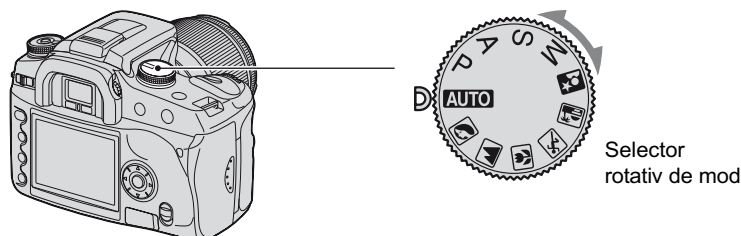
Verificarea imaginilor înregistrate

- Vizualizarea imaginilor (→ *pasul 6***)
- Ștergerea imaginilor (→ *pasul 6***)
- Pornirea interfeței de redare (*pagina 72*)
- Afișarea histogramei (*pagina 74*)
- Rotirea unei imagini (*pagina 76*)
- Mărirea imaginilor (*pagina 77*)
- Vizualizarea imaginilor pe ecranul televizorului (*pagina 78*)

** “Citiți mai întâi aceste informații” - broșură separată.

Utilizarea selectorului rotativ de mod

Puneți selectorul rotativ de mod în poziția corespunzătoare funcției dorite.



Moduri de înregistrare a imaginilor statice

AUTO : Modul de reglaj automat

Permite înregistrarea cu ușurință atunci când reglajele sunt stabilite automat, depinzând în totalitate de cameră. (→ *pasul 5***)

: Moduri de selecție a scenei

Vă permit să înregistrați cu reglajele prestabilite în funcție de scenă (*pag. 32*)

P : Modul de înregistrare automată folosind un program

Vă permite să înregistrați având expunerea reglată automat (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii). Puteți totodată să selectați și diferite reglaje folosind meniul. (→ *pagina 33*)

A : Modul de înregistrare cu prioritatea aperturii

Vă permite să înregistrați după ce ați stabilit manual valoarea aperturii (*pag. 34*).

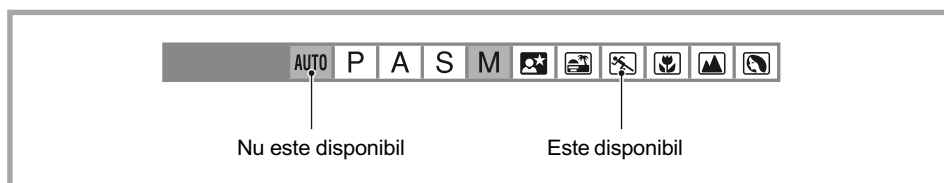
S : Modul de înregistrare cu prioritatea vitezei obturatorului

Vă permite să înregistrați după ce ați stabilit manual viteza obturatorului (*p. 36*).

M : Modul de înregistrare cu reglarea manuală a expunerii

Vă permite să înregistrați după reglarea manuală a expunerii (atât viteza obturatorului, cât și valoarea aperturii) (*pagina 37*).

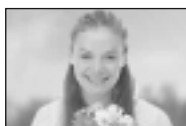
În acest manual de instrucțiuni, poziția selectorului rotativ de mod este indicată sub forma :



Puteți alege unul dintre următoarele moduri predefinite care se potrivesc anumitor condiții de înregistrare.

- Puteți modifica oricare opțiune de reglaj, cu excepția [Color/DEC] (pagina 49).

Portret (Portrait)




Se înregistrează cu fundalul estompat, subiectul ieșind în evidență.

- Pentru a estompa și mai mult fundalul, este indicată folosirea poziției telefoto a obiectivului.
- Se recomandă să folosiți blițul când subiectul este luminat din spate. De asemenea, dacă nu folosiți blițul, este indicat să folosiți un parasolar pentru a evita pătrunderea luminii excesive prin obiectiv.

Peisaj (Landscape)



Se înregistrează cu culori vii și clare.

- Se recomandă să împingeți blițul în jos pentru a nu se declanșa.
- Viteza obturatorului scade când subiectul este întunecat. Dacă în vizor apare simbolul , aveți grijă să nu mișcați camera sau folosiți un trepied. Este eficientă și funcția Super SteadShot.

Prim plan (Macro)




Se înregistrează subiecte aflate în apropiere cum ar fi flori sau insecte. Puteți obține o focalizare clară și exactă.

- Când înregistrați cu blițul încorporat, de la o distanță de cel mult 1 m, în partea de jos a imaginii pot apărea umbre. Nu folosiți blițul încorporat.

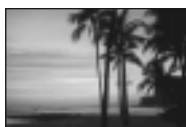
Sport (Sports Actions)



Sunt înregistrate subiecte aflate în mișcare sau în spații cu lumină puternică.

- Pentru modul AF este aleasă varianta  (Autofocalizare Continuă), pagina 53. Camera continuă să focalizeze în timp ce butonul declanșator este apăsat pe jumătate și menținut în această poziție.
- Pentru modul drive este aleasă varianta Continuu pagina 61. Camera înregistrează imaginea în mod continuu în timp ce este apăsat butonul declanșator.
- Nu folosiți blițul dacă subiectul este în afara razei de acțiune a acestuia (Apăsați blițul încorporat în jos). Raza de acțiune a blițului, (→ *pasul 5 "Citiți mai întâi aceste informații"*)

Apus de soare (Sunset)



Tonurile de roșu ale apusului de soare sunt minunat înregistrate.

Vedere de noapte/ portret în întuneric (Night view/portrait)

- Viteza obturatorului este mai mică, așa că se recomandă folosirea unui trepied. Funcția Super SteadyShot este de asemenea eficientă (→ pasul 5 “Citiți mai întâi aceste informații”)



Portret în întuneric (Night portrait)

Sunt înregistrate portrete în spații întunecate.

Ridicați blițul pentru a-l folosi.

- Viteza obturatorului este de până la 2 secunde.
- Aveți grijă ca subiectul să nu se miște pentru ca imaginea să nu apară neclară.



Vedere de noapte (Night view)

Sunt înregistrate scene de noapte fără a se pierde atmosfera de noapte a cadrului.

Nu folosiți blițul (împingeți blițul înapoi în jos).

- Este posibil ca imaginea să nu fie înregistrată în mod adecvat când scena vizată este complet întunecată.



În modul de înregistrare cu un program automat, camera reglează automat viteza obturatorului și apertura în funcție de luminozitatea subiectului, exact ca în modul de reglare automată (când selectorul rotativ de mod este în poziția AUTO).


Modificarea programului

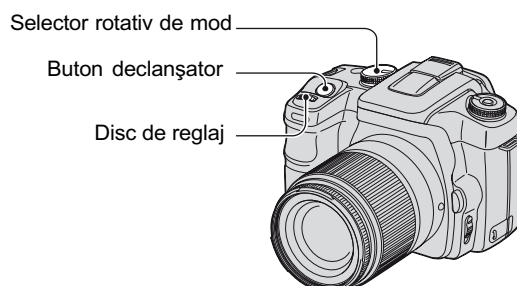
Puteți modifica temporar combinația dintre valoarea aperturii și viteza obturatorului stabilită de camera foto.

Există două metode de utilizare a funcției Program Shift.

Varianta P_s : Puteți alege viteza dorită pentru obturator. Valoarea aperturii este reglată automat. Acest reglaj este reglajul implicit.

Varianta P_A : Puteți alege valoarea dorită pentru apertură. Viteza obturatorului este reglată automat.

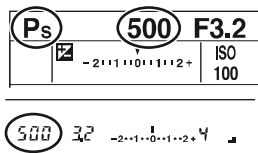
- Puteți comuta între P_s și P_A , cu ajutorul opțiunii [Ctrl dial set] din meniul  Custom (pagina 94).



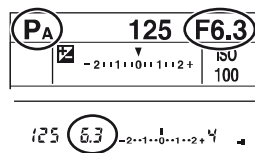
- ① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția P.
- ② Priviți prin vizor sau apăsați pe jumătate butonul declanșator până ce viteza obturatorului și valoarea aperturii sunt afișate pe ecranul LCD.

- ③ Alegeți cu ajutorul discului de reglaj valorile pentru apertură și viteza obturatorului când respectivele opțiuni sunt afișate

Varianta P_s (implicită)



Varianta P_A



- Când viteza obturatorului și valoarea aperturii sunt afișate, nu mai trebuie să mențineți apăsat butonul obturator.
- Când viteza obturatorului și valoarea aperturii dispar după câteva secunde, vor dispărea și valorile stabilite pentru aceste opțiuni.
- Când blițul este ridicat, nu puteți selecta varianta pentru funcția Program Shift (chiar dacă rotiți discul de reglaj, funcția nu va fi activată). Dacă funcția Program Shift este pornită, ridicare blițului o va anula.



Puteți regla cantitatea de lumină care trece prin obiectiv. Dacă deschideți apertura (alegeți un număr F mai mic), cantitatea de lumină care va trece prin obiectiv va crește și domeniul de focalizare se va îngusta. Dacă apertura este mai închisă (numărul F este mai mare), cantitatea de lumină care trece prin obiectiv scade și domeniul de focalizare se lărgeste. Întreaga imagine va fi mai clară.

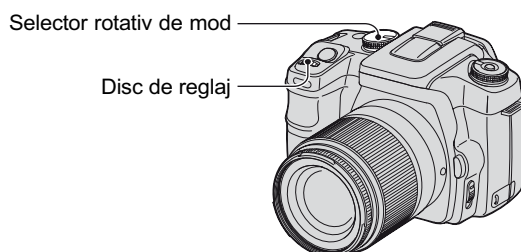
Viteza obturatorului este reglată automat pentru a se obține expunerea corectă în funcție de luminozitatea subiectului.



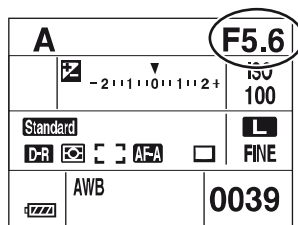
Deschideți apertura



Închideți apertura



- ① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția A.
- ② Selectați o valoare a aperturii cu ajutorul discului de reglaj.



- Domeniul de valori pentru apertură depinde de obiectiv.
- Valoarea aperturii este reglată în trepte de 1/3 Ev.
- Înainte de a înregistra, puteți verifica rapid gradul de claritate al imaginii cu ajutorul funcției de Previzualizare a imaginii folosind apertura efectivă (pagina 70).
- Dacă nu se obține o expunere adecvată după realizarea reglajelor, valoarea vitezei obturatorului afișată pe ecranul LCD și în vizor, clipește când apăsați pe jumătate butonul declanșator. Puteți înregistra în respectivele condiții, însă noi vă recomandăm să ajustați mai întâi valoarea afișată intermitent.
- Blițul va lumina indiferent de luminozitatea spațiului în care se înregistrează, dacă este ridicat (pagina 54).
- Când folosiți blițul, dacă închideți apertura (numărul F este mai mare), lumina de la bliț nu va ajunge la subiectele aflate la distanță. Se recomandă deschiderea aperturii (alegerea unui număr F mai mare).
- Dacă închideți apertura (numărul F este mai mare), cantitatea de lumină care trece prin obiectiv descrește, iar obturatorul devine mai lent. Se recomandă folosirea unui trepied.

Tehnici de înregistrare

Adâncimea câmpului vizual este în afara domeniului de focalizare. Deschiderea aperturii va face câmpul mai puțin adânc (domeniul de focalizare se îngustează), iar închiderea aperturii va face câmpul mai larg (domeniul de focalizare se lărgeste).

Deschiderea aperturii

Subiectul apare mai clar cu fundalul estompat.



Închiderea aperturii

Într-un domeniu mai larg, se focalizează atât subiectele apropiate, cât și cele aflate la distanță.

Reglați apertura astfel încât să fie adecvată scopului urmărit de dumneavoastră, fie de a apărea mai clară o anumită zonă a imaginii, fie de a focaliza pe întreaga imagine.

Prioritatea vitezei obturatorului

AUTO P A S M      

Puteți regla manual viteza obturatorului. Dacă fotografiați cu o viteză mare a obturatorului un subiect aflat în mișcare, acesta apare în imagine ca și cum ar fi înghețat. La o viteză mai mică a obturatorului, subiectul prezintă cursivitate.

Valoarea aperturii este reglată automat pentru a se obține expunerea corectă în funcție de luminozitatea subiectului.



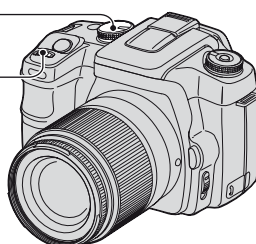
La viteză mare a obturatorului










La viteză mică a obturatorului


Selector rotativ de mod

Disc de reglaj



- ① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția S.
- ② Alegeți viteza obturatorului folosind discul de reglaj.

S	500	
	-2 +1 1 0 1 1 2 +	ISO 100
Standard	     	L
D-R	AF-A	FINE
AWB		0039

- Puteți regla viteza obturatorului între 30 și 1/4000 secunde. Puteți alege valori cuprinse între 30 și 1/125 secunde (cu funcția Super SteadyShot activă) sau între 30 și 1/160 (dacă funcția Super SteadyShot este dezactivată) când se folosește blițul.
- Viteza obturatorului este reglată în trepte de 1/3 Ev.
- Dacă nu se obține o expunere adecvată după realizarea reglajelor, valoarea aperturii afișată pe ecranul LCD și în vizor, clipește când apăsați pe jumătate butonul declanșator. Puteți înregistra în respectivele condiții, însă noi vă recomandăm să ajustați mai întâi valoarea afișată intermitent.
- Blițul va lumina indiferent de luminozitatea spațiului în care se înregistrează, dacă este ridicat (pagina 54).
- Când folosiți blițul, dacă închideți apertura (numărul F este mai mare) micșorând viteza obturatorului, lumina de la bliț nu va ajunge la subiectele aflate la distanță. Pentru viteze reduse ale obturatorului, se recomandă folosirea facilității Slow Sync (pagina 69).
- Dacă viteza obturatorului este de o secundă sau mai mult, reducerea zgomotului va fi efectuată după înregistrare (pagina 85).
- Indicatorul  (Avertizare privind mișcarea nedorită a camerei) nu apare în modul de înregistrare cu prioritatea vitezei obturatorului.

Tehnici de înregistrare



La înregistrarea unei persoane sau a unei mașini care se deplasează ori a mișcării valurilor mării etc., folosind o viteză mare a obturatorului pot fi surprinse momente care scapă ochiului uman.



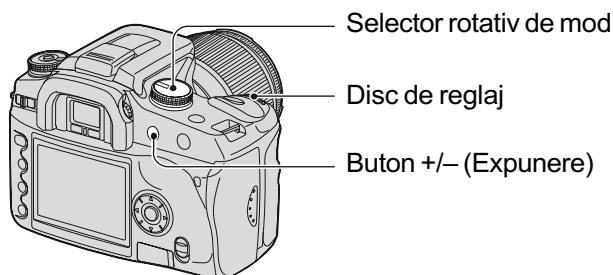
La înregistrarea unui subiect de genul unei ape curgătoare, folosind o viteză redusă a obturatorului puteți crea o imagine care să redea mișcarea de curgere a apei. În astfel de cazuri, se recomandă să folosiți un trepied pentru a evita agitatea nedorită a camerei.

Modul de expunere manuala AUTO P A S M      






Reglarea manuală a expunerii

Puteți regla manual viteza obturatorului și apertura.

Acest mod este util când mențineți reglajele pentru viteza obturatorului și apertură sau dacă folosiți un exponometru.










- ① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția **M**.
- ② Alegeți viteza obturatorului folosind discul de reglaj.

M	500	F5.6
	-2 1 1 1 0 1 1 1 2 +	ISO 100
Standard	   AF-A	L FINE
	AWB	0039

- Alături de “30” apare indicația “BULB” (înregistrarea BULB), pagina 40.







- ③ Apăsați și mențineți apăsat butonul +/- (Expunere) și rotiți discul de reglaj pentru a alege apertura dorită.


M	500	F4.5
	-2 1 1 1 0 1 1 1 2 +	ISO 100
Standard	   AF-A	L FINE
	AWB	0039

- În modul de reglare manuală a expunerii, chiar dacă pentru [ISO] (pagina 44) este aleasă varianta [AUTO], ea este stabilită la valoarea ISO 100.
- Puteți atribui această funcție discului de reglaj cu ajutorul opțiunii [Ctrl dial set] din meniul  Custom (personalizare), pagina 94.
- Indicatorul  (Avertizare privind mișcarea nedorită a camerei) nu apare în modul de înregistrare cu prioritatea vitezei obturatorului.
- Blițul va lumina indiferent de luminozitatea spațiului în care se înregistrează, dacă este ridicat (pagina 54).

Scala Ev

Scala Ev care apare pe ecranul LCD și în vizor indică diferența dintre expunerea standard (0.0Ev) determinată de exonometrul integrat al camerei și expunerea reglată, determinată de viteza obturatorului și de apertura stabilite de fotograf (Măsurată manual).

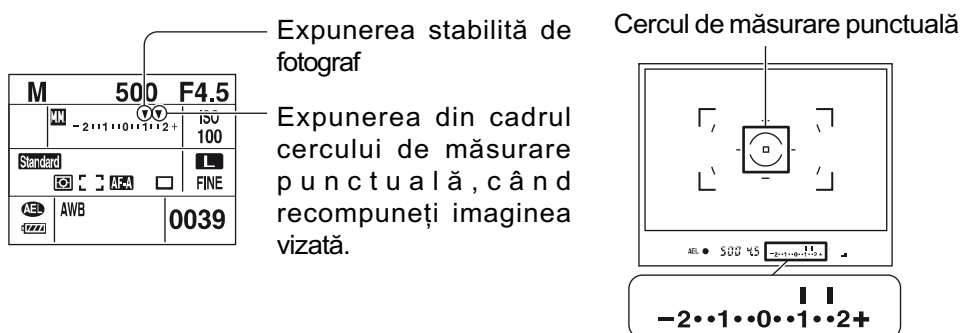
Expunere standard	1.0Ev supraexpunere	2.0Ev sau supraexpunere mai mare
 - 2 1 1 0 1 1 2 +  - 2 • 1 • 0 • 1 • 2 +	 - 2 1 1 0 1 1 2 +  - 2 • 1 • 0 • 1 • 2 +	 - 2 1 1 0 1 1 2 +  - 2 • 1 • 0 • 1 • 2 +
Expunerea stabilită de fotograf este aceeași cu cea determinată de exonometrul camerei foto.	Expunerea stabilită de fotograf este cu 1.0Ev mai mare (+) decât expunerea standard determinată de exonometrul camerei foto.	Apar săgețile ◀▶ la capetele scalei în cazul în care expunerea depășește cu 2.0Ev în plus (+) sau în minus (-) valoarea standard. Săgețile încep să clipească dacă diferența începe să crească.

 : reprezintă varianta de măsurare manuală.

☀ Cum se utilizează butonul AEL în modul manual

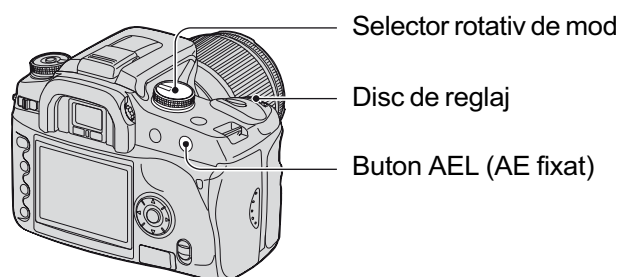
În timp ce apăsați și mențineți apăsat butonul AEL (Autoexpunerea fixată), expunerea determinată de exponometru este blocată la valoarea standard (0.0 Ev). Modificarea compoziției afișate pe ecranul LCD și în vizor în timp ce țineți apăsat butonul AEL, face ca expunerea din cercul de măsurare punctuală să se modifice continuu pentru a se adapta mișcărilor, iar ecranul va indica diferențele dintre expunerea standard determinată de exponometru și cea măsurată în interiorul cercului de măsurare punctuală.

Ilustrațiile de mai jos prezintă într-un chenar unde expunerea stabilită de fotograf este 1,0Ev sau mai mult față de expunerea standard fixată, determinată de exponometru. Când compoziția este modificată în vizor, expunerea din cercul de măsurare punctuală este de 0,7Ev mai mare față de cea stabilită, ceea ce o face cu 1,7Ev ori mai mare decât expunerea standard determinată de exponometrul camerei foto.



Modificarea manuală a valorilor

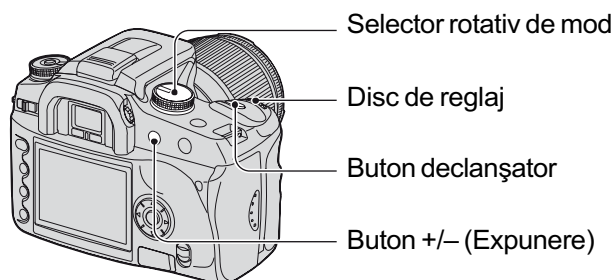
Puteți schimba combinația dintre viteza obturatorului și valoarea aperturii fără a modifica expunerea în mod manual.



- ① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția **M**.
- ② Alegeți o viteză a obturatorului și o valoare a aperturii (pagina 37).
- ③ Apăsați și mențineți apăsat butonul AEL (AE fixat) și rotiți discul de reglaj pentru a selecta combinația dorită dintre viteza obturatorului și valoarea aperturii.

Înregistrare BULB (expunere prelungită)

Câtă vreme este apăsat butonul declanșator, obturatorul rămâne deschis. Puteți înregistra dăre de lumină, spre exemplu în cazul focurilor de artificii. Atașați un trepied la camera foto atunci când folosiți funcția de înregistrare Bulb.



- ① Puneți selectorul rotativ de mod în poziția **M**.
- ② Rotiți discul de reglaj spre stânga până ce apare indicația [BULB].

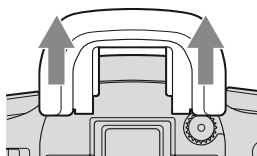
M	BULB	F5.6
	-2...1...0...1...2+	ISO 100
Standard		FINE
	AWB	0039

- ③ Apăsați și mențineți apăsat butonul +/- (Expunere) și rotiți discul de reglaj pentru a selecta apertura.
- ④ Atașați capacul pentru ocular (pagina 41).
- ⑤ Apăsați și mențineți apăsat butonul declanșator pe durata înregistrării.
 - Puteți fotografia în modul Bulb până la patru ore folosind un acumulator complet încărcat.
 - După înregistrare, va fi efectuată reducerea zgomotului care va dura aceeași perioadă de timp cât a fost deschis obturatorul. Când apare mesajul “Processing...” (*procesare*), nu puteți fotografia. Pentru a renunța la această funcție, consultați pagina 85.
 - Funcția Super SteadyShot este oprită automat.
 - Cu cât sensibilitatea ISO este mai ridicată, sau cu cât este mai îndelungată perioada de expunere, cu atât zgomotul pe ecranul LCD este mai mare.
 - Pentru a reduce mișcarea nedorită a camerei, se recomandă să conectați telecomanda (nu este furnizată), pagina 154.

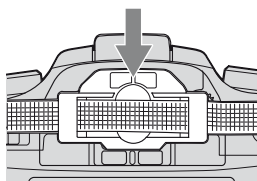
Pentru a monta capacul pentru ocular

Când este eliberat butonul declanșator fără a fi folosit vizorul, cum este cazul la expunerea bulb sau la înregistrarea cu ajutorul cronometrului propriu, montați pentru ocular pentru a evita pătrunderea luminii prin vizor și afectarea în acest fel a expunerii.

- ① Glisați cu grijă manșonul ocularului spre exterior, apăsând fiecare parte laterală a sa.



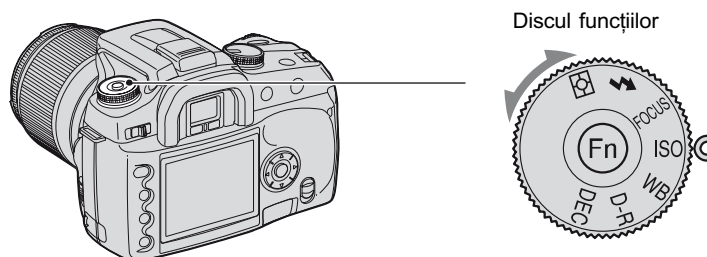
- ② Montați capacul pentru ocular, peste vizor. Acest dispozitiv este în mod obișnuit atașat de curea de umăr.



- Când montați capacul pentru ocular, senzorii ocularului, aflați sub vizor, pot fi activați, în funcție de situație și focalizarea poate fi reglată sau este posibil ca ecranul LCD să continue să clipească. Alegând pentru [Eye-Start AF] varianta [Off], puteți evita aceste probleme (pagina 85).

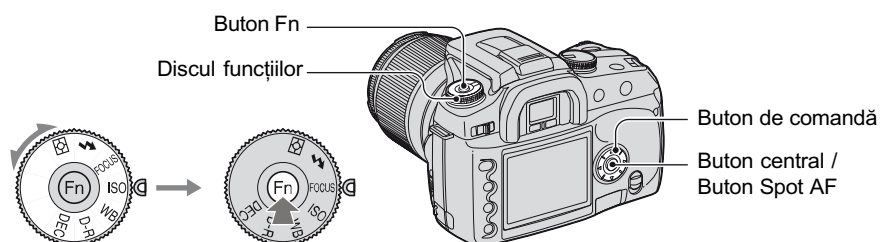
Utilizarea discului funcțiilor

Poziționați discul funcțiilor astfel încât să fie activată funcția dorită. Puteți regla careul de focalizare, modul AF, metoda de măsurare, compensarea blițului, modul color etc.



ISO :	Reglarea ISO / Zone Matching (pagina 44)
WB :	Reglarea echilibrului de alb (pagina 46)
D-R :	Optimizarea domeniului D (pagina 49)
DEC :	Selectarea culorii / modul DEC (pagina 49)
FOCUS :	Modul focalizare (pagina 51)
⚡ :	Bliț (pagina 54)
☐ :	Metoda de măsurare (pagina 58)

Cum se utilizează discul funcțiilor



1 Puneți discul funcțiilor în poziția dorită.

2 Apăsați butonul Fn pentru a fi afișată interfața funcțiilor.

3 Selectați reglajul sau valoarea dorită, folosind secțiunile ▲/▼/◀/▶ ale butonului de comandă.

- Puteți folosi discul de reglaj în loc de ◀/▶ ale butonului de comandă.
 - Pentru detalii legate de metoda de reglaj, consultați explicația corespunzătoare.
-

4 Apăsați zona centrală a butonului de comandă pentru a definitiva operația.

Sunt stabilite variantele de reglaj alese de dumneavoastră.

Puteți regla sensibilitatea ISO și să schimbați reglajul pentru Zone Matching.

ISO

ISO reprezintă unitatea de măsură a sensibilității la lumină. Cu cât numărul este mai mare, cu atât sensibilitatea este mai mare.

- ① Afișați interfața ISO / Zone Matching cu ajutorul discului funcțiilor și a butonului Fn (pagina 43).

ISO/Zone Matching		
AUTO	100	200
	400	800 1600
	Lo80	Hi200
◀▶:select ●:center		

- ② Selectați valoarea dorită cu ajutorul secțiunilor ▲/▼/◀/▶ ale butonului de comandă, apoi apăsați partea centrală a acestui buton.
 - Pentru funcția Zone Matching sunt folosite opțiunile [Hi200] și [Lo80] (pagina 45).

✓	AUTO	Sensibilitatea ISO este reglată automat.
	100	Selectați un număr mare când fotografiați în spații întunecate sau când înregistrați subiecte care se deplasează rapid, respectiv un număr mic pentru a obține o imagine de calitate foarte bună.
	200	
	400	
	800	
	1600	

- Când pentru [ISO] este aleasă varianta [AUTO], sensibilitatea este reglată automat între ISO 100 și ISO 800, însă dacă selectorul rotativ de mod este pus în poziția M, sensibilitatea este fixată la valoarea ISO 100.
- Raza de acțiune a blițului încorporat (domeniul în care este asigurată o expunere corectă) depinde de valoarea aperturii și de sensibilitatea ISO. Consultați tabelul de mai jos pentru a determina distanța de înregistrare.

Apertura	valorile de reglaj pentru sensibilitatea ISO				
	100	200	400 /AUTO	800	1600
F2.8	1 – 4.3m	1 – 6 m	1.4 – 8.6 m	2 – 12m	2.8 – 17 m
F4.0	1 – 3 m	1 – 4.3 m	1 – 6 m	1.4 – 8.6 m	2 – 12 m
F5.6	1 – 2.1 m	1 – 3 m	1 – 4.3 m	1 – 6 m	1.4 – 8.6 m

Zone Matching (Potrivirea zonei)

Puteți împiedica imaginea să fie supraexpusă sau subexpusă când înregistrați un subiect care strălucește puternic, respectiv care este slab iluminat.

Această funcție este disponibilă și pentru fișierele RAW.

- ① Afișați interfața ISO / Zone Matching cu ajutorul discului funcțiilor și cu butonul Fn (pagina 43).

ISO/Zone Matching		
AUTO	100	200
400	800	1600
Lo80	[Hi200]	
◀▶:select ●:enter		

- ② Selectați valoarea dorită [Lo90] sau [Hi200] cu ajutorul secțiunilor ▲/▼/◀/▶ ale butonului de comandă, apoi apăsați partea centrală a acestui buton.
 - Pentru funcția ISO sunt folosite opțiunile [AUTO], [100], [200], [400], [800] și [1600] (pagina 40).

Lo80	Ferește ca imaginea să fie subexpusă. Se recomandă să fie folosită în cazul subiectelor puțin luminoase (întunecate), deoarece imaginile tind să devină albe.
Hi200	Ferește imaginea să fie supraexpusă. Se recomandă să fie utilizată în cazul subiectelor luminoase (în care predomină lumina), deoarece imaginile tind să aibă un nivel de zgomot ridicat.

- Sensibilitatea ISO este echivalentul a ISO 80 în [Lo80], respectiv a ISO200 în [Hi200].
- Dacă este utilizată funcția Zone Matching, reglajul contrastului din modul color este dezactivat.
- Consultați tabelul de mai jos pentru a determina raza de acțiune a blițului.

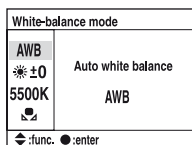
Apertura	Zone Matching	
	Lo80	Hi200
F2.8	1 – 3.8 m	1 – 6 m
F4.0	1 – 2.7 m	1 – 4.3 m
F5.6	1 – 1.9 m	1 – 3 m

Reglarea echilibrului de alb

FOCUS ISO WB D-R DEC

În mod normal, camera reglează automat tonurile de culoare. Le puteți modifica însă și în funcție de condițiile de iluminare.

- 1 Afișați interfața pentru modul echilibrul de alb cu ajutorul discului pentru funcții și a butonului Fn (pagina 43).



- 2 Selectați modul dorit pentru echilibrul de alb, cu ajutorul butoanelor ▲/▼ de la butonul de comandă.
- 3 Pentru a selecta [AWB], apăsați zona centrală a butonului de comandă.
Pentru a selecta orice altceva în afară de [ABW], treceți la procedura respectivă.

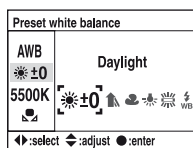
AWB (reglarea automată a echilibrului de alb)	Reglează automat echilibrul de alb.
☀ (Echilibrul de alb prestabilit)	Reglează echilibrul de alb pentru o anumită sursă de lumină (vedeți în continuare).
K* (Temperatura de culoare)	Reglează temperatura de culoare. Este ajustat și filtrul CC (Compensarea culorii) , pagina 47.
🎨 (Echilibrul de alb particularizat)	Memorează culorile de alb de bază (pagina 48).

* K : reprezintă Kelvin (unitatea de măsură pentru temperatura de culoare)

Echilibrul de alb prestabilit

Selectați o opțiune care să se potrivească unei anumite surse de lumină. Folosiți această funcție dacă nu puteți obține culoare dorită cu ajutorul opțiunii [AWB].

- 1 Afișați interfața pentru Echilibrul de alb cu ajutorul discului pentru funcții și a butonului Fn (pagina 43).
- 2 Afișați interfața pentru Echilibrul de alb prestabilit, cu ajutorul secțiunilor ▲/▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați ►.



- 3 Selectați sursa de lumină dorită cu ◀/▶ de la butonul de comandă sau de la discul de reglaj, apoi efectuați ajustări de finețe folosind ▲/▼ de la butonul de comandă, dacă este necesar.
 - Puteți regla echilibrul de alb între +3 și -3 (în cazul Fluorescent, între +4 și -2).
 - Reglând spre +, temperatura de culoare crește, iar imaginea devine mai roșie.
 - Reglând spre - temperatura de culoare scade și imaginea devine mai palidă (cu o tentă de alb mai accentuată).
 - 1 pas este echivalent cu circa 10 mired*.

* Mired : unitate de măsură care reprezintă calitatea conversiei de culoare în filtre pentru temperatura de culoare.

- ④ Apăsați zona centrală a butonului de comandă.

(☑ : varianta implicită)

☑	☀ (Lumina zilei)	Variantă pentru subiecte aflate în exterior, la lumina zilei.
	🏠 (Umbră)	Variantă pentru condiții de umbră într-o zi senină.
	☁ (Înnorat)	Variantă pentru cer noros.
	💡 (Tungsten)	Variantă pentru spații în care condițiile de iluminare se modifică rapid, spre exemplu la o petrecere sau în locuri cu lumină puternică, cum ar fi studiourile foto.
	💡 (Fluorescent)	Variantă pentru spații iluminate cu lămpi fluorescente.
	⚡ (Bliț)	Ajustare în funcție de condițiile stabilite pentru bliț.

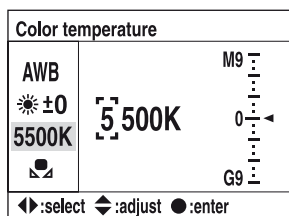
- Pentru detalii legate de echilibrul de alb → pagina 17.
- Dacă lumina mediului ambiant este produsă de lămpi cu vapori de sodiu sau de mercur, nu poate fi stabilit cu acuratețe echilibrul de alb, din cauza proprietăților surselor de lumină. Folosiți blițul recomandat pentru a mări lumina în spațiul ambiant.

Temperatura de culoare

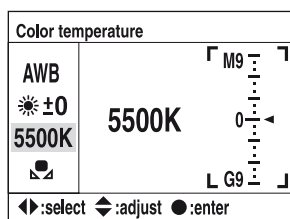
Puteți stabili echilibrul de alb folosind temperatura de culoare.

Considerând că temperatura de culoare este standard, culoare poate fi compensată de la G (green - verde) la M (magenta) exact ca și cum ați folosi un filtru CC (Compensare de culoare) pentru a fotografia.

- ① Afișați interfața pentru Echilibrul de alb cu ajutorul discului pentru funcții și a butonului Fn (pagina 43).
- ② Afișați interfața pentru temperatura de culoare, cu ajutorul secțiunii ▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați ►.



- ③ Stabiliți temperatura de culoare cu ajutorul secțiunilor ▼/▲/◀/▶ de la butonul de comandă
 - Selectați poziția pentru cifră (mii și sute) pentru temperatura de culoare, folosind ◀/▶, apoi stabiliți valoarea corespunzătoare poziției respective cu ▼/▲.
 - Temperatura de culoare poate fi stabilită între 2500 K și 9900 K.
- ④ Selectați zona de reglaj pentru filtrul CC cu ►, apoi reglați filtrul folosind butoanele ▲/▼, dacă este necesar.

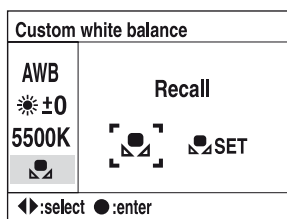


- Apăsând ▲, compensarea se va efectua spre M (magenta), iar apăsând spre ▼ compensarea se va face spre G (verde). Această compensare poate fi reglată în nouă trepte în fiecare direcție.
 - Gradația scalei este echivalentă cu aproximativ 5 CC.
- ⑤ Apăsați zona centrală a butonului de comandă.
- Dacă modificați temperatura de culoare după ce reglați filtrul CC, valoarea reală a filtrului CC va reflecta noua temperatură de culoare.

Echilibrul de alb particularizat

Într-o scenă unde lumina mediului ambiant provine de la mai multe tipuri de surse de lumină, se recomandă utilizarea echilibrului de alb particularizat pentru a se reproduce cu acuratețe zonele de culoare albă.

- ① Afișați interfața pentru Echilibrul de alb cu ajutorul discului pentru funcții și a butonului Fn (pagina 43).
- ② Afișați interfața pentru Echilibru de alb particularizat, cu ajutorul secțiunilor ▲/▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați ►.



- ③ Selectați [SET] cu ► la butonul de comandă, apoi apăsați zona centrală a butonului de comandă. Pe ecranul LCD apare mesajul “Use spot metering area. Press shutter to calibrate” (*Folosiți aria de măsurare punctuală. Apăsați butonul declanșator pentru calibrare.*)
- ④ Țineți camera astfel încât zona albă să acopere complet cercul de măsurare punctuală și apăsați butonul declanșator. Butonul declanșator face clic și valorile calibrate sunt afișate (Temperatura de culoare și CC).
 - Focalizarea nu trebuie să fie confirmată.
- ⑤ Apăsați centrul butonului de comandă.
Ecranul revine la interfața cu informații privind înregistrarea, valoarea echilibrului de alb particularizat fiind memorată.

Pentru a apela la reglajele particularizate pentru echilibrul de alb

Selectați [SET], la pasul ② folosind ◀/►, apoi apăsați centrul butonului de comandă.

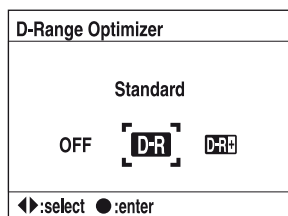
- Echilibrul de alb particularizat înregistrat la această operație va fi valabil până la înregistrarea unui nou reglaj. (Valoarea este reținută chiar dacă este oprită alimentarea.)
- Dacă este folosit blițul când este apăsat butonul declanșator, este înregistrat un echilibru de alb particularizat care ține cont de lumina blițului. Înregistrați în continuare folosind blițul.
- Mesajul “Custom WB error.” (*Eroare echilibru de alb particularizat*) indică faptul că valoarea este în afara domeniului estimat. (Dacă este folosit blițul pentru un subiect aflat în apropiere sau pe un subiect de culoare deschisă aflat în cadru.) Valoarea este înregistrată și indicatorul [SET] devine de culoare galbenă în interfața cu informații legate de înregistrare afișată pe ecran. Puteți înregistra astfel, însă se recomandă să reglați din nou echilibrul de alb pentru a obține o valoare corectă a acestuia.

Oprimizatorul domeniului D

FOCUS ISO WB D-R DEC

Camera analizează condițiile de înregistrare și corectează automat imaginea pentru a ameliora calitatea acesteia.

- 1 Afișați interfața pentru Oprimizatorul domeniului D cu discul pentru funcții și a butonului Fn (pagina 43).



- 2 Selectați modul dorit cu ajutorul secțiunilor ◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați zona centrală a acestuia.

(✓ : varianta implicită)

	OFF (oprit)	Nu corectează luminozitatea sau contrastul.
✓	D-R (Standard)	Reglează luminozitatea și contrastul întregului ecran.
	D-R+ (Avansat)	Optimizează contrastul și reproducerea culorilor în imaginea înregistrată în funcție de zonă.

- Nu există nici un efect în următoarele cazuri.
 - La măsurarea bazată pe centru
 - La măsurarea punctuală
 - Dacă selectorul rotativ de mod este în poziția M
 - Dacă pentru [Quality] este aleasă varianta [RAW] sau [RAW&JPEG].
- Dacă folosiți AE lock, camera corectează automat imaginea fixată.
- Când este ales modul Avans Continuu, corecția este stabilită pentru prima imagine, aceleași condiții fiind aplicate și următoarelor.

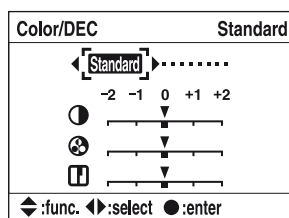
Alegerea modului de culoare / DEC

FOCUS ISO WB D-R DEC

Modul color are combinații între tonuri de culoare, echilibrul de alb, contrast, saturație și claritate care sunt cele mai bune pentru diverse condiții de înregistrare și pentru numeroase scopuri. Această funcție este utilă dacă doriți să folosiți efectele de selecție a scenei când selectorul rotativ de mod este în pozițiile P, A, S sau M.

În modul color, contrastul, saturația și claritatea pot fi calibrate suplimentar, după cum preferați.

- 1 Afișați interfața Color / DEC cu discul pentru funcții și a butonului Fn (pagina 43).







- 2 Selectați modul dorit cu ajutorul secțiunilor ◀/▶ de la butonul de comandă.




③ Când reglați contrastul, saturația sau claritatea, deplasați-vă în interfața folosită pentru reglaje folosind ▼, selectați elementul dorit cu ◀/▶, apoi stabiliți valoarea cu ◀/▶.

④ Apăsăți zona centrală a butonului de comandă.

(✔ : varianta de reglaj implicită)

✔	Standard (Standard)*	Reproduce diverse scene cu degradeuri bogate și o minunată realizare a culorilor.
	VIVID (Vivid - viu)*	Reproduce scene memorabile, cum ar fi cerul albastru, apusul soarelui, verdele primăverii și frunzele ruginii ale toamnei în culori adânci și pline de viață.
	 Port. (Portrait - portret)*	Accentuează subiectul și reproduce delicat tonurile pielii.
	 Land. (Landscape - peisaj)*	Reproduce scenele în culori pline de viață și de claritate.
	 Sun. (Sunset - apus)*	Reproduce minunat roșul apusurilor de soare.
	 Night (Night view-vedere nocturnă)*	Reproduce zonele de culori deschise în tonuri vii, iar zonele de culori închise, cu mare claritate.
	B W (B&W - alb - negru)	Pentru imaginile monocrome.
	Adobe (Adobe RGB)	Utilizează spațiul de culoare RGB. Nu va fi inclus în imagine un profil ICC.

* Utilizează spațiul de culoare sRGB (citiți mai jos).

 (Contrast)	<p>Reglează contrastul în cinci trepte, de la -2 la +2. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât contrastul este mai puternic, rezultând imagini clare, bine modulate.</p> <p>Cu cât valoarea este mai scăzută, cu atât contrastul este mai slab, rezultând mai puține nuanțe de alb sau de negru.</p> <ul style="list-style-type: none"> Când este stabilită potrivirea cu zona, sunt readuse la valoarea 0, temporar, numai reglajele de contrast și nu pot fi modificate.
 (Saturație)	<p>Reglează saturația culorilor în cinci trepte, de la -2 la +2. Cu cât valoarea este mai ridicată, cu atât saturația culorilor este mai puternică, rezultând o imagine clară și plină de viață. O valoare mai scăzută conduce la imagini plăcute.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dacă pentru modul culoare este aleasă varianta B W (B&W), saturația nu poate fi reglată.
 (Claritate)	<p>Reglează claritatea imaginii în cinci trepte, de la -2 la +2. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât contururile sunt mai clare, rezultând imagini pline de viață și clare. În cazul valorilor scăzute, contururile sunt mai puțin evidente.</p>

- Selectând varianta automată pentru echilibrul de alb (pagina 46) veți obține tonuri de culoare mai eficient redate. Este recomandată folosirea acestei variante în special în cazul modului Sunset.

🔧 Despre spațiul de culoare sRGB și despre spațiul de culoare Adobe RGB

Spațiul de culoare sRGB

Acesta este spațiul de culoare standard pentru camera foto digitală și este adecvat pentru majoritatea condițiilor obișnuite înregistrare. Deoarece este spațiul de culoare potrivit pentru un monitor mediu, sRGB este de asemenea corespunzător pentru gestionarea imaginilor destinate utilizării în pagini web.

Spațiul de culoare Adobe RGB

Spațiul de culoare Adobe RGB are un domeniu larg de reproducere a culorilor, comparativ cu sRGB. În cazul în care principalul scop este de a imprima imaginile, mai ales dacă mare parte a subiectului este în culori vii, verde sau roșu, Adobe RGB este mai eficient decât alte moduri de culoare.

- Denumirea fișierului de imagine, începe cu “_DSC” (pagina 112).

🔧 Despre culorile potrivite pentru Adobe RGB

Pentru afișarea sau imprimarea imaginii, folosiți o aplicație software care acceptă gestionarea culorilor, cum este cazul “Picture Motion Browser” (furnizat).

Pentru a afișa, a realiza montaje, a modifica sau imprima o imagine capturată în modul Adobe RGB, folosiți o aplicație cum ar fi “Picture Motion Browser”, care acceptă gestionarea culorilor și opțiunea DCF2.0 pentru spațiul de culoare. Software-ul fără funcția de gestionare a culorilor, este posibil să nu afișeze sau să nu imprime imaginile Adobe RGB respectând cu acuratețe culorile. Pentru a imprima imaginea în culori redată cu fidelitate, imprimanta trebuie să fie compatibilă cu opțiunea DCF2.0 pentru spațiul de culoare.

Modul focalizare



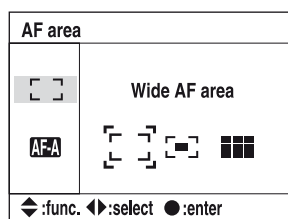
Puteți regla aria de autofocalizare și modul AF.

- Când fotografiați modul de autofocalizare, aveți grijă să puneți comutatorul pentru modul de focalizare în poziția AF.

Aria de autofocalizare

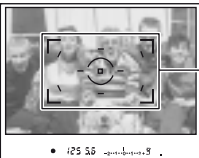

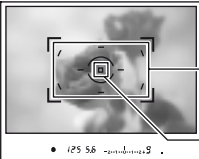
Puteți schimba metoda de focalizare. Modificați metoda când este dificil să obțineți o focalizare adecvată.

- ① Afișați interfața pentru modul focalizare cu ajutorul discului pentru funcții și a butonului Fn (pagina 43).
- ② Afișați interfața cu aria de autofocalizare, cu ajutorul secțiunii ▲ de la butonul de comandă.



- ③ Selectați modul dorit cu ajutorul secțiunilor ◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați butonul central.

(✓ : varianta de reglaj implicită)

✓	<p>[] (Wide AF area - <i>Arie largă de focalizare automată</i>)</p>	<p>Camera determină care dintre cele nouă cadre de focalizare locală să fie utilizat pentru focalizare, în cadrul Careului larg de focalizare.</p>  <p>• Când apăsați pe jumătate butonul declanșator, zona utilizată la focalizare este iluminată pentru un moment.</p> <p>• Puteți trece la careul de focalizare punctuală, dacă nu este utilizat careul de focalizare dorit. Apăsați butonul spot AF, în centrul butonului de comandă pentru a focaliza în centrul ecranului și apăsați complet butonul declanșator fără a elibera butonul spot AF de la butonul de comandă pentru a înregistra imaginea.</p>
	<p>[■] (Spot AF area - <i>Arie punctuală de focalizare automată</i>)</p>	<p>Camera utilizează exclusiv zona de focalizare punctuală.</p>  <p>• Când priviți prin vizor, careul de focalizare selectat va fi iluminat pentru scurtă vreme.</p>
	<p>[■] (Focus area selection - <i>Selectarea ariei de focalizare</i>)</p>	<p>Alegeți unul dintre cele nouă cadre de focalizare locală. Apăsați-l pe cel corespunzător de la butonul de comandă, iar careul de focalizare locală din direcția specificată va fi folosit pentru focalizare. (Sunt disponibile opt direcții.) Apăsați butonul Spot AF central pentru ca la focalizare să fie folosit careul de focalizare punctuală.</p>  <p>• Când priviți prin vizor, careul de focalizare selectat va fi iluminat pentru scurtă vreme.</p> <p>• După înregistrare, este în continuare disponibilă selecția cadrului. Aveți grijă să nu apăsați butonul de comandă decât dacă este necesar.</p>

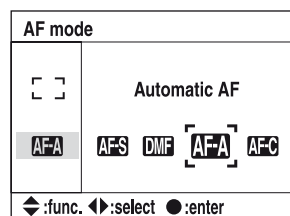
- Cât timp butonul de comandă sau butonul Spot AF este menținut apăsat, focalizarea rămâne fixată. Dacă butonul de comandă sau cel Spot AF este menținut apăsat după fotografiere, puteți continua să înregistrați cu aceeași focalizare.

- Când este utilizată măsurarea multisegment, expunerea este fixată câtă vreme focalizarea este fixată.
- În modul Arie largă de focalizare automată, puteți apăsa butonul de comandă pentru a focaliza. Pentru a înregistra cu respectiva focalizare, apăsați butonul declanșator fără a elibera butonul de comandă. Direcția butonului de comandă pe care îl apăsați nu afectează careul utilizat pentru focalizare.
- În modul Arie punctuală de focalizare automată, puteți focaliza apăsând fie butonul de comandă, fie butonul AF. Dacă apăsați vreuna dintre secțiunile cu săgeți ale butonului de comandă, este activat careul de focalizare punctuală. Pentru a fotografia cu focalizarea respectivă, apăsați butonul obturator fără a elibera butonul de comandă sau pe cel spot AF.
- Este posibil să nu fie iluminat careul de focalizare locală, când este realizată înregistrarea continuă sau când butonul declanșator este apăsat complet fără pauză.

Modul AF

Selectează modul de funcționare cu focalizare automată.

- ① Afișați interfața modului de focalizare cu discul funcțiilor și cu butonul Fn (pagina 43).
- ② Afișați interfața modului AF cu secțiunea ▼ a butonului de comandă.



- ③ Selectați modul dorit cu ajutorul secțiunilor ◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați butonul central.

(✓ : varianta de reglaj implicită)

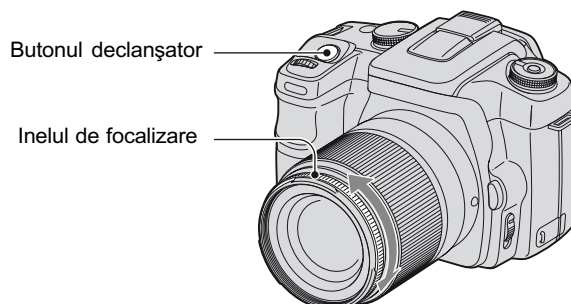
	AF-S (Autofocalizare singulară)	În acest mod AF, focalizarea este fixată când apăsați pe jumătate butonul declanșator. Acest mod este utilizat când înregistrați un subiect imobil.
	DMF (Focalizare manuală directă)	În acest mod AF, puteți efectua reglajul fin al focalizării în mod manual, după ce folosiți funcția de autofocalizare. Acest mod este utilizat când un subiect nedorit apare în aria de focalizare în cazul înregistrării prim planurilor etc.
✓	AF-A (Autofocalizare automată)	Acest tip de autofocalizare comută între Autofocalizarea singulară și cea continuă, în funcție de gradul de mișcare a subiectului. Dacă subiectul este în mișcare, camera continuă să focalizeze cât timp butonul declanșator este apăsat și menținut pe jumătate apăsat. Dacă subiectul este nemișcat, focalizarea este blocată când butonul declanșator este apăsat și ținut pe jumătate apăsat. Acesta este un mod de autofocalizare destinat înregistrărilor generale, adecvat pentru fotografierea de portrete, grupuri de imagini, instantanee, peisaje etc.

Continuă...

AFC (Autofocalizare continuă)	<p>În acest mod de autofocalizare, camera continuă să focalizeze cât timp butonul declanșator este apăsat și menținut pe jumătate apăsat. Acest mod este utilizat când subiectul este în mișcare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dacă este selectată o arie largă, careul de focalizare este comutat pentru a se potrivi cu poziția subiectului. Zona asupra căreia se focalizează devine roșie și începe să clipească. • Semnalul sonor nu este emis dacă se focalizează asupra subiectului.
--------------------------------------	---

Pentru a realiza reglaje fine în modul Focalizare manuală directă **DMF**

- ① Selectați varianta Focalizare manuală directă **DMF** corespunzătoare modului de Autofocalizare.
- ② Apăsați pe jumătate butonul declanșator pentru a fixa focalizarea.
- ③ Rotiți inelul de focalizare pentru a ajusta fin focalizarea în timp ce apăsați pe jumătate butonul declanșator.



- ④ Apăsați complet butonul declanșator.
- Odată ce ați eliberat butonul declanșator luând degetul de pe el, focalizarea fixată va începe din nou să opereze când apăsați pe jumătate butonul declanșator.

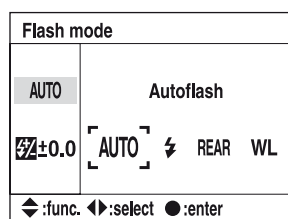


Ajustează modul de focalizare și compensarea blițului.

Modul Bliț


Dacă blițul încorporat este ridicat, acesta va emite automat lumină dacă spațiul în care se înregistrează este întunecat (reglaj implicit). Puteți modifica în mod intenționat modul de funcționare a blițului.

- ① Afișați interfața pentru bliț cu ajutorul discului pentru funcții și a butonului Fn (pg. 43).



- ② Afișați interfața pentru Modul bliț cu secțiunea ▲ a butonului de comandă.
 - ③ Selectați modul dorit cu secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă, apoi apăsați centrul acestui buton.
- Indicatorul blițului nu este afișat decât dacă blițul este în afară.

(✓ : varianta de reglaj implicită)

✓	Auto (Declanșarea automată a blițului)	Blițul se declanșează automat dacă spațiul este întunecat sau subiectul este poziționat contra luminii. • Aceasta nu este o variantă disponibilă dacă selectorul rotativ de mod este într-una dintre pozițiile A, S sau M.
	⚡ (Bliț cu lumină de umplere)	Blițul luminează ori de câte ori este scos în afară.
	REAR (sincronizare inversă)	În mod obișnuit, blițul este declanșat imediat după ce a fost eliberat butonul declanșator, apoi sunt înregistrate obiectele iluminate de alte surse de lumină. Acesta face ca anumite surse, cum ar fi dărele de lumină să pară nenaturale, dacă este utilizată o viteză redusă a obturatorului. În modul sincronizare inversă, sunt captate mai întâi subiectele luminate de alte surse, apoi este declanșat blițul. Puteți înregistra într-un mod mai realist o lumină în mișcare sau urma unui subiect care se deplasează dacă fotografiați subiectul mobil la o viteză redusă a obturatorului, folosind blițul. 
	WL (Bliț fără fir)	Folosind blițul încorporat sau un bliț extern (care nu este furnizat) montat pe camera dumneavoastră, este posibil ca anumite imagini să apară lipsite de spațialitate. În aceste cazuri, un bliț extern, separat de corpul camerei și așezat într-o poziție corespunzătoare, va putea să creeze un contrast superior și să conducă la obținerea de fotografii care să inducă mai pregnant senzația de imagine 3D. În general, acest tip de înregistrare necesită conectarea la camera foto a unui bliț extern separat. Acest model de cameră digitală poate realiza astfel de înregistrări și fără cablu, deoarece folosește lumina blițului în loc de cablu pentru a transmite semnalul. Această modalitate se numește înregistrare cu bliț fără fir (wireless flash shooting). Expunerea este reglată automat pentru a se obține o expunere optimă. • Înregistrarea de acest fel necesită folosirea unui bliț HVL-F56AM sau HVL-F36AM (care nu este furnizat).

Pentru a înregistra cu blițul fără fir

- ① Atașați blițul extern la cameră (pagina 145) și porniți camera și blițul extern.
- ② Selectați **WL** (wireless - *fără fir*)
- ③ Demontați blițul extern de cameră și ridicați în afară blițul încorporat.
În vizor și pe ecranul LCD apare indicația “WL”.
- ④ Determinați poziția camerei și a blițului extern.
- ⑤ Verificați dacă blițul încorporat și cel extern sunt complet încărcate.
 - Blițul încorporat este încărcat complet când în vizor apare simbolul ⚡.
 - Blițul extern este complet încărcat când simbolul ⚡ apare în partea din spate a blițului extern și când indicatorul luminos de culoare roșie apare intermitent pe partea frontală a blițului.

- ⑥ Apăsați butonul AEL (expunerea automată fixată) al camerei pentru a testa declanșarea blițului.



- Dacă blițul nu este declanșat, schimbați camera, blițul extern sau poziția subiectului.


- ⑦ Verificați din nou ambele blițuri pentru a verifica dacă sunt complet încărcate. Apăsați butonul declanșator pentru a înregistra o imagine.

- Opriți modul bliț fără fir după ce înregistrați în acest mod. (Puteți fie să dezactivați camera și blițul extern separat, fie să atașați blițul extern la cameră și să selectați un alt mod pentru bliț, așa cum este prezentat la pagina 54). Dacă blițul încorporat este utilizat când modul bliț fără fir este încă activ, va rezulta o expunere inadecvată.

- Puteți selecta reglajul fără fir al camerei și separat blițul extern. Vedeți pagina 54 pentru a regla camera. Pentru a regla blițul extern, consultați instrucțiunile de operare care îl însoțesc.

Dacă acționarea și funcționarea butonului AEL (AE fixat) au fost modificate

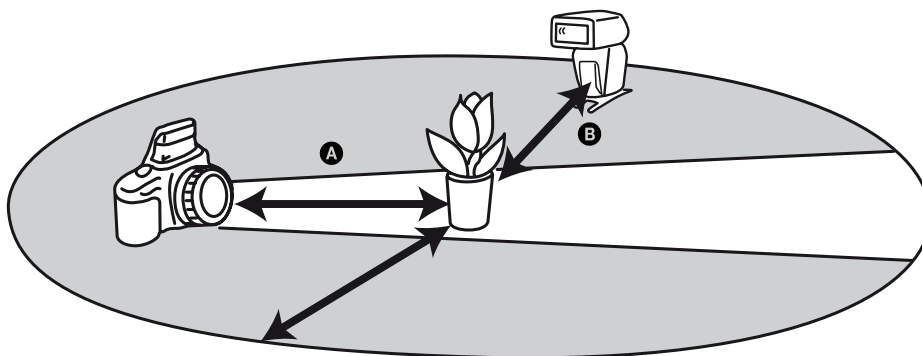
Când folosiți blițul extern, se recomandă să puneți [butonul AEL] (pagina 93) în poziția [AE hold] sau [ AE hold] în meniul  Custom.

Dacă selectați un reglaj care să fie reținut după ce butonul a fost eliberat ([AE toggle] / [ AE toggle]) camera trece în modul de înregistrare sincronă cu încetinitorul, în timp ce în vizor și pe ecranul LCD apare “AEL”. Fiecare test de declanșare a blițului, va face ca modul înregistrare sincronă cu încetinitorul să fie pornit și oprit.

Despre poziția camerei și a blițului

Această cameră utilizează lumina blițului încorporat pentru a transmite un semnal de declanșare a blițului separat de cameră. Țineți seama de următoarele puncte pentru a asigura o transmisie corespunzătoare a semnalului.

- Înregistrarea cu blițul fără fir trebuie să se desfășoare în spații întunecate cum ar fi în interiorul unei clădiri etc.
- Așezați blițul extern în zona gri, indicată în imaginea de mai jos.



A : Distanța dintre cameră și subiect

B : Distanța dintre blițul extern și subiect

Nu așezați blițul extern exact în spatele subiectului

Specificații pentru blițurile fără fir, la ISO 100

	Distanța dintre subiect și cameră A	Distanța dintre subiect și bliț B HVL-F56AM			Distanța dintre subiect și bliț B HVL-F36AM		
Viteza obturatorului	Toate vitezele obturatorului	Până la viteza sincronă	1 / 250	1 / 1000	Până la viteza sincronă	1 / 250	1 / 1000
Apertură							
F2.8	1.4–5m	1–5m	1–5m	1–25m	1–5m	1–4m	1–2m
F4.0	1–5m	1–5m	1–35m	1–17m	1–5m	1–3m	1–1.5m
F5.6	1–5m	1–5m	1–25m	1–12m	1–5m	1–2m	—

- Viteza blițului sincron al camerei este 1/125 secunde când folosiți funcția Super SteadyShot și de 1/160 secunde cu funcția Super SteadyShot oprită.
- Dublați distanța maximă când folosiți pentru sensibilitatea camerei valoare ISO 400. Distanța maximă este de 5 m.

Despre canalele de bliț fără fir

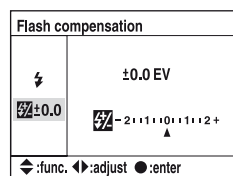
Îndată ce este selectat blițul fără fir, canalul de informații al blițului extern este transferat la cameră. Schimbați canalul blițului extern când un alt fotograf folosește un bliț fără fir în apropiere și blițul său declanșează blițul dumneavoastră extern.

Pentru a schimba canalul blițului extern, consultați instrucțiunile de folosire care însoțesc respectivul dispozitiv.

Compensarea blițului

Când înregistrați folosind blițul, puteți regla separat cantitatea de lumină, fără să modificați gradul de compensare a expunerii. Puteți modifica expunerea unui subiect care se află în raza de acțiune a blițului, în timp ce lăsați nemodificată expunerea fundalului, care este în afara acestei raze de acțiune.


- ① Afișați interfața modului bliț cu discul funcțiilor și cu butonul Fn (pagina 43).
- ② Selectați compensarea blițului (Flash compensation) cu ▼.



- ③ Selectați valoarea dorită cu ajutorul secțiunilor ◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați butonul central.

(✓ : varianta de reglaj implicită)

	spre + 2.0 EV	Spre + : Nivelul blițului crește.
✓	0 EV	Cantitatea de lumină a blițului pe care camera o reglează automat.
	spre – 2.0 EV	Spre – : Nivelul blițului scade.

- Pentru a stabili gradul de compensare în trepte de 1/3.
- Când este ridicat blițul în exterior, valoarea de compensare stabilită a blițului este afișată sub scala Ev de pe ecranul LCD.
- Când apăsați butonul declanșator pe jumătate, în vizor apare simbolul .
- Când compensarea blițului este realizată cu blițul încorporat, efectul pozitiv este posibil să nu fie vizibil datorită cantității limitate de lumină a blițului, în cazul în care subiectul este situat aproximativ la distanța maximă pentru bliț. Dacă subiectul este foarte apropiat, este posibil ca efectul negativ să nu fie vizibil.

Compensarea expunerii și compensarea blițului

Compensarea expunerii modifică viteza obturatorului, apertura și sensibilitatea ISO (când este selectată varianta [AUTO]) pentru a realiza compensarea. Dacă este utilizat blițul, este modificată și cantitatea de lumină emisă de acesta.

Pe de altă parte, Compensarea blițului modifică numai cantitatea de lumină a blițului, controlând astfel efectul relativ al luminii acestuia asupra întregii imagini. Spre exemplu, dacă doriți să reduceți cantitatea de lumină a blițului, puteți stabili pentru compensarea blițului o valoare ușor negativă și simultan să alegeți pentru compensarea expunerii o valoare ușor pozitivă pentru a ajusta luminozitatea întregii imagini.

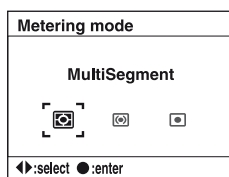
- Puteți menține cantitatea de lumină a blițului neschimbată prin compensarea expunerii (pagina 95).

Metoda de măsurare





Puteți selecta o metodă de măsurare (o metodă prin care camera să măsoare luminozitatea subiectului) dintre următoarele trei disponibile.


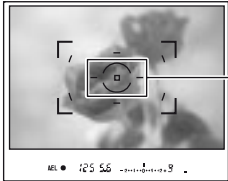
- ① Afișați interfața pentru metoda de măsurare cu ajutorul discului pentru funcții și a butonului Fn (pagina 43).


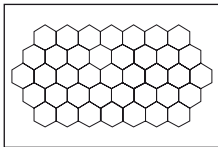


- ③ Selectați modul dorit cu ajutorul secțiunilor ◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați butonul central.

(✓ : varianta de reglaj implicită)



✓	 (MultiSegment)	Aceasta divide întregul ecran în 40 de segmente și măsoară lumina corespunzătoare acestora (măsurare în 40 de segmente dispuse în formă de fagure).
	 (Măsurare bazată pe centru)	În timp ce accentuează zona centrală a ecranului, acest mod măsoară luminozitatea medie a întregului ecran. Dacă fotografiați îndreptând aparatul direct spre soare sau dacă subiectul nu este plasat în centrul imaginii, este necesar să folosiți compensarea expunerii (pagina 65).

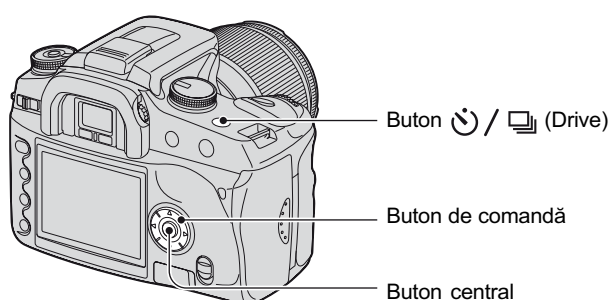
<p>  (Măsurare punctuală) </p>	<p> Acest mod măsoară lumina numai în cercul de măsurare punctuală din mijlocul cadrului. Această metodă este adecvată pentru înregistrarea unui subiect cu un contrast puternic sau pentru măsurarea iluminării unei anumite zone a ecranului. Dacă zona de măsurat nu este poziționată central pe ecran, utilizați AE fixat pentru a fotografia (pagina 67). </p> <div data-bbox="684 499 912 678">  </div> <p> Aria de măsurare punctuală Poziția subiectului. </p>
---	---

<p>  Măsurarea multisegment (40 de segmente în formă de fagure) </p> <p> Această cameră împarte ecranul în 40 de segmente pentru a măsura lumina ; 39 elemente de măsură dispuse în formă de fagure și un element de măsură care acoperă zona înconjurătoare. Aceste elemente acționează sincron cu autofocalizarea, permițând camerei să măsoare cu acuratețe poziția și luminozitatea subiectului, indiferent unde se află pe ecran, pentru a determina expunerea. Această metodă de măsură permite camerei să estimeze cantitatea de lumină în mod similar cu ochiul uman, ceea ce este ideal pentru înregistrare în general, inclusiv în cazul în care înregistrați cu aparatul îndreptat spre soare. </p> <ul style="list-style-type: none"> La măsurarea multisegment (40 de segmente în formă de fagure), dacă focalizarea este fixată prin apăsarea și menținerea pe jumătate apăsat a butonului declanșator, expunerea (viteza obturatorului și apertura) sunt fixate simultan (numai dacă este folosită autofocalizarea și dacă modul AF ales este fie (AF-S) Autofocalizare singulară) sau (AF-A) Autofocalizare automată). 	
---	--

Folosirea butonului / (Drive)



Cum se utilizează butonul / (Drive)

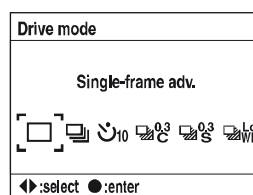
Cu butonul  /  (Drive) puteți utiliza înregistrarea continuă, cronometrul propriu, valorile adiacente pentru expunere și pentru echilibrul de alb.



1 Apăsați butonul / (Drive).

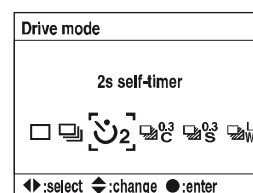
2 Selectați modul de lucru dorit folosind secțiunile / ale butonului de comandă.

- Puteți înlocui Discul de reglaj cu secțiunile  /  ale butonului de comandă.





3 Selectați elementul de meniu dorit folosind secțiunile / ale butonului de comandă.

- Acest reglaj nu este necesar în cazul înregistrării unui singur cadru sau al înregistrării continue avansate.













5 Apăsați butonul central pentru a încheia funcționarea.

- Dacă apăsați butonul  /  sau dacă apăsați pe jumătate butonul declanșator, reglajul se încheie.

Pentru detalii privind funcționarea  pagina 60

(✓ : varianta de reglaj implicită)

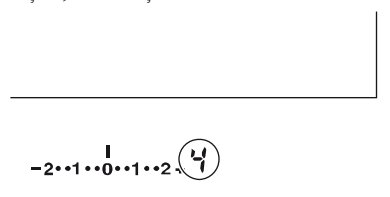
✓		Avans cu un singur cadru. • Utilizat și ca buton de anulare pentru alte moduri drive.
		Avans continuu (vedeți în continuare)
	 	Cronometru propriu (pagina 62)
	 	Înregistrare continuă în condiții adiacente (pagina 62)
	 	Înregistrare singulară în condiții adiacente (pag. 63)
	 	Condiții adiacente pentru echilibrul de alb (pag. 64).

Înregistrarea în modul continuu

Când apăsați și mențineți apăsat butonul declanșator, camera înregistrează imagini în mod continuu cu frecvența maximă de 3 cadre pe secundă.

- Numărul de cadre ce pot fi înregistrate în mod continuu este indicat în vizor, iar la înregistrarea continuă acest număr descrește.

După ce au fost înregistrate imaginile pe suportul de înregistrare, numărul revine la cel inițial, în funcție de buferul de memorie al camerei.



- Când este declanșat blițul încorporat, imaginile sunt înregistrate după ce blițul se încarcă.
- Dacă pentru [modul AF] este aleasă varianta **AF-C** (Autofocalizare continuă) sau **AF-A** (Autofocalizare automată), focalizarea este stabilită separat pentru fiecare imagine. Dacă este aleasă varianta **AF-S** (Autofocalizare singulară), focalizarea este stabilită pentru prima fotografie.
- Ultima imagine este afișată pentru redarea imediată.
- Numărul de imagini care pot fi înregistrate în mod continuu este limitat superior.

Numărul maxim de înregistrări continue

Fin / Standard	Nelimitat* (până la atingerea capacității maxime a suportului de înregistrare)
RAW & JPEG	3 imagini
RAW	6 imagini

* Când pentru [Image size] (*Dimensiunea imaginii*) este aleasă varianta [M:5.6M] sau [S:2.5M], viteza de înregistrare este ușor mai scăzută decât la înregistrările precedente și la cele următoare.




- Aceste numere depind de viteza de scriere a suportului de înregistrare, de condițiile în care se află subiectul etc., așa că trebuie să considerați tabelul de mai sus doar orientativ.



Folosirea cronometrului propriu

După ce apăsați butonul declanșator, acesta va fi eliberat fie după 10 secunde, fie două secunde mai târziu. Intervalul de 10 secunde al cronometrului propriu este convenabil când fotografii vrea să apară în fotografie, iar cel de 2 secunde este util pentru a reduce mișcările nedorite ale camerei datorită deplasării premature în sus a oglinzii.

Verificați dacă este confirmată focalizarea pe subiect, apoi apăsați butonul declanșator.

( : varianta de reglaj implicită)

	 ₁₀ (Cronometru propriu 10 s)	Obturatorul va fi eliberat la circa 10 secunde, după ce apăsați butonul declanșator.
	 ₂ (Cronometru propriu 2 s)	Obturatorul va fi eliberat la circa 2 secunde, după ce apăsați butonul declanșator.


- Când folosiți cronometru propriu în varianta 10 secunde, indicatorul luminos al acestuia aflat în partea frontală a camerei, va lumina intermitent și se va aprinde exact înainte ca blițul să emită lumină. Indicatorul pentru cronometru propriu aflat pe monitorul LCD este activat. Începe totodată și numărătoarea inversă.
- Pentru a renunța la activarea cronometrului propriu pentru 10 secunde, apăsați butonul  /  (Drive). Cronometru este anulat când este oprită alimentarea. Puteți de asemenea să renunțați la ea când înregistrarea se încheie. Nu puteți renunța la cronometru propriu pentru 2 secunde în mijlocul respectivului interval de timp.
- Când în spatele camerei există o lumină strălucitoare, un reflector sau o altă sursă similară și apăsați butonul obturator fără a privi prin vizor, folosiți capacul pentru ocular atașat de curea de umăr pentru a preveni pătrunderea prin vizor a unei cantități neneesare de lumină, care să afecteze expunerea (pagina 41).




Înregistrarea a trei imagini cu expuneri ușor diferite – Expuneri adiacente

În cazul anumitor înregistrări, se impune un reglaj al expunerii efectuat cu acuratețe. În astfel de cazuri, un fotograf poate înregistra în mod continuu imagini cu valori diferite ale expunerii, adiacente valorii corecte. Camera va înregistra în mod automat imaginile la valori adiacente ale expunerii.





Înregistrarea continuă cu expuneri adiacente


( : varianta de reglaj implicită)

	 _{0.3} (Valoare adiacentă : 0,3Ev cont.)	Imaginile sunt înregistrate continuu cu valoarea expunerii comutată cu plus sau minus 0,3 trepte. Apăsați și mențineți apăsat butonul declanșator până ce înregistrarea se oprește.
	 _{0.7} (Valoare adiacentă : 0,7Ev cont.)	Imaginile sunt înregistrate continuu cu valoarea expunerii comutată cu plus sau minus 0,7 trepte. Apăsați și mențineți apăsat butonul declanșator până ce înregistrarea se oprește.

Expuneri adiacente la înregistrarea singulară

(✓ : varianta de reglaj implicită)


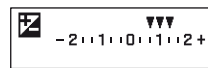
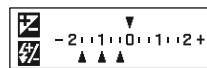
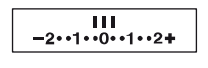
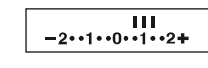
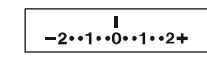
✓	 (Valoare adiacentă : 0,3Ev singular.)	Imaginile sunt înregistrate cadru cu cadru, cu valori ale expunerii comutate cu plus sau minus 0,3 trepte. Apăsați butonul declanșator cadru cu cadru.
	 (Valoare adiacentă : 0,7Ev singular.)	Imaginile sunt înregistrate cadru cu cadru, cu valori ale expunerii comutate cu plus sau minus 0,7 trepte. Apăsați butonul declanșator cadru cu cadru.

- Când folosiți blițul, apăsați butonul declanșator cadru cu cadru indiferent de reglaj.
- Imaginile sunt înregistrate în ordinea 0 (expunerea corectă), – (subexpunere) și + (supraexpunere). Ordinea poate fi modificată cu ajutorul opțiunii [Bracket order] (*ordinea expunerilor adiacente*) din meniul de înregistrare  (pagina 87).
- Expunerea de bază este stabilită pentru primul cadru în cazul expunerilor adiacente. Expunerea de bază se modifică dacă este utilizată compensarea expunerii.
- În mod normal, punctul de focalizare se modifică la fiecare fotografiere. Punctul de focalizare este fixat numai în cazul înregistrării continue cu expuneri adiacente, când în modul AF este aleasă una dintre variantele [Single-shot AF] sau [Automatic AF], subiectul fiind static.
- Dacă nu este utilizat blițul, are loc înregistrarea cu expuneri adiacente a mediului ambiant, iar viteza obturatorului și apertura sunt modificate pentru a corespunde înregistrării cu expuneri adiacente. Când este utilizat blițul, are loc fotografierea cu expuneri adiacente folosind blițul, iar lumina blițului este modificată.
- În cazul înregistrării mediului ambiant, viteza obturatorului și apertura se modifică în modul înregistrare după un program, în modul prioritatea aperturii se modifică viteza obturatorului, iar în modul de prioritate a vitezei obturatorului se modifică apertura. În mod obișnuit, viteza obturatorului se modifică manual. Puteți schimba apertura apăsând și ținând apăsat butonul AEL (AE blocat) în timp ce fotografiați.

Lumina mediului ambiant : Orice altă sursă de lumină care strălucește în cadrul scenei înregistrate, o perioadă lungă de timp, cum ar fi lumina naturală, lumina de la un bec sau de la o sursă cu fluorescență.

Scala Ev în cazul înregistrării cu expuneri adiacente

Dacă este selectată înregistrarea cu expuneri adiacente, este modificată scala Ev.

	Expuneri adiacente ale mediului ambiant, diferență de 0,3 trepte Compensare 0 a expunerii	Expuneri adiacente ale mediului ambiant, diferență de 0,3 trepte Compensare 1,0 a expunerii	Valori pentru lumina blițului, diferență de 0,7 trepte Compensare –1.0 a expunerii
Ecran LCD	 Apare pe rândul de sus.	 Apare pe rândul de sus.	 Apare pe rândul de jos.
Vizor	 Apare pe rândul de sus.	 Apare pe rândul de sus.	 Apare pe rândul de jos.


- La înregistrarea cu expuneri adiacente a mediului ambiant, scala Ev apare de asemenea în vizor, însă nu apare în înregistrarea cu expuneri adiacente folosind blițul.
- Când începe înregistrarea cu expuneri adiacente, indecși care indică imaginile deja înregistrate, încep să dispară unul câte unul.




Pentru detalii privind funcționarea  pagina 60

- Când este selectată înregistrarea singulară cu expuneri adiacente, dacă este apăsat pe jumătate butonul declanșator și apoi eliberat, pentru expunerile adiacente ale mediului ambiant este afișată în vizor indicația “br 1” iar pentru valori adiacente ale luminii blițului apare “Fbr 1”. Când începe înregistrarea, aceasta va indica faptul că următorul cadru este spre exemplu “br 2”, “br 3”.

Înregistrarea cu valori adiacente ale echilibrului de alb

În funcție de echilibrul de alb selectat și de temperatura de culoare / filtrul CC, sunt înregistrate trei imagini, modificându-se în mod corespunzător temperatura de culoare. La o acționare a aparatului sunt înregistrate trei cadre pentru o imagine în următoarea ordine : “o imagine cu echilibrul de alb normal”, “– side (o imagine cu culori mai pale)” și “+ side (o imagine cu culori cu tentă roșiatică)”.

( : varianta de reglaj implicită)

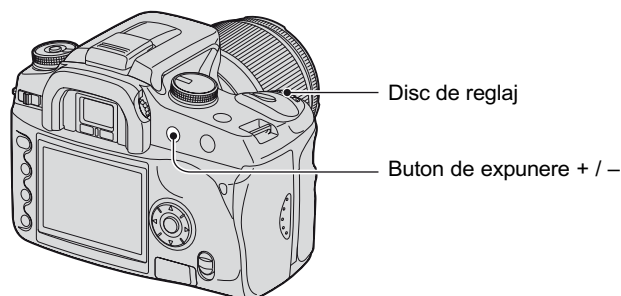
	 (Bracket :WB (L))	Modifică echilibrul de alb cu 10 mired* la înregistrarea unei imagini.
	 (Bracket :WB (H))	Modifică echilibrul de alb cu 20 mired* la înregistrarea unei imagini.

* Mired : unitate de măsură pentru calitatea conversiei de culoare în cazul filtrelor pentru temperatura de culoare.

- La redarea imediată este afișată numai ultima imagine înregistrată (pagina 84).

Reglarea expunerii

Puteți modifica manual valoarea expunerii determinată de cameră. Utilizați acest mod în cazul în care nu obțineți expunerea corespunzătoare, spre exemplu, dacă între subiect și fundal există un contrast puternic (luminos-întunecat).

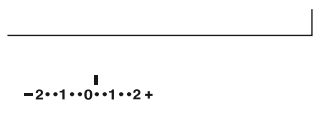
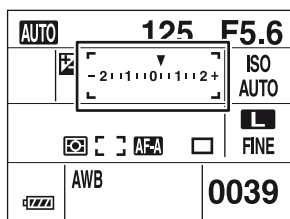


Apăsați butonul de expunere + / - și rotiți discul de reglaj pentru a ajusta expunerea.



Spre + : Luminează o imagine
0: expunerea este determinată automat de camera foto.
Spre - : Imaginea devine mai întunecată

Nivelul de compensare este afișat pe scala Ev care apare în ecranul LCD și în vizor.



- Pentru detalii privind expunerea → pagina 16
- Expunerea este compensată cu 1/3 dintr-o treaptă, între ± 2.0 EV.
- Puteți verifica rezultatul compensării expunerii folosind interfața histogramei (pagina 74).

Sugestii pentru reglarea expunerii (EV)

La înregistrarea imaginii camera determină în mod automat expunerea când cadrul general conține mult alb, spre exemplu la înregistrarea unui subiect iluminat din spate sau a unei scene de iarnă cu multă zăpadă, camera consideră că subiectul este luminos și poate regla expunerea astfel încât imaginea să fie mai întunecată. În acest caz, este eficientă reglarea imaginii spre direcția pozitivă (+).



Reglați expunerea spre +

Când cadrul general este întunecat, aparatul consideră că subiectul este întunecos și stabilește o valoare a expunerii astfel încât imaginea să fie mai luminoasă. În acest caz, este eficientă reglarea imaginii spre direcția negativă (-).

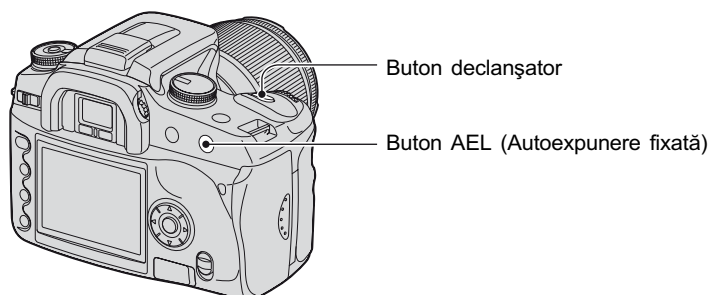


Reglați expunerea spre -

Puteți încerca să reglați expunerea pentru a se potrivi preferințelor dumneavoastră.

Fixarea expunerii (AE lock)

Puteți fixa expunerea înainte de a alege compoziția pe care vreți să o înregistrați. Această acțiune este eficientă când obiectul asupra căruia se efectuează măsurătoarea și cel asupra căruia se focalizează sunt diferite sau când doriți să înregistrați în mod continuu menținând aceeași valoare a expunerii.



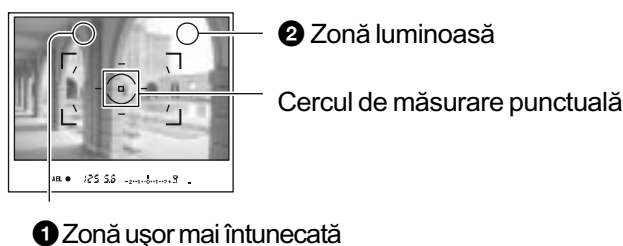
- ① Vizați subiectul pentru care doriți să măsurați expunerea.
 - Ajustați focalizarea (nu este necesar să fixați focalizarea.)
 - ② Apăsați butonul AEL (Autoexpunere fixată).
 - “AEL”* devine luminos în vizor și pe ecranul LCD pentru a indica faptul că expunerea este fixată.
 - * AEL : reprezintă Auto Expunere fixată
 - ③ În timp ce apăsați butonul AEL (AE fixat), recompușteți imaginea, dacă este necesar și apăsați butonul declanșator pentru a înregistra.
- Dacă butonul AEL (AE fixată) este menținut apăsat după înregistrare, puteți continua să fotografiați folosind aceeași valoare a expunerii. Reglajul este anulat când este eliberat butonul.
 - Când blițul este declanșat în alt mod decât cel cu prioritatea aperturii sau în cel manual, comanda încetinerii sincrone este activată și are loc fixarea AE (pagina 69).
 - Puteți regla camera pentru a menține valoarea expunerii după ce eliberați butonul AEL (AE fixată), pagina 93.
 - Indiferent de tipul de măsurătoare selectat, puteți regla camera astfel încât să fixeze temporar expunerea folosind măsurătoarea punctuală (Spot AEL), apăsând butonul AEL (AE fixată), pagina 93.

Despre scala Ev când este apăsat butonul AEL (AE fixată)

Când fixați expunerea apăsând butonul AEL (AE fixat), valoarea fixată a expunerii este stabilită ca fiind standard (0). După recompunerea scenei, scala Ev indică intensitatea luminii măsurate în cadrul unui ciclu de măsurare punctuală. Aceasta vă va comunica diferența de luminozitate dintre segmentele scenei.

- Dacă nivelul de lumină în cadrul cercului de măsurare punctuală depășește cu 2.0 Ev -în plus sau în minus- valoarea standard, la capătul scalei Ev apare simbolul <D>. Simbolul <D> începe să clipească dacă diferența se mărește.

Exemplu : Când este determinată compoziția în scena de mai jos și este apăsat butonul AEL (AE blocat)

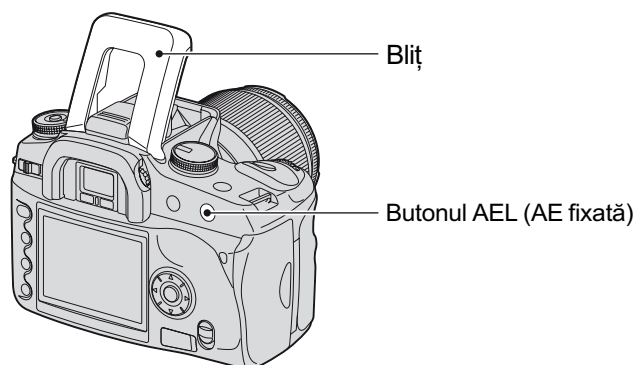


Indicatorii afișați sunt următorii, când este apăsat butonul AEL (AE fixată).

	Butonul AEL (AE fixată) este apăsat.	Recompuneți vizând ❶ ținând apăsat butonul AEL (AE fixată).	Recompuneți vizând ❷ ținând apăsat butonul AEL (AE fixată).
Măsurătoare multisegment / măsurătoare în centru	<p>Expunerea fixată</p> <p>Nivelul de lumină în cercul de măsurare punctuală este cu 0,3 Ev mai scăzut decât expunerea fixată (variază în funcție de recompunerea imaginii de înregistrat)</p>	<p>Porniți camera ❶ și va fi afișat nivelul de lumină în zona ❶. Expunerea fixată (0) rămâne aceeași.</p> <p>Nivelul de lumină ❶ este cu 1,3 Ev mai scăzut decât expunerea fixată (variază în funcție de recompunerea imaginii de înregistrat)</p>	
Măsurătoare punctuală	<p>Fixarea expunerii este egală cu nivelul de lumină în cercul de măsurare punctuală</p>	<p>Porniți camera ❶ și va fi afișat nivelul de lumină în zona ❶. Expunerea fixată (0) rămâne aceeași.</p> <p>Nivelul de lumină ❶ este cu 1,0 Ev mai scăzut decât expunerea fixată (variază în funcție de recompunerea imaginii de înregistrat)</p>	

AEL *Slow Sync - încetinire sincronă* *(Înregistrarea în spații întunecate cu blițul)*

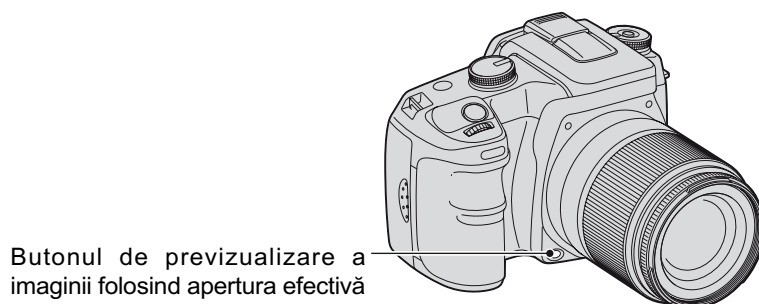
Când înregistrați portretul unei persoane aflată în exterior, noaptea, fundalul fiind întunecat, utilizarea normală a blițului va captura o imagine clară a subiectului, însă fundalul aflat în afara razei de acțiune a blițului va fi prea întunecat. În aceste condiții, funcția încetinire sincronă (fotografierea folosind blițul la o viteză redusă a obturatorului) vă va permite să capturați o imagine clară atât a subiectului cât și a fundalului.



- ① Trageți în sus blițul încorporat.
 - ② Apăsați butonul AEL (Autoexpunere fixată).
“AEL”* devine luminos în vizor și pe ecranul LCD pentru a indica faptul că expunerea este fixată.
- Este recomandată folosirea unui trepied deoarece viteza obturatorului este redusă.
 - Când blițul nu este utilizat, puteți fixa expunerea apăsând butonul AEL (AE fixată), pagina 67.
 - La înregistrarea în modul cu prioritatea vitezei obturatorului, nu este disponibilă înregistrarea în modul încetinire sincronă folosind butonul AEL (AE fixată).
 - Puteți regla camera pentru a menține modul slow sync după ce este eliberat butonul AEL (AE fixată), pagina 93.

Previzualizarea imaginii folosind apertura efectivă

Vizorul prezintă o imagine capturată cu apertura cea mai largă. Modificarea aperturii afectează claritatea imaginii subiectului, creând discrepanțe între claritatea văzută în vizor și cea a imaginii reale. Funcția de previzualizare vă permite să vedeți imaginea cu apertura utilizată la fotografierea efectivă, putând astfel să verificați claritatea aproximată a subiectului înainte de a fotografia propriu-zis.

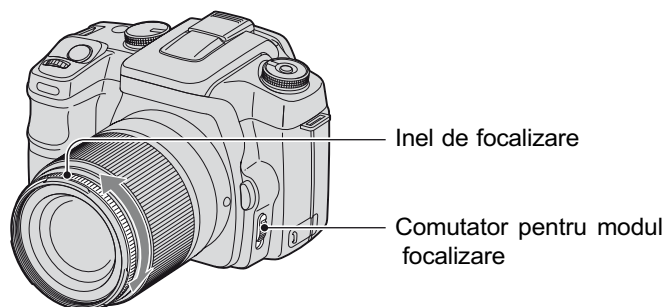


Apăsați butonul de previzualizare a imaginii folosind apertura efectivă după ce subiectul este focalizat. Cât timp butonul este menținut apăsat, apertura este îngustată pentru a se potrivi cu valoarea aperturii afișate în vizor.

- În legătură cu apertura și cu imaginile neclare, consultați modul cu prioritatea aperturii, → pagina 34.
- Imaginea din vizor va fi mai întunecată deoarece apertura este îngustată (valoarea aperturii este mai mare).
- Valoarea aperturii poate fi modificată în cursul previzualizării.
- Când nu este fixată focalizarea și este apăsat butonul de previzualizare, nu puteți înregistra. Pentru a fotografia, apăsați butonul de previzualizare când indicatorul ● este luminos în vizor.
- Dacă obiectivul este echipat cu un buton menținere a focalizării, puteți regla camera să efectueze previzualizarea folosind acest buton (pagina 93).

Focalizarea manuală

Când este dificil să obțineți o focalizare adecvată în modul automat de focalizare, puteți regla focalizarea și în mod manual.



- ① Puneți comutatorul pentru modul focalizare în poziția MF*.


* MF : înseamnă *Focalizarea manuală*

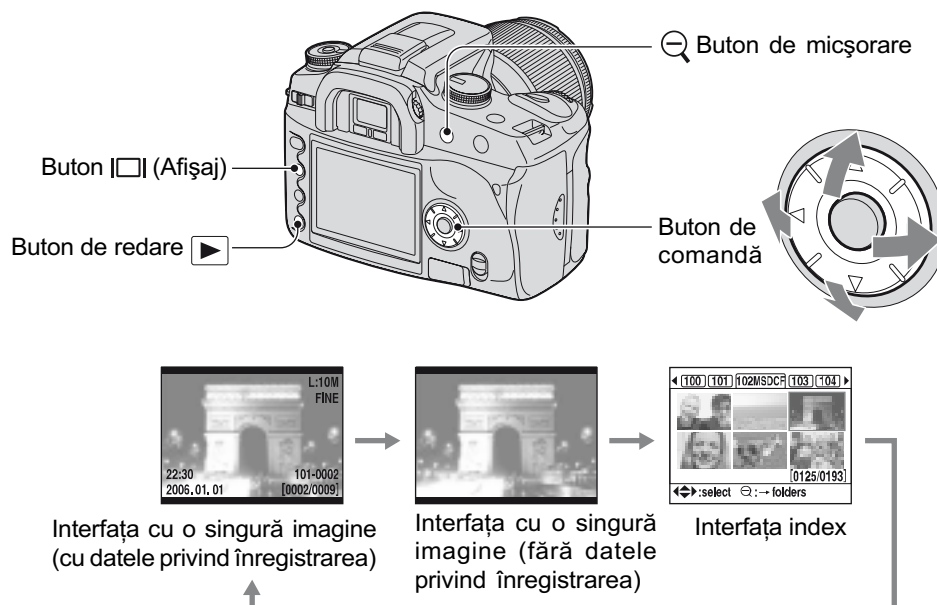
- ② Rotiți inelul de focalizare al obiectivului pentru a obține o focalizare clară.

- În cazul în care nu se poate focaliza în mod automat asupra unui subiect, indicatorul ● devine luminos în vizor când este confirmată focalizarea. Când este utilizat un careu de largă focalizare, este folosit centrul acestuia și dacă este folosit careul de focalizare local, este utilizat careul selectat cu butonul de comandă.
- Pentru a obține o expunere stabilă în modul focalizare manuală, camera utilizează informațiile legate de distanță pentru a determina expunerea. Pentru a ameliora precizia informațiilor privind distanța, camera readuce distanța focală la infinit (∞), când comutatorul POWER este în poziția ON.

Folosirea funcțiilor de vizualizare

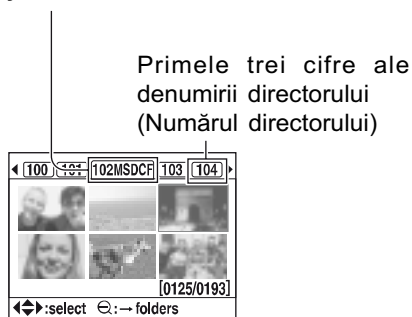
Pornirea interfeței de vizualizare





În cursul redării, de fiecare dată când apăsați butonul  (afișaj), ecranul comută între interfața index și interfața cu o singură imagine.



În modul index (Parcurgerea fișierelor)









Directorul cu imagini afișat la momentul curent



Din fiecare director, sunt afișate șase cadre de imagine pe ecranul LCD (Parcurgerea index a fișierelor). Puteți deplasa cadrele folosind /// de la butonul de comandă. Aceasta este util când doriți să parcurgeți imaginile pentru a o găsi pe cea care vă interesează.




- Puteți afișa toate imaginile și după alt criteriu decât directorul căruia aparțin. Imaginile pot fi afișate câte patru, câte nouă sau câte 16 simultan (pagina 90).

Pentru a selecta directorul

- ① Apăsați  (Reducere) pentru a activa denumirea directorului.
- ② Selectați directorul dorit cu / de la butonul de comandă.
- ③ Apăsați  (Reducere) pentru a vă deplasa spre aria imaginilor și selectați imaginea care vă interesează folosind /// de la butonul de comandă.

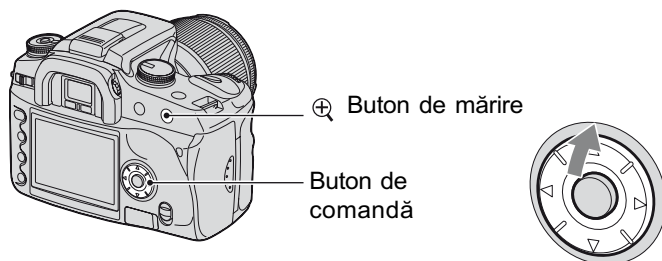
Pentru a șterge toate imaginile din director

Puteți șterge toate imaginile din director când este afișată interfața index de parcurgerea a fișierelor.

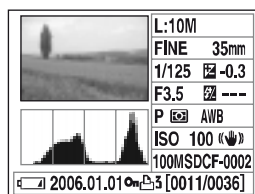
- ① Selectați directorul dorit cu ◀/▶ de la butonul de comandă.
 - ② Apăsați butonul  (Ștergere).
Mesajul “Delete folder and its contents?” (*Șterg directorul și conținutul său ?*)
 - ③ Selectați “Yes” (*Da*) cu ◀ , apoi apăsați centrul butonului de comandă.
Directorul selectat este șters.
 - Puteți continua să ștergeți directoare.
 - Puteți stabili ca în interfața de confirmare să fie aleasă varianta [Yes], așa cum este selectat în meniul  Setup (pagina 103).
 - Când doriți să ștergeți imaginile selectate, consultați pagina 88.
- Poate dura multă vreme să ștergeți o mulțime de imagini. Se recomandă să ștergeți imaginile cu ajutorul calculatorului personal sau să formatați suportul de înregistrare cu ajutorul camerei foto.
 - Odată ce ați șters o imagine, nu o mai puteți recupera.
 - Protejați imaginile pe care nu vreți să le ștergeți.
 - Dacă ștergeți directorul de înregistrare selectat la momentul respectiv cu opțiunea [Select folder], selectați directorul de înregistrare din nou, folosind [Select folder] din meniul de reglaje  (pagina 101).

Afișarea histogramei

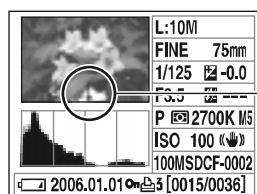
Pot fi afișate histograma și datele privind înregistrarea imaginii ce apare pe ecran.



Apăsați ▲ la butonul de comandă pentru a afișa histograma în modul de redare a câte unei singure imagini. Apăsați din nou ▲ la butonul comandă pentru a reveni la redarea câte unei imagini.



- Puteți selecta imaginile cu ◀/▶.
- Puteți mări imaginile cu butonul de mărire ⊕.



Când imaginea are o porțiune foarte luminoasă și alta foarte întunecată, acea porțiune este iluminată în histograma afișată (Avertizare privind limita luminanței).

☛ Despre histogramă



Întunecat Luminos

Număr de pixeli

O histogramă indică distribuția luminanței și reprezintă câți pixeli de o anumită luminozitate există într-o imagine. Interfața histogramei prezentată de această cameră indică pe axa orizontală luminozitatea (în stânga este negru, în dreapta alb), iar pe axa verticală numărul de pixeli. Compensarea expunerii va modifica în mod corespunzător histograma. Iată în continuare un exemplu (pentru detalii legate de pixeli consultați pagina 17).



Aplicați compensarea expunerii în partea pozitivă a graficului.



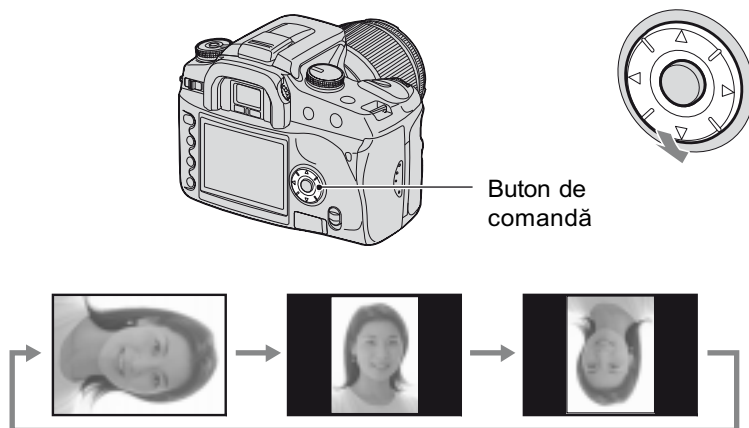
Înregistrând folosind compensarea expunerii în partea pozitivă, întreaga imagine este luminată, iar histograma se deplasează spre partea luminoasă (dreaptă). Dacă expunerea este compensată spre partea negativă, histograma va fi deplasată în cealaltă parte.

Ambele capete ale histogramei conțin numai date de 100% negru sau alb*. De aceea, când datele sunt transferate ulterior la un calculator pentru a fi compensate, este imposibil să fie recuperată zona care a fost complet neagră / albă. Consultarea histogramei vă va permite să aflați în prealabil starea imaginii.

* Mai exact, o imagine color este exprimată RGB. De aceea, alb este egal cu R255, G255, B255 și negru este R0, G0, B0.

Rotirea imaginii

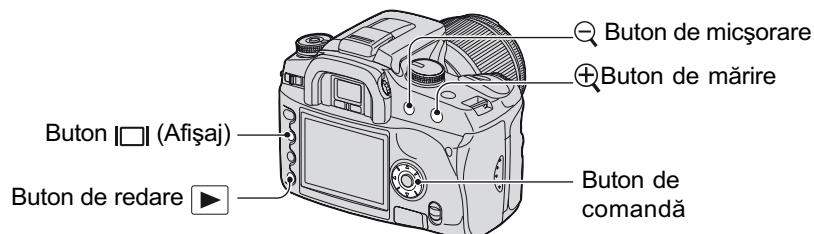
Puteți roti imaginea redată.



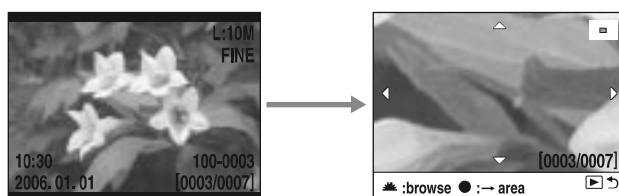
- ① Afișați imaginea care vreți să fie rotită, redând-o singură pe întreg ecranul.
 - ② La fiecare apăsare a ▼ de la butonul de comandă, imaginea este rotită după cum este ilustrat mai sus.
- Odată ce ați rotit imaginea, informațiile legate de această operație sunt reținute, chiar dacă afișați alte imagini sau dacă întrerupeți alimentarea. Este posibil însă ca imaginile să nu fie rotite, aceasta depinzând de software.
 - Când copiați imagini rotite cu ajutorul calculatorului, aplicația “Picture Motion Browser” (furnizată) poate afișa corect imagini rotite. Imaginea este redată în poziția rotită data viitoare când este accesată.
 - Puteți roti o imagine când folosiți un suport de înregistrare protejat la scriere, însă imaginea nu va mai fi afișată rotită data viitoare.

Mărirea imaginilor

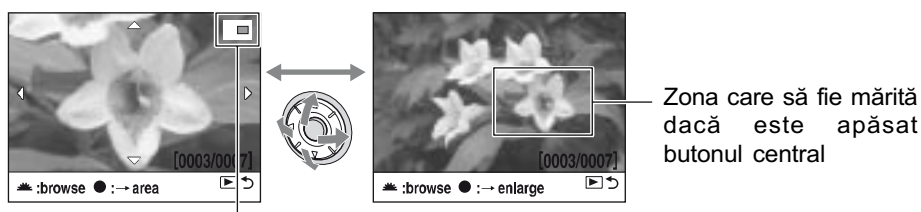
O imagine poate fi mărită pentru a fi examinată mai atent.



- ① Apăsați butonul \oplus (Mărire) în modul redare a unei singure imagini (sau în modul index). Este mărit centrul imaginii.



- Puteți mări scala la care este afișată imaginea cu butonul \oplus (Mărire) sau o puteți reduce folosind butonul \ominus (Micșorare).
- ② Selectați porțiunea care vreți să fie mărită cu ajutorul $\blacktriangledown/\blacktriangle/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ de la butonul de comandă.
 - Puteți selecta imaginea cu Discul de reglaj.
 - De fiecare dată când apăsați centrul Discului de comandă, interfața comută între imaginea mărită și cea afișată pe integral.



Identificarea zonei mărite în întreaga imagine

- ③ Apăsați butonul \blacktriangleright (Redare) pentru ca să fie părăsită redarea imaginii mărite și pentru a se reveni la redarea unei singure imagini sau la redarea index.

Scalele de mărire sunt următoarele. (Scala nu este afișată)

Dimensiunea imaginii	Domeniul scalei
L : 10 M	Aprox. $\times 1,1 - \times 12$
M : 5,6 M	Aprox. $\times 1,1 - \times 9$
S : 2,5 M	Aprox. $\times 1,1 - \times 6$

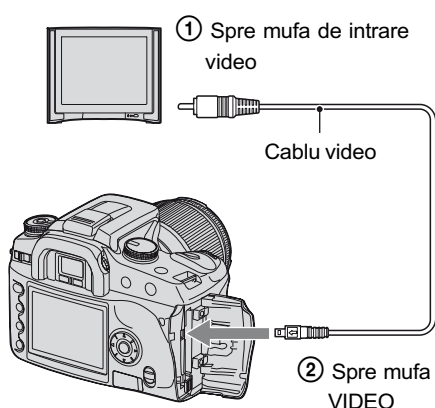
- La apăsarea butonul \square (Afișaj) sunt șterse indicațiile de pe ecran în cursul redării mărite.

Vizualizarea imaginilor la televizor

Puteți viziona imaginile pe un ecran TV conectând camera la televizor.

Înainte de a conecta camera la televizor opriți ambele aparate.

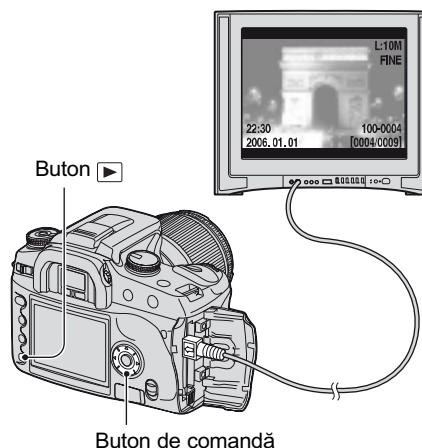
1 Conectați camera la televizor.



2 Porniți televizorul și alegeți pentru intrarea TV/video calea "video".

- Pentru amănunte consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

3 Porniți camera și apăsați (redare).



Fotografiile luate cu camera dvs. vor apărea pe ecranul televizorului.

Apăsați pe ◀/▶ ale butonului de comandă pentru a alege imaginea dorită.

- La folosirea camerei în străinătate poate fi necesar să modificați semnalul video de ieșire pentru a se potrivi cu sistemul de culoare al televizorului utilizat. (pagina 98).

- Dacă afișați imagini înregistrate în modul Adobe RGB cu camera foto sau cu dispozitive sRGB, cum ar fi televizoare / monitoare LCD care nu sunt compatibile cu Adobe RGB (DCF2.0 / Exif2.21), imaginile sunt afișate la un nivel mai scăzut de intensitate.
- Monitorul LCD aflat în partea din spate a camerei nu este pornit.
- Calitatea imaginii afișate la televizor este ușor diminuată față de cea care apare pe monitorul calculatorului.

Despre sistemele de culoare TV

Pentru a putea urmări imagini pe un ecran TV aveți nevoie de un televizor cu o mufă de intrare video și un cablu video. Sistemul de culoare TV trebuie să fie același cu al camerei dvs. digitale. Verificați lista următoare pentru a afla sistemul color folosit în țara unde este utilizat aparatul.

Sistem NTSC

Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Filipine, Guyana, Jamaica, Japonia, Korea, Mexic, Peru, S.U.A., Surinam, Taiwan, Venezuela etc.

Sistem PAL

Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malaysia, Marea Britanie, Norvegia, Noua Zeelandă, Olanda, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacia, Spania, Suedia, Tailanda, Ungaria etc.

Sistem PAL-M

Brazilia

Sistem PAL-N

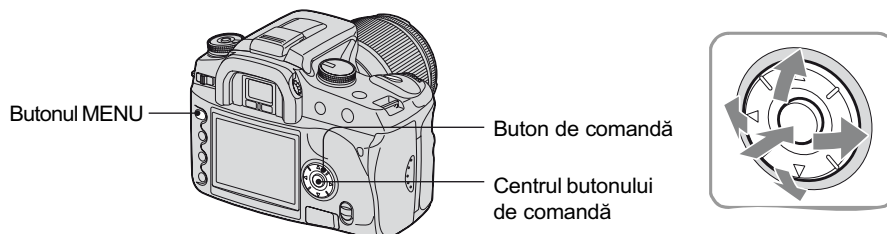
Argentina, Paraguay, Uruguay

Sistem SECAM

Bulgaria, Franța, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ucraina etc.

Folosirea meniului

Utilizarea elementelor meniului



1 Porniți alimentarea.

2 Apăsați butonul MENU pentru a fi afișat meniul.

3 Selectați meniul dorit cu ajutorul ◀/▶ de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul acestui buton.

Meniul de înregistrare

Meniul de redare

Meniul personalizat

Meniul de reglaj

- Când meniul dorit este deja afișat (simbolul meniului este afișat în extrema stângă), omiteți acest pas.

Meniul selectat la momentul respectiv

Meniul care nu este selectat

	2			
Image size	L: 10M			
Quality	Fine			
Inst. Playback	2 sec.			
Noise reductn	On			
Eye Start AF	On			
MENU >				

4 Selectați pagina cu ◀/▶ de la butonul de comandă.

	2			
⚠ Delete	-			
⚠ Format	-			
On Protect	-			
Index format	File browser			
MENU >				

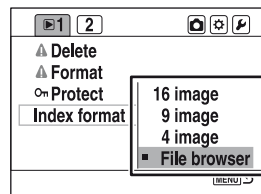
5 Selectați elementul de reglaj dorit folosind ▼/▲.

	2			
⚠ Delete	-			
⚠ Format	-			
On Protect	-			
Index format	File browser			
MENU >				

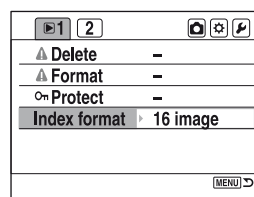
6 Afișați opțiunile disponibile cu ajutorul

► de la butonul de comandă.

- Pentru a reveni la opțiunile din meniul, apăsați ◀.

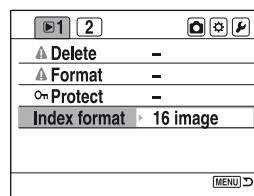


7 Selectați varianta dorită cu ajutorul ▲/▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul acestui buton.




8 Apăsați butonul MENU pentru a opri meniul.

- Meniul este de asemenea oprit dacă apăsați pe jumătate butonul declanșator.






-
- Când reglați meniul, puteți înlocui discul de reglaj cu secțiunile ◀/▶ de la butonul de comandă.
 - În cursul funcționării, dacă apăsați MENU, reglajul este anulat și camera revine la modul înregistrare (sau redare).
 - Când este afișat un meniu, puteți afișa meniul selectat anterior (pagina 102).





Lista elementelor meniului

Pentru detalii privind
funcționarea 
pagina 80



Meniu de înregistrare (paginile 83 ÷ 87)

 1	 2
Image size (<i>Dimensiunea imaginii</i>) Quality (<i>Calitate</i>) Inst. Playback (<i>Redare imediată</i>) Noise reductn (<i>Reducerea zgomotului</i>) Eye-Start AF (<i>AF declanșată de privire</i>)	Red eye (<i>Ochi roșii</i>) Flash control (<i>Comanda blițului</i>) Flash default (<i>Nivelul Blițului stabilit din oficiu</i>) Bracket order (<i>Ordinea valorilor adiacente</i>)  Reset (<i>Inițializare</i>)





Meniu de redare (paginile 88 ÷ 92)

 1	 2
Delete (<i>Ștergere</i>) Format (<i>Formatare</i>)  Protect (<i>Protejare la ștergere</i>) Index format (<i>Afișare în mod index</i>)	Slide show (<i>succesiune de imagini</i>)  DPOF set (<i>reglaj DOPF</i>) • Date imprint (<i>imprimarea datei</i>) • Index print (<i>imprimare index</i>) • Cancel print (<i>anularea imprimării</i>)

Meniu personalizat (paginile 93 ÷ 97)

 1	 2
Priority setup (<i>Stabilirea priorității</i>) FocusHoldButt. (<i>Buton de fixare a focalizării</i>) Buton AEL (<i>Buton de fixarea expunerii</i>) Ctrl dial set (<i>Modificarea funcțiilor discului de reglaj</i>) Exp. comp. set (<i>Ajustarea compensării expunerii</i>) AF illuminator (<i>Iluminarea de asistență AF</i>)	Shutter lock (<i>Blocarea obturatorului</i>) Shutter lock (<i>Blocarea obturatorului</i>) AF area setup (<i>Indicatorul careului AF</i>) Monitor Disp. (<i>Mod de funcționare LCD</i>) Rec. display (<i>Rotirea interfeței la înreg.</i>) Play display (<i>Orientarea imaginii</i>)

Meniu de reglaje (paginile 98 ÷ 104)

 1	 2	 3
LCD brightness (<i>Lunozitatea ecranului LCD</i>) Transfer mode (<i>Modul de transfer</i>) Video output (<i>Ieșire video</i>) Audio signals (<i>Semnale audio</i>)  Language (<i>Limba folosită</i>) Date / Time set (<i>Potrivirea datei / orei</i>)	File # memory (<i>Metoda de numerotare a fișierelor</i>) • Reset (<i>Inițializare</i>) Folder name (<i>Denumirea directorului</i>) Select folder (<i>Alegerea directorului</i>) • New folder (<i>Director nou</i>)	LCD backlight (<i>Iluminarea ecranului LCD</i>) Power save (<i>Mod economic</i>) MenuSec.Memory (<i>Succesiunea meniurilor</i>) Delete conf. (<i>Renunțarea la confirmare</i>) Clean CCD (<i>Curățare CCD</i>) Reset default (<i>Revenire la configurația implicită</i>)

Meniul de înregistrare 1

Pentru detalii privind funcționarea  pag. 80



Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul .

Image size – Dimensiunea imaginii


Pentru detalii, consultați pagina 17.

	L : 10 M	3872 × 2592 pixeli
	M : 5,6 M	2896 × 1936 pixeli
	S : 2,5 M	1920 × 1280 pixeli

- Pentru detalii legate de numărul de imagini care pot fi înregistrate dacă este modificată dimensiunea imaginii, consultați pagina 27.
- Când pentru [Quality] este aleasă una dintre variantele [RAW] sau [RAW & JPEG], dimensiunea imaginii este stabilită la [L : 10 M].

Quality – Calitate

Rata de compresie a imaginii determină calitatea acesteia. Deoarece dimensiunea fișierului (pagina 17) unei imagini necomprimate este mare, este o procedură obișnuită ca aparatul să comprime imaginea înregistrată.

	RAW (RAW)	<p>Formatul fișierului : RAW (date brute).</p> <p>Un fișier RAW conține materialul brut care urmează a fi procesat pe calculator cu scop profesional. Fișierul poate fi accesat cu aplicația software “Image Data Converter SR” furnizată pe CD-ROM (pagina 119).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dimensiunea imaginii este stabilită la [L:10 M]. Dimensiunea imaginii nu este afișată pe ecranul LCD.
	RAW & JPEG (RAW+)	<p>Formatul fișierului : RAW (date brute) + JPEG.</p> <p>Dacă este apăsat butonul declanșator, sunt create simultan atât o imagine în format RAW, cât și una în format JPEG. Acest mod este adecvat când vă sunt necesare două fișiere de imagine, unul JPEG pentru vizualizare și unul RAW pentru realizarea de montaje. Dimensiunea imaginii JPEG este fixată la [L : 10 M], iar pentru calitatea imaginii este aleasă varianta [Fine].</p>
	Fine (FINE)	Formatul fișierului : JPEG.
	Standard (STD)	<p>Imaginea este comprimată în format JPEG când este înregistrată. Cu cât raportul de compresie este mai ridicat, cu atât dimensiunea fișierului este mai redusă. Aceasta va permite înregistrarea mai multor fișiere pe un suport de înregistrare, însă calitatea imaginii va fi mai slabă.</p> <p>Odată redusă calitatea imaginii, ea nu mai poate fi restaurată ulterior pe calculator. Dacă doriți să efectuați montaje sau să procesați fișierul de imagine ulterior, aveți grijă ce calitate de imagine alegeți când efectuați această operație.</p>

- Pentru detalii legate de calitatea imaginilor → pagina 17.
- Pentru detalii privind numărul de imagini care pot fi înregistrate când este modificată calitatea acestora, consultați pagina 27.

Despre fișierele RAW

Camera digitală recepționează imaginile subiectului capturat de către CCD (Charge-Coupled Device), care are rolul filmului dintr-un aparat de fotografiat clasic. Fișierul în format RAW conține datele brute înregistrate de CCD înainte de a fi trecut prin vreun fel de procesare digitală. Un fișier RAW diferă de alte formate mult mai răspândit de fișiere cum ar fi JPEG prin aceea că include materialul brut care poate fi procesat în scopuri profesionale. Aveți nevoie de aplicația software “Image Data Converter SR” furnizată pe CD-ROM pentru a deschide fișierele înregistrate în format RAW cu această cameră foto. Cu acest software, un fișier RAW poate fi deschis și convertit la un format obișnuit, cum ar fi JPEG sau TIFF, și pentru îi pot fi reajustate echilibrul de alb, saturația de culoare, contrastul etc.


- Înregistrarea unei imagini în format RAW implică următoarele limitări :
 - Dimensiunea imaginii este fixată la valoarea maximă (L:10 M)
 - Fișierul RAW nu poate fi tipărit folosind o imprimantă pentru DPOF sau de către una compatibilă PictBridge.
 - Spre deosebire de o imagine JPEG, una RAW nu suferă o operație de procesare de bază, așa că nu sunt reproduse cu acuratețe culorile sale în modul redare sau la redarea imediată pe ecran. Dacă datele sunt corect înregistrate, culorile vor fi reproduse cu acuratețe pe calculator.

Inst. Playback – Redarea imediată

După ce este înregistrată o imagine, o puteți afișat pe ecranul LCD tip de 2, de 5 respectiv de 10 secunde. Puteți de asemenea să o ștergeți în timpul redării imediate.

	10 sec	Afișează imaginea pe ecranul LCD timp de 10 sec.
	5 sec	Afișează imaginea pe ecranul LCD timp de 5 sec.
✓	2 sec.	Afișează imaginea pe ecranul LCD timp de 2 sec.
	Off	Nu afișează imaginea pe ecran.

Pentru a șterge imaginea în cursul redării imediate

Apăsați  (Ștergere), apoi selectați [Yes] în interfața de confirmare cu ajutorul secțiunii ◀ a butonului de comandă, apoi apăsați centrul butonului de comandă.

- În cursul redării imediate, puteți să comutați între afișarea sau nu a informațiilor legate de redare (pagina 72), să alegeți interfața histogramei (pagina 74) sau să măriți imaginea (pagina 77). Dacă este selectată o zonă de focalizare locală, când este mărită o imagine, imaginea va fi mărită în jurul zonei selectate.
- Redarea imediată la înregistrarea continuă sau la înregistrarea continuă cu valori adiacente ale expunerii sau ale echilibrului de alb va prezenta numai ultima imagine înregistrată. Dacă ștergeți o imagine urmând procedura de mai sus, va fi ștersă numai imaginea afișată.
- La redarea imediată, imaginea nu va fi afișată în poziție verticală chiar dacă alegeți pentru [Play. display] varianta [Auto rotate] (pagina 97).

Noise reduction – Reducerea zgomotului

Expunerea îndelungată face ca zgomotul să fie mai pregnant. Când viteza obturatorului este de o secundă sau mai lentă, reducerea zgomotului este activată pentru a reduce zgomotul caracteristic expunerilor îndelungate.

✓	On	Dacă expunerea este de o secundă sau mai lungă, procesul de reducere a zgomotului are loc cât timp este deschis obturatorul. Câtă vreme are loc reducerea zgomotului, pe ecranul LCD apare mesajul "Processing..." (<i>procesare</i>). Nu puteți înregistra următoarea imagine până ce nu se încheie operația în curs.
	Off	În acest mod nu are loc reducerea zgomotului. Modul este destinat situațiilor în care surprinderea momentului are prioritate. În acest mod însă zgomotul este mai evident. Dacă folosiți o expunere lungă, se recomandă să activați funcția de reducere a zgomotului.


- Reducerea zgomotului nu este realizată la înregistrarea continuă sau la înregistrarea continuă cu expuneri adiacente, indiferent de reglajul efectuat.

Eye-Start AF – Autofocalizarea declanșată de privire

Focalizarea este confirmată când priviți prin vizor, iar viteza obturatorului și apertura sunt reglate automat.


✓	On	Focalizarea este reglată automat. • Acest mod consumă mai rapid energia acumulatorului comparativ cu modul [Off].
	Off	Focalizarea nu este reglată.

Meniul de înregistrare 2 *Pentru detalii privind funcționarea pag. 80*

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul .

Red eye – Ochi roșii


Această funcție reduce fenomenul de ochi roșii prin emiterea de câteva ori a unor fascicule de lumină slabă înainte de declanșarea propriu-zisă a blițului.

	On	Reduce fenomenul de ochi roșii
	Off	Nu reduce fenomenul de ochi roșii

- Reducerea fenomenului de ochi roșii este disponibilă numai cu ajutorul blițului încorporat. (Când folosiți un bliț extern -care nu este furnizat, fenomenul de ochi roșii apare rareori.)

Flash control – Comanda blițului

Puteți selecta modul de comandă a blițului, stabilind cantitatea de lumină emisă de bliț.

	ADI flash	Exact înainte de înregistrare, este emisă lumină de preînregistrare și camera stabilește cantitatea de lumină necesară măsurând cantitatea de lumină reflectată din cea de preînregistrare, asociind-o cu informațiile legate de distanță.
	Pre-flash TTL	Exact înainte de înregistrare, este emisă lumină de preînregistrare și camera stabilește cantitatea de lumină necesară măsurând cantitatea de lumină reflectată din cea de preînregistrare. Informațiile legate de distanță nu sunt luate în calcul.

ADI : reprezintă “Advanced Distance Information” (*Informații avansate privind distanța*)

P-TTL : reprezintă “Pre-flash, Through the lens” (*Preiluminare, prin obiectiv*).

- Când distanța dintre subiect și blițul extern (nu este furnizat) nu poate fi determinată, (înregistrarea cu un bliț extern fără fir -nu este furnizat, înregistrarea cu un bliț separat de camera foto folosind un cablu, înregistrarea folosind blițuri gemene pentru prim planuri ori cu o sursă de lumină în formă de inel etc.) camera va alege automat Pre-flash TTL.
- Selectați varianta [Pre-flash TTL] în următoarele cazuri, deoarece camera nu poate calcula cu acuratețe distanța în modul ADI flash.
 - dacă la blițul model HVL-F36AM este montat un panou extins,
 - dacă pe suprafața blițului este atașat un dispozitiv care face lumina difuză,
 - dacă este folosit un filtru cu un factor de expunere, cum ar fi un filtru ND,
 - dacă este folosit un obiectiv pentru înregistrarea prim planurilor.
- Blițul ADI este disponibil numai în combinație cu alte obiective care sunt furnizate cu codor pentru distanțe. Pentru a determina dacă obiectivul folosit beneficiază de codor pentru distanțe, consultați instrucțiunile de folosire furnizate împreună cu obiectivele.

Flash default – Opțiuni implicite pentru bliț

Când selectorul rotativ de mod este în poziția AUTO, P sau Selecția Scenei, pentru bliț este ales automat modul Autoflash (varianta implicită). Când blițul este tras în exterior, dacă doriți să fiți siguri că va emite negreșit lumină, puteți alege varianta Fill-flash. În oricare dintre cazuri, puteți schimba modul bliț cu ajutorul discului pentru funcții și al butonului Fn.

Pentru detalii privind funcționarea  pag. 80

✓	Autoflash	Când selectorul rotativ de mod este pus în poziția AUTO, P sau Selecția Scenei și blițul este scos în afară, blițul se declanșează automat numai dacă este necesar.
	Fill-flash	Dacă selectorul rotativ de mod este pus în poziția AUTO, P sau Selecția Scenei și blițul este scos în afară, blițul se va declanșa de fiecare dată.

Bracket order – Ordinea imaginilor înregistrate cu expuneri adiacente


Puteți stabili dumneavoastră ordinea înregistrărilor cu valori adiacente ale expunerii (pagina 62). Ordinea este comună atât pentru lumina mediului ambiant, cât și pentru valorile adiacente corespunzătoare blițului.

- Aceasta nu se aplică valorilor adiacente ale echilibrului de alb.


✓	0 → - → +	Se folosește valoarea 0Ev pentru prima imagine care reprezintă cea mai bună variantă de înregistrare. Exemplu : 0Ev → -0,3Ev → +0,3Ev
	- → 0 → +	Ordinea este de la expunere scăzută la expunere ridicată. Exemplu : 0Ev → -0,7Ev → +0,7Ev


Reset – Inițializare

Puteți inițializa principalele funcții ale modului de înregistrare.

- ① Selectați [Enter] corespunzător opțiunii [ Reset].
Pe ecranul LCD apare mesajul “Reset recording mode?” (Să fie inițializat modul de înregistrare?)
 - ② Selectați [Yes] cu ajutorul ◀ de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul acestui buton.
Principalele funcții ale modului de înregistrare sunt inițializate.
- Pentru detalii legate de elementele care urmează să fie inițializate, consultați “Reset default” (Revenirea la reglajele implicite), pagina 151.


Meniul de redare 1


Pentru detalii privind
funcționarea  pag. 80

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul .




Delete – Ștergere

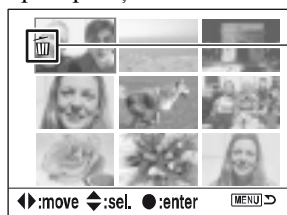
Puteți șterge imaginile care nu sunt necesare.


	MarkedImages (<i>imaginile marcate</i>)	Sunt șterse numai imaginile selectate. Urmați procedura de mai jos.
	All images (<i>toate imaginile</i>)	Sunt șterse toate imaginile de pe suportul de înregistrare. Urmați procedura de mai jos.



- Odată ștersă o imagine, nu o mai puteți recupera.
- Imaginile protejate nu pot fi șterse.
- Folosiți butonul  (*Ștergere*) pentru a șterge rapid imaginile, cadru cu cadru (→ *pasul 6 din broșura “Citiți mai întâi aceste instrucțiuni”*).
- Puteți șterge toate imaginile deodată, din director (pagina 73).

Pentru a șterge imaginile selectate


- ① Selectați [MarkedImages] (*imagini marcate*) din [Delete] (*Ștergere*).
- ② Selectați imaginea care vreți să fie ștersă, cu ajutorul /  de la butonul de comandă, apoi apăsați .



Pe imaginile marcate
apare simbolul .

- Pentru a renunța la selecție, apăsați .
- ③ Pentru a șterge alte imagini, repetați pasul ②.
 - ④ Apăsați centrul butonului de comandă.
Este afișat mesajul “Delete marked images?” (*Să fie șterse imaginile marcate?*)
 - ⑤ Selectați [Yes] cu  de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul butonului de comandă.
Imaginile selectate sunt șterse, iar ecranul revine la interfața meniului.

Pentru a șterge toate imaginile

- ① Selectați [All images] (*Toate imaginile*) din [Delete] (*Ștergere*).
Este afișat mesajul “Delete all images on card ?” (*Să fie șterse toate imaginile de pe card?*)
 - ② Selectați [Yes] cu ajutorul  de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul butonului de comandă.
Toate imaginile selectate sunt șterse, iar ecranul revine la interfața meniului.
- Poate dura multă vreme să ștergeți multe imagini selectând [All images]. Se recomandă să ștergeți imaginile cu ajutorul unui calculator personal sau să formatați suportul de înregistrare cu ajutorul camerei foto.


Format – Formatare

Este formatat suportul de înregistrare.

- Țineți seama că operația de formatare va șterge definitiv toate datele de pe suportul de înregistrare, inclusiv imaginile protejate.

① Selectați [Enter] din [Format].


Este afișat mesajul “All data will be deleted. Format ?” (*Toate datele vor fi șterse. Să se formateze?*)

② Selectați [Yes] cu  de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul butonului de comandă. Formatare este definitivată.


- În cursul formatării, indicatorul de acces devine luminos. Nu scoateți suportul de înregistrare cât timp este aprins acest indicator.
- Formatarea poate dura câteva minute, în funcție de suportul de înregistrare.
- Formatați suportul de înregistrare cu ajutorul camerei digitale. Dacă îl veți formata cu ajutorul calculatorului, este posibil să nu poată fi utilizat pentru camera foto, în funcție de tipul de format aplicat.




Protect – Protejare contra ștergerii accidentale


Imaginile sunt protejate împotriva ștergerii accidentale.

	Marked Images (<i>Imaginile marcate</i>)	Sunt protejate numai imaginile selectate. Urmați procedura de mai jos.
	All Images (<i>Toate imaginile</i>)	Sunt protejate toate imaginile de pe suportul de înregistrare.
	Cancel all (<i>anularea protecției pentru toate</i>)	Este anulată protecția tuturor imaginilor de pe suportul de înregistrare.


Pentru a proteja imaginile selectate

① Selectați [MarkedImages] (*Imagini marcate*) din [ Protect] (*Protejare*).

② Selectați imaginea pe care doriți să o protejați cu ajutorul / de la butonul de comandă, apoi apăsați .

Pe imaginea selectată apare marcajul .



- Pentru a renunța la selecție, apăsați .

③ Pentru a proteja și alte imagini, repetați pasul ②.

④ Apăsați centrul butonului de comandă.

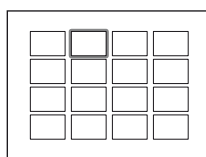
Imaginea este protejată și ecranul revine la interfața meniului.

Index format – Afișarea imaginilor în modul index

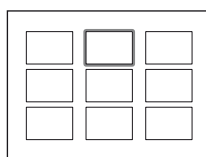
Puteți selecta modul index de afișare pe ecran, pentru care sunt disponibile următoarele variante.

	16 image (16 imagini)	Sunt afișate 16 imagini pe ecran.
	9 image (9 imagini)	Sunt afișate 9 imagini pe ecran.
	4 image (4 imagini)	Sunt afișate 4 imagini pe ecran
✓	File browser (parcurerea fișierelor)	Sunt afișate 6 imagini pe ecran, succesiv, din fiecare director.

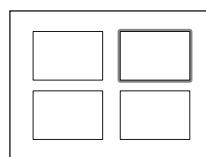
16 imagini



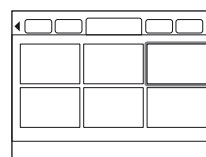
9 imagini



4 imagini




Parcurerea
fișierelor




Meniul de redare 2




Pentru detalii privind
funcționarea  pag. 80

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul .

Slide show – Succesiune de imagini


Sunt redade imaginile înregistrate în ordine, la intervale de 5 secunde (*Succesiuni de imagini*).
Selectați [Enter] din [Slide show].
Începe prezentarea succesivă a imaginilor.

Pentru a încheia succesiunea de imagini, apăsați  de la butonul de comandă sau MENU.

- În cursul succesiunilor de imagini, puteți afișat imaginea precedentă sau pe cea următoare cu ajutorul butoanelor /.
- Puteți impune ca succesiunea de imagini să facă o pauză sau să fie reluată cu ajutorul butonului central.
- Puteți afișa sau dezactiva afișarea datelor privind înregistrarea cu ajutorul butonului  (Afișaj)









DPOF set – Reglaje DPOF



Folosind camera, puteți specifica imaginile și numărul de exemplare care să fie imprimate înainte de a începe tipărirea lor la un magazin specializat sau cu ajutorul imprimantei proprii.

	MarkedImages (<i>imaginile marcate</i>)	Sunt imprimate numai imaginile selectate. Urmați procedura de mai jos.
	All on the card (<i>toate imaginile</i>)	Sunt imprimate toate imaginile de pe suportul de înregistrare. Urmați procedura de mai jos.


- Nu puteți marca fișiere cu date RAW.
- Pentru a imprima o imagine înregistrată în modul Adobe RGB cu culori fidel redade, imprimanta trebuie să beneficieze de opțiunea DCF2.0 pentru spațiul de culoare.
- Puteți stabili orice număr până la 9.

Pentru a marca imaginile selectate




- ① Selectați [MarkedImages] (*imagini marcate*) din [ DPOF set].
- ② Selectați imaginea care vreți să fie ștearsă, cu ajutorul / de la butonul de comandă, apoi selectați numărul de file cu / (butonul  mărește numărul, iar  îl micșorează).
Pe imaginea selectată apare simbolul  (DPOF) și este selectat numărul de exemplare.

- Pentru a renunța la selecție, apăsați de mai multe ori butonul  pentru a elimina marcajul ( DPOF set)



- ③ Pentru a marca alte imagini, repetați pasul ②.
- ④ Apăsați zona centrală a butonului de comandă.
Pe imaginea selectată apare simbolul  (DPOF) și afișajul revine la interfața meniului.

Pentru a marca toate imaginile

- ① Selectați [All on card] (*toate imaginile de pe card*) din [ DPOF set].
 - ② Selectați numărul de exemplare cu ▲/▼ (butonul ▲ mărește numărul, iar ▼ îl micșorează).
Nu puteți indica separat numere de exemplare diferite pentru diverse imagini.
 - ③ Apăsați zona centrală a butonului de comandă.
Simbolul  (DPOF) apare pe toate imaginile și se revine la interfața meniului.
- Dacă este redată o imagine marcată DPOF, simbolul  și numărul său sunt inserate pe imagine.
 - Dacă introduceți în acest aparat un suport de înregistrare care conține imagini marcate DPOF cu alte camere, după care alegeți imaginile care să aibă marcajul DPOF, specificațiile prealabile stabilite cu alte aparate vor fi anulate.

Date imprint (*imprimarea datei*)

Puteți suprapune data pe imagini când le imprimați. Poziția datei (în afară sau în cadrul imaginii, dimensiunea caracterelor etc.) depinde de imprimantă.

	On (<i>activ</i>)	Este inserată data pe imaginea tipărită
✓	Off (<i>inactiv</i>)	Data nu este inserată pe imaginea tipărită.

- În mod obișnuit, este inserată numai data, însă informațiile tipărite pot diferi de la o imprimantă la alta. Această funcție este posibil să nu fie disponibilă la imprimanta folosită.



Index print (*imprimarea imaginilor în mod index*)


Puteți realiza o imprimare index a tuturor imaginilor dintr-un director (imprimare index). Această cameră poate alege între imprimarea index sau cea cadru cu cadru.

	On (<i>activ</i>)	Stabilește modul index de imprimare.
✓	Off (<i>inactiv</i>)	Nu specifică modul index de imprimare a imaginilor.

- Numărul de imagini care sunt imprimate pe o foaie și formatul depinde de imprimantă. Imaginile RAW nu pot fi imprimate index.
- Imaginile înregistrate ulterior stabilirii imprimării index nu vor fi incluse în sesiunea de imprimare deja stabilită. Se recomandă să efectuați selecția pentru imprimarea index exact înainte de tipărirea propiu-zisă.

Cancel print (*renunțarea la imprimare*)

Puteți șterge marcajele  (DPOF). Când efectuați această operație, este anulată și imprimarea index. Dacă marcajele  (DPOF) sunt lăsate după imprimare, se recomandă să le ștergeți.

- ① Selectați [Enter] din [Cancel print] (*anularea imprimării*).
Apare mesajul “Cancel all ?” (*Anularea tuturor ?*)
- ② Selectați [Yes] cu ajutorul ◀ de la butonul de comandă și apăsați centrul acestui buton.
Simbolul  (DPOF) este șters de pe toate imaginile.

⚙️ Meniul personalizat 1

Pentru detalii privind
funcționarea 📖 pag. 80

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.

Priority setup – Stabilirea priorităților

Selecționați una dintre variantele de prioritate pentru declanșarea obturatorului.

✓	AF (autofocalizare)	Obturatorul nu poate fi eliberat dacă nu este confirmată focalizarea.
	Release (RP*) (prioritatea declanșării)	Obturatorul poate fi eliberat chiar dacă focalizarea nu este confirmată. Selecționați această variantă dacă apare o oportunitate de înregistrare specială sau irepetabilă care considerați că merită să aibă prioritate.

* RP : reprezintă Release Priority (prioritatea declanșării).

- Dacă este aleasă varianta [Release], în interfața de înregistrare apare indicația “RP”. Se recomandă să înregistrați după ce confirmați focalizarea prin vizor.


FocusHoldButt. – Buton de fixare a focalizării

Dacă folosiți un obiectiv care beneficiază de facilitatea de fixare a focalizării, puteți modifica funcția butonului pentru a previzualiza imaginea de înregistrat.

✓	Focus hold (fixarea focalizării)	Utilizați butonul ca buton de fixare a focalizării.
	D.O.F. preview (previzualizare D.O.F.)	Folosiți butonul pentru previzualizarea adâncimii câmpului de înregistrat.

AEL Button – Buton de fixare a expunerii stabilite automat

Funcția și modul de operare a butonului AEL (AE Lock) pot fi modificate.

Butonul AEL (AE Lock) are două funcții ; o funcție “AEL” care fixează valoarea expunerii (viteza obturatorului și apertura) pentru oricare metodă de măsurare și o funcție “ (Spot) AEL” care realizează temporar măsurarea punctuală și fixează valoarea găsită pentru expunere. Butonul AEL are două moduri de acționare : “hold” (fixare) care face ca butonul să fie activ numai câtă vreme este menținut apăsat și “toggle” (comutare) butonul activând și dezactivând funcția la fiecare apăsare. Sunt disponibile următoarele combinații :

✓	AE hold (fixarea expunerii)	Câtă vreme este ținut apăsat butonul, valoarea expunerii corespunzătoare metodei de măsurare este fixată. Apăsăți butonul declanșator pentru a înregistra imaginea menținând apăsat butonul AEL. Această modalitate este adecvată dacă expunerea trebuie menținută la aceeași valoare.
	AE toggle (comutarea expunerii)	Apăsăți butonul o dată și eliberați-l, iar valoarea expunerii corespunzătoare metodei de măsurare va rămâne fixată. Apăsăți din nou butonul și blocajul va fi eliminat. Nu este necesar să țineți apăsat butonul AEL când butonul declanșator este apăsat. Această variantă este utilă dacă expunerea trebuie menținută la aceeași valoare.

Continuă...

Pentru detalii privind funcționarea  pag. 80

	<input checked="" type="checkbox"/> AE hold (fixarea expunerii măsurată punctual)	<p>Câtă vreme este ținut apăsat butonul, camera efectuează măsurarea punctuală a expunerii, indiferent de metoda de măsurare stabilită anterior și fixează valoarea găsită. Apăsați butonul declanșator pentru a înregistra imaginea menținând apăsat butonul AEL. Această modalitate este adecvată dacă în mod obișnuit folosiți metoda de măsurare multi segment sau cea bazată pe centru, însă temporar este necesar să folosiți măsurarea punctuală a expunerii din cauza subiectului înregistrat.</p>
	<input checked="" type="checkbox"/> AE toggle (comutarea expunerii măsurată punctual)	<p>Apăsați butonul o dată și eliberați-l, iar camera va efectua temporar măsurarea punctuală a expunerii, indiferent de metoda de măsurare stabilită anterior. Apăsați din nou butonul pentru a renunța la valoarea fixată. Nu este necesar să țineți apăsat butonul AEL, dacă este apăsat butonul declanșator. Această modalitate este adecvată dacă în mod obișnuit folosiți metoda de măsurare multi segment sau cea bazată pe centru, însă la un moment dat este necesar să folosiți măsurarea punctuală a expunerii din cauza subiectului înregistrat.</p>

- Câtă vreme valoarea expunerii este fixată, pe ecranul LCD și în vizor apare indicația “AEL”. Aveți grijă să eliminați fixarea expunerii dacă este folosită varianta “AE toggle”.
- Cu excepția modului cu prioritatea vitezei obturatorului și a modului manual, încetinirea sincronă și AE fixată sunt utilizate când este folosit blițul (pagina 69).
- Reglajele “hold” și “toggle” afectează comutarea manuală (pagina 39) în modul manual de funcționare.

Ctrl dial set – Modificarea funcțiilor discului de reglaj

Puteți modifica funcțiile discului de reglaj în modurile manual și în cel de înregistrare după un program.

✓	Shutter speed (viteza obturatorului)	Manual mode (modul manual)	Discul de reglaj : Viteza obturatorului Buton +/- (Expunere) + Discul de reglaj : Apertură
		Program Shift (comutareprogram)	Comutare P _s (discul de reglaj modifică viteza obturatorului)
	Aperture (apertura)	Manual mode (modul manual)	Discul de reglaj : Apertură Buton +/- (Expunere) + Discul de reglaj : Viteza obturatorului
		Program Shift (comutareprogram)	Comutare P _A (discul de reglaj modifică apertura)

Exp. comp. set (ajustarea compensării expunerii)

În cadrul reglajului implicit, dacă este selectată compensarea expunerii când este folosit blițul, vor fi modificate viteza obturatorului, apertura, sensibilitatea ISO (numai în modul AUTO) și cantitatea de lumină emisă de bliț pentru a se asigura compensarea expunerii (pagina 65). Fixând cantitatea de lumină emisă de bliț, puteți limita efectele compensării expunerii la fundal, acesta fiind iluminat numai de lumina mediului ambiant (de către alte surse în afară de bliț).

✓	Ambient & flash (mediu ambiant și bliț)	Compensarea expunerii este realizată atât în ceea ce privește lumina mediului ambiant (fundalul aflat în afara razei de acțiune a blițului) cât și la nivelul blițului. • Valorile care sunt modificate : viteza obturatorului, apertura, sensibilitatea ISO (numai în modul AUTO) și cantitatea de lumină emisă de bliț ; • Valorile care rămân nemodificate : nici una
	Ambient only (exclusiv mediul ambiant)	Compensarea expunerii este limitată la lumina mediului ambiant (fundalul), în timp ce expunerea realizată cu ajutorul luminii blițului este fixată. • Valorile care sunt modificate : viteza obturatorului, apertura, sensibilitatea ISO (numai în modul AUTO); • Valorile care rămân nemodificate : cantitatea de lumină emisă de bliț

- Folosind compensarea blițului, puteți limita compensarea la nivelul luminii blițului fixând expunerea pentru mediul ambiant aflat în afara razei de acțiune a blițului (pagina 57).
 - Valorile care sunt modificate : cantitatea de lumină emisă de bliț ;
 - Valorile care rămân nemodificate : viteza obturatorului, apertura, sensibilitatea ISO.

AF iluminator – Iluminare de asistență AF

Dacă apăsați pe jumătate butonul declanșator folosind blițul în condiții de iluminare slabă, este posibil ca blițul să se declanșeze. Aceasta este lumina de umplere a iluminării de asistență AF care are rolul de a vă ajuta să focalizați mai ușor pe un subiect în modul Auto Focus. Puteți alege pentru iluminarea de asistență AF varianta On (activă) sau Off (inactivă).

✓	On (activă)	Activează iluminarea de asistență AF.
	Off (inactivă)	Nu activează iluminarea de asistență AF.

- Dacă pentru iluminarea de asistență AF este aleasă varianta [Off], nu este declanșată iluminarea de asistență AF a blițului extern (nu este furnizat).

⚙ Meniul personalizat 2

Pentru detalii privind
funcționarea ⓘ pag. 80

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul ✓.

Shutter lock – Blocarea obturatorului

Puteți bloca obturatorul pentru a-l împiedica să se declanșeze dacă nu este introdus un suport de înregistrare în camera foto.

	On : no card (pornit : fără card)	Obturatorul nu poate fi eliberat dacă nu este introdus suportul de înregistrare în aparat.
✓	Off : no card (oprit : fără card)	Obturatorul poate fi eliberat chiar dacă nu este introdus suportul de înregistrare în aparat.

Shutter lock – Blocarea obturatorului

Puteți bloca obturatorul pentru a-l împiedica să se declanșeze dacă nu este montată nici un obiectiv la camera foto. Când atașați camera la un telescop astronomic, spre exemplu, selectați spre exemplu [Off : no lens] pentru ca să poată fi declanșat obturatorul.

✓	On : no lens (pornit : fără obiectiv)	Obturatorul nu poate fi eliberat dacă nu este montat obiectivul la cameră.
	Off : no lens (oprit : fără obiectiv)	Obturatorul poate fi eliberat chiar dacă nu este montată nici un obiectiv la cameră.

AF area setup – indicatorul careului de focalizare automată

Când este apăsat pe jumătate butonul declanșator, careul de focalizare locală activ este iluminat pentru scurtă vreme în culoarea roșie. Puteți modifica durata cât acesta este iluminat sau să împiedicați iluminarea sa.

	0.6s display (afișare 0,6 sec.)	Careul de focalizare locală este iluminat timp de 0,6 secunde.
✓	0.3s display (afișare 0,3 sec.)	Careul de focalizare locală este iluminat timp de 0,3 secunde.
	Display off (afișare dezactivată)	Careul nu este iluminat.

- Când este selectat [Display off] (afișare oprită), careul de focalizare locală este iluminat numai dacă este apăsat butonul de comandă sau cel pentru autofocalizarea punctuală.

Monitor Disp. – stabilirea modului de funcționare a ecranului LCD

Senzorii dispozitivului ocular poziționat chiar dedesubtul vizorului determină dacă fotografia este privită sau nu prin vizor. Ecranul LCD poate fi oprit automat dacă priviți prin vizor.

✓	Automatic (oprire automată)	Ecranul LCD se oprește automat când priviți prin vizor.
	Manual (oprire manuală)	Ecranul LCD rămâne pornit și dacă priviți prin vizor.

- Indiferent de varianta stabilită pentru această opțiune, interfața cu informațiile legate de înregistrare se va opri după o anumită perioadă de timp (cinci secunde este perioada stabilită implicit, pagina 102).

Rec. Display – Rotirea interfeței cu informații privind înregistrarea

Puteți stabili ca interfața cu informațiile privind înregistrarea să se rotească automat când camera este utilizată în poziție verticală.

✓	Auto rotate (rotire automată)	Interfața se rotește automat ajungând în poziție verticală când camera este ținută vertical.
	Horizontal (poziție orizontală)	Interfața nu se rotește când camera este în poziție verticală.

Play. display – reținerea orientării imaginii înregistrate


Orientarea imaginii poate fi înregistrată împreună cu imaginea, ceea ce permite imaginilor înregistrate în poziție verticală să fie afișate în respectiva poziție.

✓	Auto rotate (rotire automată)	Orientarea interfeței este înregistrată împreună cu imaginea.
	Man. rotate (rotire manuală)	Orientarea interfeței nu este înregistrată împreună cu imaginea.

- Când este selectată varianta [Auto rotate], o imagine de la calculator va fi afișată în poziție verticală cu ajutorul aplicației software “Picture Motion Browser” / “Image Data Converter SR” (furnizate). Este posibil ca imaginea să nu fie afișată în poziție verticală, în funcție de aplicația software folosită.
- Pentru a roti manual imaginea afișată, consultați pagina 76.

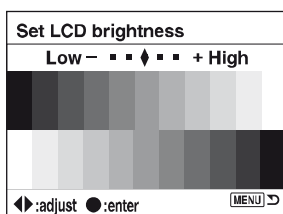
Meniul de reglaje 1



Pentru detalii privind
funcționarea  pag. 80

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul .

LCDbrightness – Luminozitatea ecranului LCD


Puteți regla luminozitatea monitorului LCD.



- ① Selectați [Enter] din [LCDbrightness].
- ② Reglați luminozitatea cu ajutorul /  de la butonul de comandă sau cu discul de reglaj, apoi apăsați centrul butonului de comandă.

Transfer mode – Modul de transfer

Selectați modul USB pentru a fi utilizat când conectați camera la calculator etc., folosind un cablu USB.

	Mass Storage	Utilizat pentru copierea imaginilor la calculator. Camera este recunoscută ca dispozitiv de stocare USB.
	PTP	Imprimă imagini cu ajutorul unei imprimante compatibile PictBridge sau copiază imagini pe dispozitive compatibile PTP (Picture Transfer Protocol). <ul style="list-style-type: none">• Pentru detalii legate de tipărirea cu o imprimantă compatibilă PictBridge, consultați pagina 123.

Video output – Ieșire video

Stabilește ieșirea pentru semnalul video în funcție de sistemul color al televizorului conectat. Sistemul TV color diferă în funcție de țară și de regiune. Dacă doriți să vizualizați imaginile la televizor, verificați pagina 79 pentru sistemul color TV utilizat în țara sau regiunea unde este utilizată camera foto.

NTSC	Stabilește pentru semnalul video de ieșire modul NTSC (de exemplu : pentru S.U.A. și Japonia).
PAL	Stabilește pentru semnalul video de ieșire modul PAL (de exemplu : pentru Europa).

Audio signals – Semnale audio

Selectează sunetul produs când este blocat obturatorul, în cursul numărării inverse asociate cronometrului propriu etc.

✓	On	Pornește sonorul.
	Off	Oprește sonorul.

ⓘ Language – Limba folosită

Selectați limba care să fie folosită la afișarea elementelor de meniu, avertismentele sau mesajele pe ecran.

- ① Selectați [ⓘ Language], apoi apăsați ► de la butonul de comandă.
- ② Stabiliți limba dorită cu ajutorul ▲/▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul butonului de comandă.


Date / Time set – Potrivirea datei / orei

Stabilește data și ora.

Selectați [Enter] din [Date/ Time set]. Apoi parcurgeți procedura explicată la “Set the clock” (Potrivirea ceasului) → pasul 3 “Citiți mai întâi aceste informații”


Meniul de reglaje 2

Pentru detalii privind
funcționarea  pag. 80

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul .

File # memory – Metoda de numerotare a fișierelor

Stabilește metoda utilizată pentru atribuirea de numere imaginilor.

	On	Sunt atribuite numere succesive fișierelor, chiar dacă directorul de înregistrare sau suportul de înregistrare este schimbat, sau dacă sunt șterse toate imaginile.
	Off	Numerotarea fișierelor începe de la 0001 de fiecare dată când este schimbat directorul sau când este modificată data înregistrării în cazul folosirii directoarelor clasificate după dată. Când directorul de înregistrare conține un fișier, va fi atribuit un număr mai mare cu o unitate decât cel mai mare număr deja alocat.


Reset (Inițializare)

Inițializează numărătoarea fișierelor. Numărul revine la “0001”. Dacă directorul de înregistrare conține un fișier, va fi alocat un număr mai mare cu o unitate mai mare decât cel mai mare număr existent.

Selectați [Enter] în [Reset].

Folder name – Denumirea directorului

Denumirea standard a unui director (100MSDCF etc.) poate fi întocmit cu o denumire de tip dată pentru a permite clasificarea directoarelor după dată, în vederea stocării și redării ulterioare.

	Std. form (denumire standard)	Selectează forma standard pentru denumirea unui director.
	Date form (denumire tip dată)	Selectează tipul dată pentru denumirea directorului. Va fi creat în mod automat un nou director de fiecare dată când este modificată data înregistrării.

- Directoarele și imaginile stocate în directoare cu denumire standard își vor păstra denumirile.
- Dacă este selectată varianta [Date form], denumirea directorului va fi în mod automat afișată după cum urmează.

Exemplu :

101	6	01	01
-----	---	----	----

Ⓐ Ⓑ

Ⓐ : Denumirea directorului.

Ⓑ : Y (ultimele două cifre ale anului / luna / ziua)

Pentru detalii privind funcționarea → pag. 80

Select folder – Selectarea directorului

Când este selectată forma standard de denumire a unui director și există două sau mai multe directoare, puteți selecta directorul de înregistrare care să fie utilizat pentru înregistrarea imaginilor.

- ① Selectați [Select folder], apoi apăsați ► de la butonul de comandă.
 - ② Stabiliți directorul dorit cu ajutorul ▲/▼ de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul acestuia.
- Nu puteți selecta directorul în cazul în care denumirea acestuia este de tipul [Date form].


New folder (*Director nou*)

Este creat un director nou pe suportul media pentru înregistrarea imaginilor.

Noului director îi este atribuit un număr mai mare cu o unitate decât cel mai mare număr existent și acesta devine directorul curent de înregistrare.


Meniul de reglaje 3

Pentru detalii privind
funcționarea  pag. 80

Reglajele stabilite din oficiu sunt marcate cu simbolul .

LCD backlight – Iluminarea din spate a ecranului LCD

În cursul înregistrării, interfața cu informații legate de înregistrare apare pe ecranul LCD. Puteți modifica durata de afișare a interfeței.


	1 min.	Afișează interfața pe ecranul LCD timp de 1 minut.
	30 sec.	Afișează interfața pe ecranul LCD timp de 30 sec.
	10 sec.	Afișează interfața pe ecranul LCD timp de 10 sec.
	5 sec.	Afișează interfața pe ecranul LCD timp de 5 sec.

- Interfața apare din nou dacă apăsați pe jumătate butonul declanșator sau dacă efectuați o altă operație.

Power save – Modul economic de funcționare


Dacă nu acționați camera o anumită perioadă de timp, aceasta va trece în modul economic de funcționare oprindu-se aproape complet (Power Save). → *pasul 3 din broșura “Citiți mai întâi aceste informații”*.




Puteți stabili durata de timp după care camera să treacă în modul economic de funcționare.

	30 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 30 minute.
	10 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 10 minute.
	5 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 5 minute.
	3 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 3 minute.
	1 min.	Camera trece în modul economic de funcționare după 1 minut.

- Dacă apăsați pe jumătate butonul declanșator camera revine la modul înregistrare.

MenuSec. Memory – Succesiunea meniurilor

În varianta implicită, dacă apăsați butonul MENU, prima este afișată interfața  1 sau  1. Puteți modifica acest reglaj pentru a fi afișată mai întâi interfața anterior selectată.

	Off	Este afișată mai întâi interfața  1 sau  1.
	On	Este afișată mai întâi interfața de meniu anterior selectată.

Delet conf. – Renunțarea la confirmare


Înainte de a șterge imaginile sau directoarele, este afișată o interfață de confirmare “Delete this image ?” (*Să fie ștersă această imagine?*). În mod obișnuit, este selectată din oficiu varianta [No] (*Nu*), însă puteți stabili ca varianta implicită să fie [Yes] (*da*).

	“Yes” (<i>da</i>)	Este selectată din oficiu varianta [Yes] (<i>da</i>).
✓	“No” (<i>nu</i>)	Este selectată din oficiu varianta [No] (<i>Nu</i>).

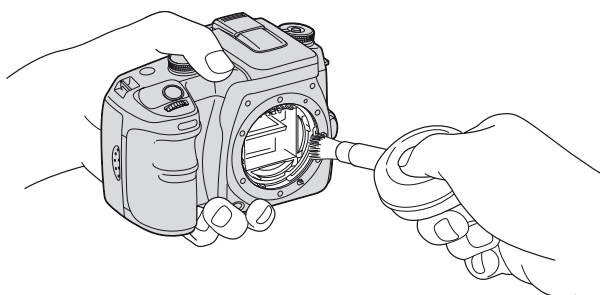
- Acest reglaj se aplică atât la ștergerea imaginilor, cât și la ștergerea directoarelor.

Clean CCD – Curățarea zonei CCD

Dacă în interiorul aparatului pătrund praf sau scame care se așează pe CCD (partea aparatului care are rolul filmului dintr-un aparat foto clasic), este posibil să apară în imaginile înregistrate, aceasta depinzând de spațiul de înregistrare. Dacă pe CCD există praf, folosiți o pensulă de curățare cu suflător și curățați zona CCD urmând procedura de mai jos. Puteți curăța cu ușurință praful folosind pensula cu suflător și funcția antipraf a camerei.

- **Curățarea poate fi efectuată numai dacă nivelul de energie al acumulatorului este .**
O energie scăzută a acumulatorului, în cursul operației de curățare, poate conduce la deteriorarea obturatorului. Se recomandă să încheiați repede operația de curățare.

- ① Verificați dacă acumulatorul este complet încărcat.
 - Se recomandă utilizarea unui adaptor de rețea / a unui încărcător (nu este furnizat).
- ② Selectați [Clean CCD], apoi selectați [Enter].
Este afișat mesajul “After cleaning CCD turn camera off. Continue?” (*După ce curățați CCD, opriți camera. Continuați?*).
- ③ Selectați [Yes] cu ◀ de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul acestuia.
 - După ce CCD vibrează pentru scurtă vreme, oglinda din față este ridicată.
- ④ Detașați obiectivul.
- ⑤ Utilizați pensula cu suflător pentru a curăța suprafața CCD și spațiul din jurul său.



- Nu atingeți CCD cu vârful pensulei. Terminați cât se poate de repede operația de curățare.
- Țineți camera cu fața în jos pentru a evita deplasarea prafului în interiorul aparatului dintr-un loc în altul.
- Nu folosiți un pulverizator de spray deoarece poate împrăștiia vaporii în interiorul camerei.

Continuă...

Pentru detalii privind funcționarea ⓘ pag. 80

- Când curățați CCD, nu puneți vârful pensulei cu suflător în cavitatea de dincolo de zona de montaj a obiectivului. Nu este necesar să puneți pensula cu suflător în apropierea CCD.

⑥ Montați obiectivul și puneți comutatorul POWER în poziția OFF.

- Camera începe să emită semnale sonore dacă acumulatorul s-a consumat în timpul operației de curățare. Opriți imediat curățarea și puneți comutatorul POWER în poziția OFF.

☹ Pentru a împiedica pătrunderea prafului în interiorul camerei

Deoarece este imposibil să eliminați complet praful din interiorul aparatului, este util să țineți seama de următoarele pentru a diminua posibilitatea de pătrundere a prafului în interior.

- Alegeți spații ferite de praf în care să schimbați obiectivul și efectuați operația cât mai repede posibil.
- Nu lăsați aparatul fără obiectiv sau fără capacul de protecție a corpului camerei.
- Când montați capacul de protecție a corpului camerei, eliminați tot praful de pe capac înainte de a-l atașa la aparat.

Reset default – Revenirea la configurația implicită

Puteți readuce la varianta inițială principalele funcții ale camerei.

① Selectați [Enter] din [Reset default].

Este afișat mesajul “Reset default?” (*Să se revină la variantele implicite?*)

② Selectați [Yes] cu ◀ de la butonul de comandă, apoi apăsați centrul acestuia.

Principalele funcții sunt inițializate.

- Pentru detalii legate de elementele care să fie readuse la variantele stabilite implicit, consultați “Revenirea la variantele implicite” de la pagina 151.

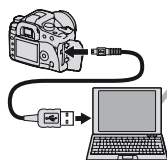
Utilizarea unui calculator Windows

Pentru detalii legate de utilizarea calculatorului Macintosh, consultați secțiunea “Utilizarea Calculatorului Macintosh” de la pagina 120.

Această secțiune descrie conținutul interfeței în limba engleză.



Conectarea camerei la calculator (pagina 107)



Pregătirea camerei foto și a calculatorului, și conectarea camerei la calculatorul dvs.

Copierea imaginilor pe calculator (pagina 108)



Vizualizarea imaginilor pe calculator

Vizualizați imaginile cu ajutorul aplicației software α 100 (p. 114)



- Vizualizarea imaginilor stocate pe calculator
- Vizualizarea fotografiilor organizate după dată
- Realizarea de montaje ale imaginilor



Imprimarea imaginilor

Configurația recomandată

Pentru calculatorul conectat la cameră, este recomandată următoarea configurație.

Configurație recomandată la copierea imaginilor

Sistem de operare (preinstalat) :

Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition sau Windows XP Professional.

- Nu este garantată funcționarea dacă mediul de operare este un sistem de operare actualizat (upgrade) către cele mai sus menționate sau dacă mediul de operare este multiplu (multi-boot).

Mufă USB :

Conector USB standard

Configurație recomandată pentru utilizarea "Picture Motion Browser"

Sistem de operare preinstalat :

Microsoft Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition sau Windows XP Professional.

Procesor / Memorie :

Pentium III 500 MHz sau mai rapid, 128 MB de RAM sau mai mult (se recomandă Pentium III 800 MHz sau mai rapid și 256 MB de RAM sau mai mult)

Software :

DirectX 9.0c sau ulterior

Hard disc :

Spațiul liber pe disc necesar pentru instalare este de circa 200 MB sau mai mult

Monitor :

800 × 600 puncte sau mai multe, adâncime mare de culoare (culoare pe 16 biți) sau mai mult.

- Acest software este compatibil cu tehnologia DirectX. Pentru utilizare trebuie instalat "DirectX".

Configurație recomandată pentru utilizarea "Image Data Converter SR Ver. 1.1"

Sistem de operare :

Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition sau Windows XP Professional.

Procesor : Pentium III MMX 1GHz sau mai rapid,

Memorie : 256MB de RAM sau mai mult (se recomandă 512 MB de RAM sau mai mult)


Memorie virtuală :

700 MB sau mai mult

Monitor :

1024 × 768 puncte sau mai multe, adâncime mare de culoare (culoare pe 16 biți) sau mai mult.

Note privind conectarea camerei la calculator

- Nu este garantată funcționarea pentru toate sistemele de operare menționate anterior.
- Dacă doriți să conectați simultan două sau mai multe dispozitive USB la un singur calculator, este posibil ca unele dispozitive -inclusiv camera foto- să nu funcționeze, în funcție de tipurile de dispozitive USB folosite.
- Nu este garantată funcționarea dacă folosiți un hub USB.
- Conectați camera folosind o interfață USB compatibilă cu transferul USB de viteză mare (USB 2.0) care vă va permite un transfer superior (viteză de transfer mare). Această cameră este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0).
- Verificați dacă pentru opțiunea [Transfer Mode] din meniul de reglaje  a fost aleasă varianta [Mass Storage]. În cazul variantei [PTP] camera nu este recunoscută.
- La revenirea calculatorului din starea Suspend sau Sleep se poate întâmpla să nu se reactiveze în același timp și comunicarea dintre calculator și camera digitală.

Copierea imaginilor pe calculator

Această secțiune descrie procesul folosind spre exemplificare un calculator Windows. Puteți copia imagini de la camera foto la calculator după cum urmează.

La introducerea directă a unității de memorie în calculator

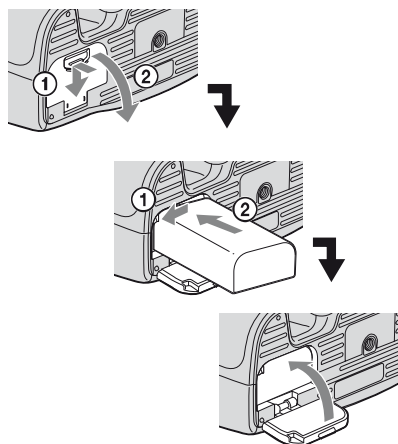
Scoateți unitatea de memorie din cameră, introduceți-o în calculator și puteți copia imaginile.

Pentru conectarea la calculator, folosind conexiunea USB, a camerei având o unitate de memorie introdusă.

Urmați Etapele de la 1 la 4 ale procedurii de la pagina 107 la 111 pentru a copia imagini.

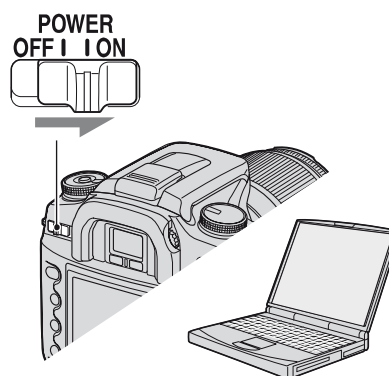
Etapa 1 : Pregătirea camerei și a calculatorului

- 1** Introduceți în camera foto unitatea de memorie având înregistrate pe ea imaginile care vă interesează.
- 2** Introduceți în camera foto un acumulator suficient încărcat sau cuplați aparatul la o priză de perete prin intermediul adaptorului/încărcătorului de rețea (nu este furnizat).

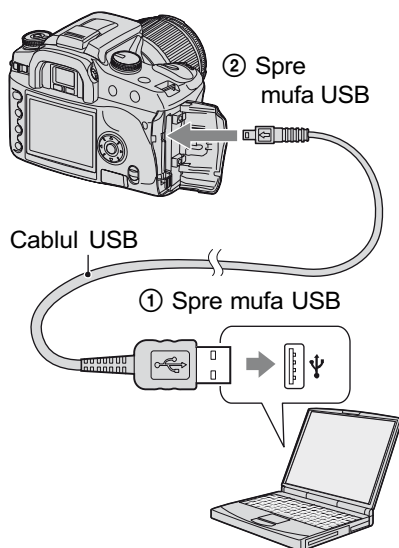


- Când copiați imaginile din camera foto pe calculator folosind un acumulator insuficient încărcat, operația poate eșua sau informațiile se pot deteriora în cazul întreruperii premature a alimentării.

3 Porniți camera foto și calculatorul.



Etapa 2 : Conectarea camerei și a calculatorului



- La folosirea mediului Windows XP se lansează automat interfața AutoPlay.

Etapa 3-A: Copierea imaginilor pe calculator

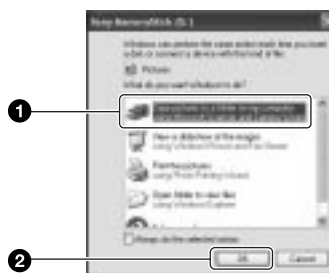
XP

- Pentru Windows 2000/Me, urmați procedura explicată la “Etapa 3-B : Copierea imaginilor pe calculator” pag.109.
- Pentru Windows XP, când interfața de asistență nu apare automat, urmați procedura explicată la “Etapa 3-B : Copierea imaginilor pe calculator” pag. 109.

Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents”.

Dacă acest ecran nu apare, apăsați butonul declanșator al camerei foto până la jumătate în jos.

1 După realizarea conexiunii USB la Etapa 2, faceți clic pe [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] → [OK] pentru ca interfața de asistență să apară automat pe ecran.



Este afișată interfața “Scanner and Camera Wizard”.

2 Faceți clic [Next].

Sunt afișate imaginile stocate pe cardul de memorie al camerei.

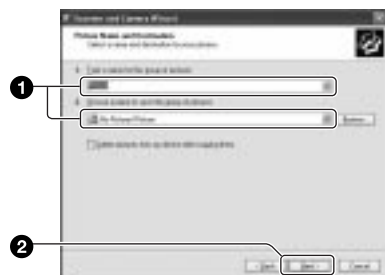
- Dacă software-ul (furnizat) a fost instalat, poate fi afișată fereastra [Import Images] (*aducerea imaginilor*) (pagina 115). În acest caz, puteți de asemenea importa imagini folosind “Picture Motion Browser”.

- 3** Faceți clic în căsuța de bifare corespunzătoare imaginilor care nu vă interesează pentru a le dezactiva marcajul și pentru ca acestea să nu fie copiate, apoi faceți clic [Next].



Este afișată interfața “Picture Name and Destination” (*Denumirea imaginii și destinația ei*).

- 4** Selectați o denumire și o destinație pentru imagini, apoi faceți clic [Next].



Începe copierea imaginilor. Când copierea se încheie, pe ecran apare interfața “Other Options” (*Alte opțiuni*).

- Această secțiune prezintă un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents”.

- 5** Faceți clic pe butonul corespunzător indicației [Nothing. I'm finished working with these pictures] (*Nimic. Am încheiat lucrul cu aceste imagini*) pentru a-l selecta, apoi faceți clic [Next].



Este afișată interfața “Completing the Scanner and Camera Wizard”.

- 6** Faceți clic [Finish].

Interfața dispare.

- Pentru a continua copierea altor imagini deconectați cablul USB (pagina 111). După aceea urmați procedura explicată la “Etapa 2 : Conectarea camerei și a calculatorului” de la pagina 108.

- Prin această metodă nu pot fi afișate imagini în format RAW. Alegeți la pasul 1 [Open folder to view files], apoi deschideți directorul [DCIM] urmând procedura descrisă la pasul 3-B, de la pagina următoare, și copiați imaginile.

Etapă 3-B: Copierea imaginilor pe calculator

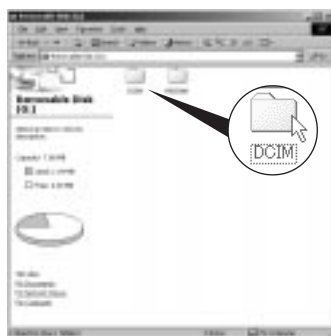
2000 Me

- Pentru Windows XP, urmați procedura explicată la “Etapă 3-A : Copierea imaginilor pe calculator” pagina 108.

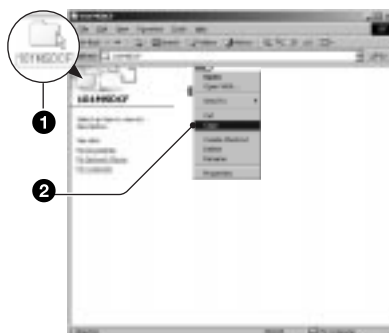
Această secțiune descrie un exemplu de copiere a imaginilor în directorul “My Documents”.

Dacă acest ecran nu apare, apăsați butonul declanșator al camerei foto până la jumătate.

1 Faceți dublu clic pe [My Computer] → [Removable Disk] → [DCIM].

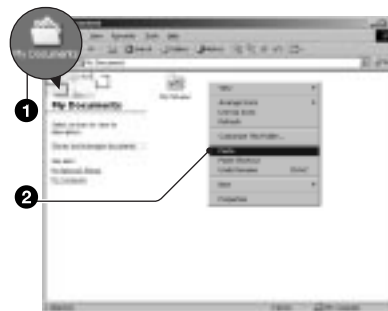


2 Faceți dublu-clic pe directorul unde sunt stocate fișierele cu imagini pe care vreți să le copiați. Apoi faceți clic-dreapta pe un fișier de imagine pentru a fi afișat meniul, după care faceți clic pe [Copy].



- În legătură cu destinația de stocare a fișierelor cu imagini, găsiți detalii la p. 102.

3 Faceți dublu clic pe directorul [My Documents]. Faceți apoi clic-dreapta în fereastra “My Documents” pentru a fi afișat meniul și apoi clic pe [Paste].



Fișierele cu imagini sunt copiate în directorul “My Documents”.

- Dacă în directorul de destinație a copierii există o imagine cu aceeași denumire, va fi afișat mesajul de confirmare a operației de suprascriere. Dacă datele noi sunt suprascrise peste cele deja existente, datele fișierului original vor fi șterse. Pentru a copia un fișier cu imagini pe calculator fără a-l suprascrie peste un altul, modificați denumirea fișierului, apoi copiați-l. Țineți seama însă că, după modificarea denumirii unui fișier, este posibil ca acesta să nu mai poată fi redat de camera dvs. foto (pagina 113).

Etapa 4 : Vizualizarea imaginilor pe calculator

Această secțiune descrie procedeul de vizionare a imaginilor din directorul “My Documents”.

1 Faceți clic pe [Start] → [My Documents].



Este afișat conținutul directorului “My Documents”.

- Dacă nu folosiți Windows XP, faceți un clic dublu pe [My Documents] de pe desktop.

2 Faceți dublu-clic pe fișierul cu imaginea dorită.




Imaginea va fi afișată.

Pentru a șterge conexiunea USB

Efectuați mai întâi procedurile următoare în cazurile în care :


- Deconectați cablul USB.
- Scoateți unitatea de memorie.
- Opriți camera digitală.

Pentru utilizatorii de Windows 2000 / Me / XP

- ① Faceți clic dublu pe , pe bara cu simbolurile programelor rezidente.



Faceți dublu clic aici

- ② Faceți clic pe  (USM Mass Storage Device) → [Stop].
- ③ Confirmați dispozitivul în fereastra de confirmare, apoi faceți clic pe [OK].
- ④ Faceți clic pe [OK].

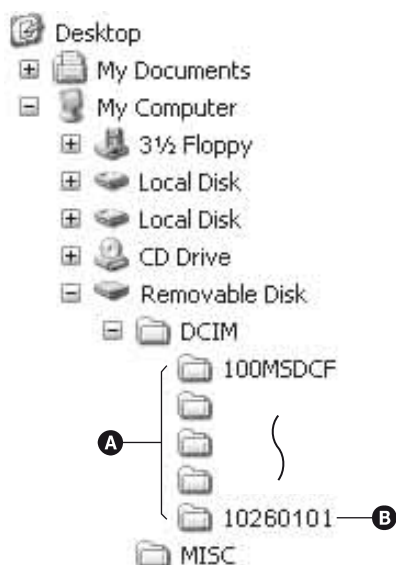
Dispozitivul este deconectat.

- Pasul 4 nu este necesar în mediul Windows XP.

Locația de memorie a fișierelor cu imagini și denumirea acestora

Fișierele cu imagini înregistrate de camera foto sunt grupate în directoare pe suportul de memorie.

Exemplu : structura directorelor în Windows XP



A Director care conține datele imaginilor înregistrate cu o această cameră foto (Primele trei cifre indică numărul directorului).

B Puteți crea un nou director care să se numească după data curentă (pagina 100).

- Nu se pot înregistra / reda nici un fel de imagini în directorul "MISC".
- Dacă ștergeți un director cu excepția ultimului director care apare în fereastra de căutare, numărul folderului devine un număr nefolosit.

- Fișierele cu imagini sunt denumite în modul următor. □□□□ (numărul fișierului) reprezintă un număr oarecare cuprins între 0001 și 9999. Secțiunea numerică a numelui unui fișier RAW și cea a fișierului JPEG corespunzător sunt aceleași.

– Fișiere JPEG :

DSC0□□□□.JPG

– Fișiere JPEG (Adobe RGB) :

_DSC□□□□.JPG

– Fișiere de date RAW (altele decât Adobe RGB):

DSC0□□□□.ARW

– Fișiere de date RAW (Adobe RGB):

_DSC□□□□.ARW

- În funcție de calculator, se poate întâmpla ca extensia să nu fie afișată.
- Pentru informații suplimentare despre directoare consultați paginile 100, 101.

Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor stocate pe un calculator

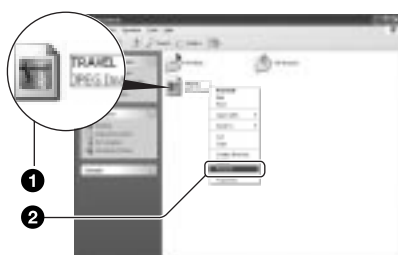
Această secțiune folosește ca exemplu un calculator Windows.

Când un fișier cu imagini copiat pe calculator, nu mai rămâne pe unitatea de memorie, puteți vedea respectiva imagine cu ajutorul camerei foto copiind fișierul ce o conține de pe calculator pe o unitate de memorie.

- Pasul 1 nu este necesar dacă numele fișierului stabilit cu camera foto nu a fost schimbat.
- În funcție de dimensiunea imaginii, este posibil să nu o puteți vizualiza.
- Redarea imaginilor procesate pe calculator și a celor fotografiate cu alte echipamente decât această cameră foto nu este garantată.
- Dacă nu există un director în care să fie stocate fișierele cu imagini, creați mai întâi unul cu ajutorul camerei foto (pagina 101), apoi copiați aici fișierele cu imagini.

1 Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea care vă interesează, apoi clic pe [Rename] (redenumire). Schimbați numele fișierului alocându-i unul de forma "DSC0□□□□".

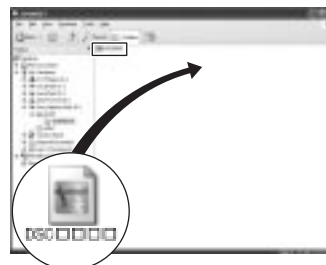
□□□□ reprezintă oricare număr cuprins între 0001 și 9999.



- Dacă sunt afișate mesaje de avertizare privind suprascrierea datelor, introduceți alte cifre la Pasul 1.
- În funcție de configurarea calculatorului, poate să apară și extensia. Extensia în cazul imaginilor este "JPG". Nu modificați această extensie.

2 Copiați fișierul de imagine într-un director al unității de memorie, respectând procedura de mai jos.

- ① Faceți clic-dreapta pe fișierul cu imaginea, apoi clic pe [Copy].
- ② Faceți dublu clic pe [Removable Disk] sau din [Sony MemoryStick] aflate în [My Computer].
- ③ Faceți clic-dreapta pe directorul [□□□MSDCF] inclus în directorul [DCIM], apoi faceți clic pe [Paste].
 - □□□ reprezintă un număr cuprins între 100 și 999.



Instalarea aplicațiilor software (furnizate)



Puteți instala software-ul furnizat urmând procedura de mai jos.

- În cazul Windows 2000 / XP, înregistrați-vă ca administrator.
- "Picture Motion Browser" și "Image Data Converter SR Ver. 1.1" sunt instalate simultan.

1 Porniți calculatorul și introduceți discul CD-ROM (furnizat) în drive-ul de disc.

Este afișată interfața cu meniul de instalare.



- Dacă aceasta nu apare, faceți clic dublu pe  (My Computer) →  (SONYPICUTIL).

2 Faceți clic pe [Install].

Apare interfața de alegere a limbii folosite la afișarea pe ecran "Choose Setup Language".

3 Selectați limba dorită, apoi faceți clic pe [Next].

Pe ecran apare "License Agreement" (Convenția de licență).

Citiți cu atenție convenția. Dacă acceptați termenii stipulați, faceți clic pe butonul alăturat mesajului [I accept the terms of the license agreement] (accept termenii convenției de licență) și apoi faceți clic pe [Next].

4 Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru ca instalarea să fie definitivată.

Este instalat și programul "Image Data Converter SR Ver. 1.1".

- Când apare mesajul care vă solicită repornirea calculatorului pentru confirmare, reporniți-l urmând instrucțiunile de pe ecran.
- Este instalat și DirectX, în funcție de configurația calculatorului dvs.
- "Image Data Converter SR Ver. 1.1" nu este instalat în Windows Me.

5 Scoateți discul din calculator după ce instalarea s-a încheiat.

După ce ați instalat software-ul pe desktop va apare un simbol care trimite la pagina de internet pentru înregistrarea utilizatorilor.

Odată ce v-ați înregistrat pe site, puteți beneficia de suport tehnic sigur și folositor.
<http://www.sony.net/registration/di>

Utilizarea aplicațiilor software (furnizate)

Puteți utiliza imaginile statice și filmele de la camera foto mai mult ca oricând, profitând de software-ul furnizat.

Această secțiune face o sinteză a aplicației “Picture Motion Browser” și a “Image Data Converter SR Ver. 1.1” și oferă instrucțiunile de bază.

Prezentarea generală a “Picture Motion Browser”


Cu “Picture Motion Browser” puteți :

- Să importați imaginile înregistrate cu camera foto și să le afișați pe monitor.
- Să organizați imaginile pe calculator în ordine cronologică, după data la care au fost înregistrate.
- Să retușați, tipăriți și transmiteți imaginile statice sub formă de documente atașate la scrisori transmise electronic, să modificați data înregistrării și altele.
- Pentru detalii consultați documentația Help.

Pentru a avea acces la documentația Help, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Help] → [Picture Motion Browser].


Accesarea și părăsirea “Picture Motion Browser”

Accesarea aplicației “Picture Motion Browser”

Faceți dublu clic pe simbolul  (Picture Motion Browser) de pe desktop.

Sau din meniul Start : Faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Picture Motion Browser].

Părăsirea aplicației “Picture Motion Browser”

Faceți clic pe butonul  din colțul din dreapta sus al interfeței.


Instrucțiuni de bază


Urmați acești pași pentru a importa și vizualiza imaginile de la camera foto.

Importarea imaginilor

1 Verificați dacă rulează “Media Check Tool”*.

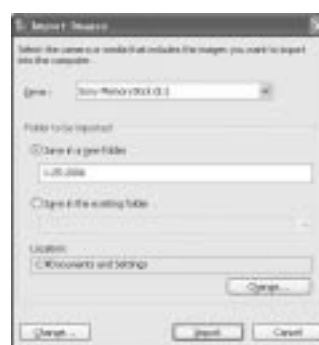
* “Media Check Tool” este un program care detectează automat și importă imagini când o unitate de memorie este introdusă sau când este conectată camera foto.

Căutați simbolul  (Media Check Tool) din bara de simboluri.

- Dacă nu există simbol  : Faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Tools] → [Media Check Tool].

2 Conectați camera la calculatorul personal prin cablul USB.

După ce camera foto este detectată automat, este afișată interfața [Import Images].



- Dacă introduceți o unitate de memorie direct în calculator, consultați mai întâi pagina 107.
- În Windows XP, dacă apare fereastra AutoPlay Wizard, închideți-o.

Continuă...

3 Importați imaginile.

Pentru a declanșa importul imaginilor, faceți clic pe butonul [Import].



Din oficiu, imaginile sunt importate într-un director creat în “My Picture” care este denumit cu data la care a avut loc importul.

- Pentru instrucțiuni legate de “Schimbarea directorului care să fie importat”, consultați pagina 118.

Vizualizarea imaginilor

1 Verificați imaginile importate.

Dacă operația de import se încheie, aplicația “Picture Motion Browser” se lansează. Sunt afișate reprezentările de mici dimensiuni ale imaginilor importate.



- Directorul “My Pictures” este stabilit ca director implicit în “Viewed folders”.
- Puteți face clic dublu pe reprezentarea de mici dimensiuni a imaginii care vreți să fie afișată.

2 Vizualizarea imaginilor din “Viewed folders” ordonate în funcție de data la care au fost înregistrate.

- ① Faceți clic pe clapeta [Calendar].

Este afișată o listă a anilor în care au fost înregistrate imagini.

- ② Faceți clic pe indicația anului.

Sunt afișate imaginile înregistrate în anul respectiv, ordonate după data la care au fost fotografiate.

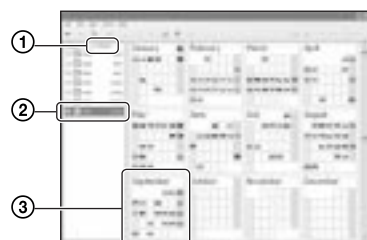
- ③ Pentru afișarea imaginilor după luna în care au fost înregistrate, faceți clic pe luna care vă interesează.

Reprezentările de mici dimensiuni ale imaginilor înregistrate în acea lună sunt afișate.

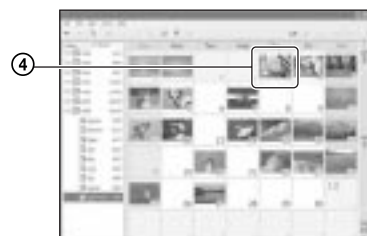
- ④ Pentru afișarea imaginilor după momentul înregistrării, faceți clic pe data dorită.

Reprezentările de mici dimensiuni ale imaginilor înregistrate în respectiva zi sunt afișate în ordinea orei de înregistrare.

Interfața cu afișarea după an

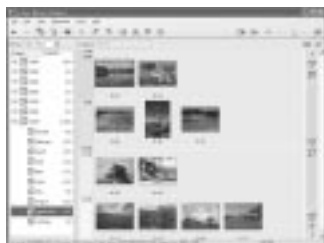


Interfața cu afișarea după lună



Utilizarea software-ului furnizat (*continuare*)

Interfața cu afișarea după oră




- Pentru prezentarea unei liste cu imaginile înregistrate într-un anumit an sau într-o anumită lună, faceți clic pe perioada respectivă din partea stânga a ecranului


3 Afișarea imaginilor câte una pe întreg ecranul.

În interfața de afișare după oră, faceți clic dublu pe o reprezentare de mici dimensiuni a imaginii care vă interesează pentru ca aceasta să apară într-o fereastră separată.





- Puteți efectua montaje ale imaginilor afișate făcând clic pe butonul  din bara de comenzi.


Afișarea imaginilor pe întreg ecranul

Pentru prezentarea unei succesiuni ale imaginilor curente pe întreg ecranul, faceți clic pe butonul .



- Pentru redarea unei succesiuni de imagini sau pentru ca aceasta să facă o pauză, faceți clic pe butonul  din partea din stânga jos a ecranului.
- Pentru a opri prezentarea succesiunii de imagini, faceți clic pe butonul  din partea din stânga jos a ecranului.

Pregătirea imaginilor stocate pe calculator pentru vizualizare

1 Faceți clic pe  în fereastra principală, sau alegeți [Register Folders to View] din meniul [File].

New Shortcut Wizard

Click here to view examples of the results.

Look in: **C:\Programme und Ordner**

Files and folders:

- Hauptkategorie
- Hauptkategorie
- Hauptkategorie
- Hauptkategorie
- Hauptkategorie

Name of shortcut:

Create shortcut to: ☒ File or folder ☐ Program ☐ Desktop icon

OK Cancel

3 Faceti clic pe [OK].

- Sunt înregistrate și imaginile din oricare subdirectoare ale “Viewed folders”.

Pentru schimbarea directorului care să fie importat (“Folder to be imported”), accesați interfața “Import Settings” (*reglaje pentru importul imaginilor*).

- Puteți specifica directorul de importat (“Folder to be imported”) dintre directoarele înregistrate ca “Viewed folder” (*directoare vizionate*).

Pentru a actualiza informațiile legate de imagini, alegeți [Update Database] din meniul [Tools].

Pentru a dezinstala aplicația “Picture Motion Browser”

- ① Faceți clic pe [Start] → [Control Panel] (Pentru Windows 2000/Me: faceți clic pe [Start] → [Settings] → [Control Panel]), apoi clic dublu pe [Add / Remove Programs].
- ② Selectați [Sony Picture Utility], apoi faceți clic pe [Remove] (Pentru Windows 2000/Me : [Change/Remove]) pentru a efectua dezinstalarea.

Prezentarea “Image Data Converter SR Ver.1.1”

Cu ajutorul aplicației “Image Data Converter SR Ver. 1.1” furnizate pe CD-ROM, puteți edita imagini înregistrate în modul RAW, efectuând modificări, spre exemplu, ale curbei de nuanțe sau ale clarității. De asemenea puteți salva imaginile în fișiere de diferite formate generale.

- Dacă salvați date din formatul ARW în formatul RAW, acestea vor fi convertite în formatul SR2.
- Pentru detalii consultați documentația Help.


Lansarea și închiderea aplicației “Image Data Converter SR Ver.1.1”

Pentru a lansa aplicația

Faceți clic pe simbolul aplicației “Image Data Converter SR Ver. 1.1” de pe desktop.

Pentru lansarea de la meniul Start, faceți clic pe [Start] → [All Programs] (în Windows 2000/Me, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Image Data Converter SR].

Pentru a închide aplicația

Faceți clic pe butonul  din colțul din dreapta-sus al ferestrei.

Asistență tehnică

Informații suplimentare legate de acest produs precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări pot fi găsite pe pagina de Internet dedicată asistenței pentru clienții firmei Sony

<http://www.sony.net>

Utilizarea unui calculator Macintosh

Puteți copia imagini pe calculator sau să realizați montaje ale datelor în format RAW folosind aplicația “Image Data Converter SR Ver. 1.1”.

- “Picture Motion Browser” nu este compatibil cu calculatoarele Macintosh.

Configurația recomandată

Pentru un calculator conectat la camera foto este recomandată următoarea configurație.

Configurația recomandată pentru copierea imaginilor

S.O.(preinstalat) : Mac OS X (v10.1.3 sau versiuni ulterioare)

Conector USB : standard

Configurația recomandată pentru aplicația “Image Data Converter SR Ver.1.1”

S.O.(preinstalat) : Mac OS X (v10.1.3 - 10.4)


Procesor : iMac, eMac, iBook, PowerBook, Power Mac seriile G4/G5, Mac mini

Memorie: 256 MB sau mai mult (se recomandă 512 MB sau mai mult).

Afișaj : 1025×768 puncte sau mai mult, 32.000 culori sau mai mult.

Note privind conectarea camerei foto la calculator

- Nu este garantată funcționarea în cazul tuturor configurațiilor enumerate anterior.
- Dacă veți conecta două sau mai multe echipamente USB simultan la același calculator, este posibil ca unele aparate, inclusiv camera dvs. foto, să nu funcționeze, depinzând de tipul de echipamente USB utilizate.
- Nu este garantată funcționarea când folosiți un hub USB.
- Deoarece camera dvs. este compatibilă cu Hi-Speed USB (USB 2.0), puteți realiza un transfer rapid de date prin conectarea la o interfață USB compatibilă Hi-Speed USB (USB 2.0)

- Verificați dacă pentru opțiunea [Transfer Mode] din meniul de reglaje  a fost aleasă varianta [Mass Storage]. În cazul variantei [PTP] camera nu este recunoscută.
- Când calculatorul revine din starea Suspend sau Sleep, este posibil să nu fie reluată simultan și comunicarea dintre camera dvs. și calculator.

Copierea și vizualizarea imaginilor pe calculator

1 Pregătirea camerei și a calculatorului Macintosh.

Efectuați procedura descrisă la “Etapă 1 : Pregătirea camerei și a calculatorului” de la pagina 107.

2 Conectați cablul USB.

Efectuați procedura descrisă la “Etapă 2 : Conectarea camerei la calculator” de la pagina 108.

3 Copierea fișierelor cu imagini în calculatorul Macintosh.

- ① Faceți dublu clic pe pictograma nou-recunoscută de pe desktop → [DCIM] → folderul în care doriți să fie stocate imaginile copiate.
 - ② Marcați și deplasați (drag and drop) fișierele cu imagini peste pictograma hard disk-ului. Fișierele cu imagini sunt copiate pe hard disk.
- Pentru detalii privind localizarea imaginilor și denumirile fișierelor, vezi pagina 112.

4 Vizualizarea imaginilor pe calculatorul personal.

Faceți dublu clic pe pictograma hard disk-ului → pe fișierul cu imaginea dorită din directorul ce conține fișierele copiate.

Pentru a elimina conexiunea USB

Efectuați mai întâi procedurile de mai jos dacă :

- Deconectați cablul USB.
- Scoateți unitatea de memorie,
- Opriți camera digitală.

Marcați și deplasați simbolul pentru drive sau cel pentru unitatea de memorie peste simbolul “Trash”.

Camera foto este decuplată de la calculator.

Instalarea aplicației “Image Data Converter SR Ver.1.1”

Puteți edita imagini înregistrate în modul RAW, efectuând modificări, spre exemplu, ale curbei de nuanțe sau ale clarității. De asemenea puteți salva imaginile în fișiere de diferite formate generale.

- Pentru instalare va trebui să vă înregistrați ca Administrator.
- ① Porniți calculatorul Macintosh și introduceți discul CD furnizat în cititorul de CD-uri.
 - ② Faceți clic dublu pe iconul unității CD.
 - ③ Copiați fișierul [IDSCR_INDT.pkg] din folderul [MAC] peste simbolul hard diskului.
 - ④ Faceți clic dublu pe fișierul [IDSCR_INDT.pkg] din folderul în care a fost copiat.

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a completa instalarea.

- În cazul în care apare un mesaj care cere repornirea calculatorului, dați un restart Mac-ului dvs. urmărind instrucțiunile de pe ecran.
- Dacă salvați date din formatul ARW în formatul RAW, acestea vor fi convertite în formatul SR2.

Lansarea aplicației “Image Data Converter SR Ver.1.1”

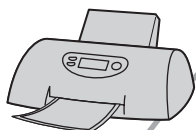
Faceți clic dublu [Image Data Converter SR] din folderul [Applications].

Support tehnic

Informații suplimentare despre acest produs și răspunsuri la întrebări frecvente pot fi găsite la Sony Customer Support Website,
<http://www.sony.net>

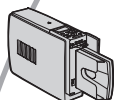
Cum se imprimă imaginile

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge (pagina 123)



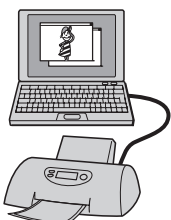
Puteți imprima imagini conectând camera direct la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă "Memory Stick" / CF Card / Microdrive



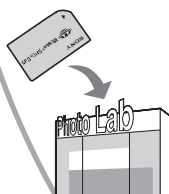
Puteți imprima imagini conectând camera direct la o imprimantă compatibilă "Memory Stick Duo"/ Card CF / Microdrive . Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei.


Imprimarea folosind un calculator



Puteți copia imaginile pe un calculator folosind aplicația software "Picture Motion Browser" iar apoi le puteți imprima.

Imprimarea la un magazin specializat



Puteți duce modulul de memorie pe care au fost stocate imagini la un magazin specializat în imprimarea imaginilor fotografice. Puteți atașa în prealabil un marcaj  (de imprimare) imaginilor care doriți să fie tipărite.

Imprimarea directă folosind o imprimantă compatibilă PictBridge

Chiar dacă nu aveți la dispoziție un calculator, puteți printa cu ușurință imaginile înregistrate cu camera dvs. foto dacă aceasta este conectată la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.



- “PictBridge” este bazat pe un standard CIPA. (CIPA : Camera & Imaging Products Asociacion - *Asociația pentru Camere și Produse pentru Imagine*).

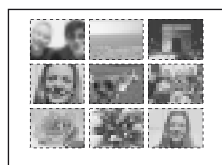
În modul imagine unică

Puteți imprima o imagine unică pe o foaie.



În modul index

Puteți imprima mai multe imagini la o dimensiune redusă pe o singură foaie.

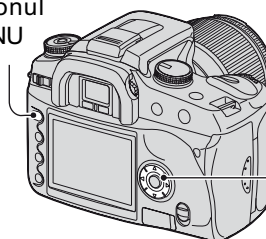


- În funcție de imprimantă, este posibil ca funcția de imprimare Index să nu fie disponibilă.
- Numărul de imagini tipărite la o singură imprimare index diferă în funcție de printer.
- Nu se pot imprima fișiere de imagini RAW.

Etapa 1: Pregătirea camerei

Pregătiți camera pentru a o conecta la imprimantă prin cablul USB.

Butonul
MENU



Butonul de
comandă

- Se recomandă utilizarea adaptorului de rețea / încărcătorului (care nu este furnizat) pentru a evita întreruperea alimentării în cursul imprimării.

1 Apăsați MENU pentru a fi afișat meniul.

2 Alegeți [P] (Setup) folosind secțiunile ◀/▶ ale butonului de comandă, apoi apăsați în centrul butonului de comandă (pagina 80).

3 Alegeți [Transfer Mode] (*modalitatea de transfer*) folosind ▲/▼, apoi apăsați ▶.

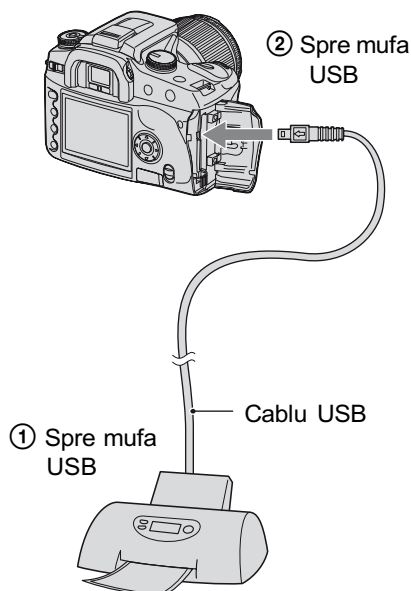
4 Alegeți [PTP] folosind ▼, apoi apăsați în centrul butonului de comandă.

Este stabilit modul [PTP] de transfer USB.

5 Opriți camera foto și introduceți unitatea de memorie care conține imaginile înregistrate.

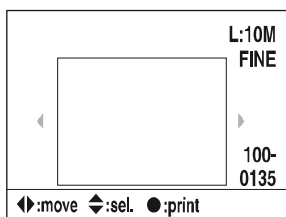
Etapa 2: Conectarea camerei la imprimantă

1 Conectați camera la imprimantă.



2 Porniți camera și imprimanta.

Va apărea următorul ecran.



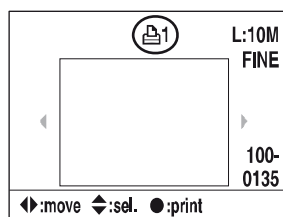
Dacă acest ecran nu apare, apăsați pe jumătate butonul declanșator al camerei foto.

Etapa 3: Imprimarea

1 Selectați imaginea de imprimat, folosind ◀/▶ ale butonului de comandă.

- Dacă doriți să imprimați o singură imagine, mergeți la pasul 4.

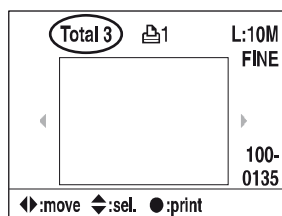
2 Alegeți numărul de foi cu ajutorul ▲/▼ ale butonului de comandă.



- Numărul copiilor crește până la 20 folosind ▲ și descrește folosind ▼.
- Puteți stabili numărul de foi simultan pentru toate imaginile (pagina 125).

3 Repetați pașii 1 și 2 dacă doriți să imprimați și alte imagini.

- Dacă afișați și alte imagini, numărul total de foi este indicat în câmpul "Total".



- Folosind butonul [] (afișaj) puteți schimba modul de afișare, comutând între afișarea unei singure imagini și afișarea index.
- Puteți mări imaginea folosind [] (mărire).

4 Apăsați în centrul butonului de comandă.

Va apărea ecranul de confirmare.

No. of prints	: 3 copies
Paper size	: Printer setup
Layout	: Printer setup
Print quality	: Printer setup
Data print	: Printer setup
●:Start MENU	

5 Apăsați din nou în centrul butonului de comandă.

Imagina este imprimată.

6 După ce este afișat mesajul "Printing finished" (*imprimare terminată*) apăsați în centrul butonului de comandă.

Printing finished.
OK

Pentru a termina imprimarea

Pentru a opri imprimarea, apăsați în timpul imprimării în centrul butonului de comandă. Deconectați cablul USB sau opriți camera foto. Pentru reluarea imprimării urmați procedura de mai sus.

Pentru a efectua reglajele folosind meniul de imprimare

După ce ați conectat camera foto la o imprimantă, prin apăsarea butonului MENU veți deschide următorul meniu de imprimare. Vedeți pagina 80 pentru operațiile din meniul de imprimare.

L:10M FINE 100- 0135 ◀:move ▶:sel ●:print	↔	1 2 3 Batch print - Index print - MENU
---	---	---

1 (pagina 1)

[Batch print] (*imprimare în grup*)

All images (toate imaginile)	Imprimă toate imaginile de pe suportul de memorie în cantități egale.
Reset (inițializare)	Șterge toate reglajele de imprimare.

- Puteți specifica un număr de copii până la 20.

[Index print] (*imprimare index*)

Start	Imprimă toate imaginile de pe suportul de memorie ca imagini index. Va apărea meniul de configurare al imprimării. Apăsați în centrul butonului de comandă pentru a începe operația de imprimare.
-------	---

- Pentru o imprimare în modul index, numărul de imagini de pe o singură foaie și formatul imprimării depind de tipul imprimantei.


2 (pagina 2)

[Paper size] (formatul hârtiei)

<input checked="" type="checkbox"/>	Printer setup - stabilit la imprimantă
<input type="checkbox"/>	9×13cm/3.5"×5"
<input type="checkbox"/>	Hagaki card
<input type="checkbox"/>	13×18cm/5"×7"
<input type="checkbox"/>	A4/8.5"×11"
<input type="checkbox"/>	2"×3" card
<input type="checkbox"/>	10×15 cm
<input type="checkbox"/>	4"×6"
<input type="checkbox"/>	8"×10"
<input type="checkbox"/>	Letter

3 (pagina 3)

[DPOF Print] (imprimarea DPOF)

Start	Imprimă toate imaginile care au marcaje DPOF care au fost specificate în meniul  Playback, indiferent care ar fi imaginea curent afișată. Va apărea ecranul de confirmare a imprimării. Imprimarea începe când apăsați în centrul butonului de comandă.
-------	--

[Layout] (așezare)

<input checked="" type="checkbox"/>	Printer setup - stabilit la imprimantă
<input type="checkbox"/>	Borderless - fără margini
<input type="checkbox"/>	1 image/sheet - 1 imagine pe pagină
<input type="checkbox"/>	2 image/sheet - 2 imagini pe pagină
<input type="checkbox"/>	4 image/sheet - 4 imagini pe pagină

[Print quality] (calitatea imprimării)

<input checked="" type="checkbox"/>	Printer setup - stabilit la imprimantă
<input type="checkbox"/>	Fine - fină

[Data print] (imprimarea datei)

<input checked="" type="checkbox"/>	Printer setup - stabilit la imprimantă
<input type="checkbox"/>	Off - fără dată
<input type="checkbox"/>	Date - data
<input type="checkbox"/>	File name - numele fișierului
<input type="checkbox"/>	Date & Name - nume și dată

Soluționarea defectăunilor

Soluționarea defectăunilor

Dacă întâlniți vreuna dintre următoarele probleme legate de camera dvs., încercați soluțiile prezentate în continuare. Verificați elementele prezentate de la pagina 127 la pagina 136. Consultați dealer-ul dvs. Sony sau un service autorizat local Sony.

Acumulator și alimentare

Acumulatorul nu poate fi montat.

- Montați acumulatorul împingând pârghia de scoatere a acestuia, cu muchia acumulatorului → (pasul1 , "Citiți mai întâi aceste informații").
- Montați corect acumulatorul → (pasul1 , "Citiți mai întâi aceste informații").

Indicatorul perioadei de autonomie rămase este incorect sau, deși este afișat un indicator care arată că perioada de autonomie este suficientă, alimentarea încetează prea curând.

- Aceste fenomene apar dacă utilizați camera într-un loc cu temperatură foarte ridicată sau foarte scăzută (pagina 142).
- Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat → (pasul1 , "Citiți mai întâi aceste informații").
- Acumulatorul este definitiv uzat (pagina 142). Înlocuiți-l cu altul nou.

Acumulatorul se descarcă prea repede.

- Încărcați suficient acumulatorul → (pasul1 , "Citiți mai întâi aceste informații").
- Ați utilizat camera în locuri cu temperatură extrem de scăzută (pagina 142).
- Bornele acumulatorului sunt murdare. Curățați bornele cu puțină vată etc. și încărcați acumulatorul.
- Acumulatorul este definitiv uzat (pagina 142). Înlocuiți-l cu altul nou.

Nu puteți porni camera.


- Montați corect acumulatorul → (pasul1 , "Citiți mai întâi aceste informații").
- Acumulatorul este descărcat. Montați un acumulator încărcat → (pasul1 , "Citiți mai întâi aceste informații").
- Acumulatorul este complet uzat (pagina 142). Înlocuiți acumulatorul cu altul nou.

Alimentarea se oprește brusc.

- Dacă nu folosiți camera o anumită perioadă de timp, aceasta va trece în modul economic de funcționare, oprindu-se aproape complet. Pentru a reporni camera, acționați-o, spre exemplu apăsând pe jumătate butonul declanșator. → (pasul3 , "Citiți mai întâi aceste informații").
- Acumulatorul este descărcat. Înlocuiți acumulatorul cu altul încărcat → (pasul1 , "Citiți mai întâi aceste informații").

Înregistrarea imaginilor

Pe ecranul LCD nu este nimic afișat când este pornită alimentarea

- În cazul variantelor de reglaj implicite, ecranul LCD se va opri dacă nu este efectuată nici o operație mai mult de 5 secunde, pentru a reduce la minim consumul de energie a acumulatorului. Puteți modifica această perioadă de timp (pagina 102).
- Ecranul LCD este oprit. Apăsați butonul  (Afișaj) pentru a porni ecranul LCD (pagina 26)
- Uneori, senzorii dispozitivului ocular pot fi activați de o mișcare a mâinii, spre exemplu. Dacă senzorii de sub vizor sunt activați, camera oprește ecranul LCD presupunând că fotografia privește prin vizor. Puteți dezactiva această funcție (pagina 97).
- S-a efectuat o expunere mai îndelungată decât de o secundă, cum ar fi cazul unei expunerii bulb. Pe ecranul LCD nu este afișat nimic în timpul expunerii.

Imaginea nu este clară în vizor.

- Reglați scala dioptrului corespunzător, cu ajutorul discului de reglare a dioptrului → (pasul 5, “Citiți mai întâi aceste informații”).

Camera nu poate înregistra imagini.

- Verificați capacitatea liberă de pe suportul de înregistrare (pagina 27). Dacă acesta este complet ocupat, faceți una dintre următoarele :
 - Ștergeți imaginile care nu vă interesează → (pasul 6, “Citiți mai întâi aceste informații”).
 - Schimbați suportul de înregistrare.
- Unitatea “Memory Stick Duo” folosită are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere a unității “Memory Stick Duo” în poziția ce permite înregistrarea (pagina 139).
- Nu puteți înregistra imagini în perioada în care se încarcă blițul.

Obturatorul nu este eliberat.

- Obturatorul nu este eliberat dacă nu s-a realizat focalizarea subiectului. Blocarea obturatorului poate fi dezactivată (pagina 93).
- Obturatorul nu poate fi eliberat dacă aparatul este cuplat la alt dispozitiv, cum ar fi un telescop astronomic etc. (Blocarea obturatorului poate fi dezactivată în această situație (pagina 96).).
- Obturatorul nu poate fi eliberat dacă indicația “----” apare intermitent pe ecranul LCD în colțul din dreapta jos și dacă “E” clipește în vizor → (pasul 4, “Citiți mai întâi aceste informații”).
- Obturatorul nu poate fi eliberat dacă indicația “--” este luminoasă în colțul din dreapta sus al ecranului LCD. Această indicație semnalizează că obiectivul nu este montat corespunzător. Montați corect obiectivul → (pas 2, “Citiți mai întâi aceste informații”).

Înregistrarea durează mult timp.

- Este activată funcția de reducere a zgomotului (pagina 85). Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Înregistrați în modul RAW (pagina 83). Deoarece fișierul de date RAW este unul mare, înregistrarea în acest mod poate dura mai mult timp.

Imaginea nu este focalizată.

- Subiectul este prea apropiat. Verificați distanța focală minimă pentru obiectivul folosit.
- Înregistrați în modul manual de focalizare. Alegeți modul de focalizare automată (pagina 71).
- Încercați să înregistrați un subiect care poate necesita o focalizare specială (pagina 15). Folosiți funcția de fixare a focalizării sau de focalizare manuală (pagina 71).

Blițul nu funcționează.

- Blițul încorporat este închis. Scoateți-l în exterior.
- Modul de funcționare a blițului este [Autoflash]. Dacă doriți ca blițul să se declanșeze fără greșală, alegeți pentru modul bliț varianta [Fill-flash], pagina 54.

Apar pete neclare când înregistrați folosind blițul.

- Lumina blițului este reflectată de particulele de praf din aer și apar în imagine. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Imaginea înregistrată este prea întunecată.

- Dacă subiectul este în afara razei de acțiune a blițului (distanța până la care poate ajunge lumina acestuia), imaginile vor fi întunecate deoarece subiectul nu este luminat de bliț. Dacă modificați sensibilitatea ISO, se va modifica și raza de acțiune a blițului (pag. 44).

Partea de jos a imaginii înregistrate este prea întunecată.

- Imaginea a fost înregistrată folosind parasolarul. Demontați parasolarul când folosiți blițul încorporat. În cazul anumitor obiective, partea de jos a imaginilor este mai închisă chiar dacă parasolarul nu este utilizat → (pasul 5, "Citiți mai întâi aceste informații").

Reîncărcarea blițului durează prea mult.

- Blițul s-a declanșat succesiv la intervale scurte de timp. În asemenea cazuri, procesul de reîncărcare va dura mai mult decât în mod obișnuit, pentru a se evita încălzirea excesivă a camerei foto.

Data și ora sunt înregistrate incorect.

- Reglați corect data și ora (pagina 99, → pasul 3, "Citiți mai întâi aceste informații").

Valoarea aperturii și / sau viteza obturatorului clipește când apăsați pe jumătate butonul declanșator.

- Subiectul este prea luminos sau prea întunecat, fiind în afara domeniului de înregistrare disponibil. Efectuați din nou reglajul corect.

Imaginea este prea întunecată.

- Fotografați un subiect care are o sursă de lumină în spatele său. Selectați modul de măsurare (pagina 58) sau reglați expunerea (paginile 37, 65).
- Luminozitatea ecranului este prea scăzută. Măriți luminozitatea ecranului LCD (pagina 98).

Imaginea este prea luminoasă.

- Fotografați un subiect luminat de o sursă concentrată de lumină, aflat într-un spațiu întunecat cum ar fi o scenă. Reglați expunerea (paginile 37, 65).
- Luminozitatea ecranului LCD este prea mare. Reglați luminozitatea ecranului LCD (pagina 98).

În imagine apare prea multă lumină.

- Imaginea a fost înregistrată în condiții de iluminare cu o sursă puternică de lumină și prin obiectiv a pătruns prea multă lumină. Montați parasolarul.

Colțurile imaginii sunt prea întunecate.

- Dacă este folosit un filtru sau parasolarul, demontați-le și încercați să fotografați din nou. În funcție de grosimea filtrului și de montarea improprie a acestuia, filtrul sau parasolarul pot să apară parțial în imaginea înregistrată. Proprietățile optice ale unor obiective pot face ca părțile periferice ale imaginii să apară prea întunecate (lumina fiind insuficientă).

Ochii subiectului înregistrat apar de culoare roșie.

- Activați funcția de reducere a efectului de ochi roșii (Red Eye Reduction) (pagina 86).
- Apropiați-vă de subiect și fotografați de la o distanță care să se încadreze în raza de acțiune a blițului, când acesta este utilizat → (pasul 5, “Citiți mai întâi aceste informații”).
- Măriți luminozitatea în camera unde fotografați și înregistrați imaginea.

Pe ecran apar și rămân puncte.

- Aceasta nu este o disfuncționalitate. Aceste puncte nu vor fi însă înregistrate (pag. 8).

Imaginea este neclară.

- Imaginea a fost înregistrată într-un spațiu întunecos, fără bliț, și au intervenit mișcări nedorite ale aparatului. Se recomandă utilizarea funcției Super SteadyShot sau a unui trepied. Blițul poate fi utilizat în această situație (pagina 14, → pasul 5, “Citiți mai întâi aceste informații”).
- Subiectul a fost fotografiat de la distanță foarte mică, cum este cazul unui prim plan. Funcția Super SteadyShot este posibil să nu fie eficientă dacă subiectul este prea apropiat. În astfel de cazuri, opriți funcția Super SteadyShot și folosiți un trepied (pagina 14, → pasul 5, “Citiți mai întâi aceste informații”).
- Subiectul s-a deplasat rapid. Selectați o mai mare viteză a obturatorului sau o sensibilitate ISO mai ridicată (cu cât crește sensibilitatea ISO, cu atât imaginea prezintă mai mult zgomot).

Scala Ev ◀ ▶ apare intermitent în vizor.

- Subiectul este prea luminos sau prea întunecat pentru domeniul de măsură al camerei.


Este afișată o eroare când este stabilită o variantă personalizată pentru echilibrul de alb.

- Varianta personalizată pentru echilibrul de alb a fost folosită la înregistrarea de la distanță prea scurtă folosindu-se blițul sau a fost aleasă pentru un subiect viu colorat. Aveți grijă să lăsați suficientă distanță între cameră și subiect când declanșați blițul. Alegeți un subiect alb când stabiliți valoarea personalizată pentru echilibrul de alb (pagina 48).
-

Vizualizarea imaginilor

Pe lângă instrucțiunile de mai jos, consultați și secțiunea “Calculator” (pagina 132).

Camera foto nu poate reda imagini

- Apăsați butonul  (Redare) pentru a trece în acest mod → (pasul 6, “Citiți mai întâi aceste informații”).
 - Ați modificat denumirea fișierului/directorului cu ajutorul unui calculator (pagina 113).
 - Nu este garantată redare unei imagini cu această cameră foto dacă a fost modificată cu ajutorul calculatorului sau dacă a fost înregistrată cu alt model de cameră decât al dvs.
 - Camera foto este în modul USB. Renunțați la comunicarea USB (pagina 111).
-

Imaginea nu apare pe ecranul televizorului.

- Verificați [Video output] pentru a vedea dacă pentru semnalul video de ieșire de la cameră este ales sistemul color adecvat pentru televizorul dumneavoastră (pagina 98).
 - Verificați dacă este corect realizată conexiunea (pagina 78).
 - Dacă este conectat un cablu USB la cameră, decuplați cablul USB (pagina 111).
-

Ștergerea imaginilor / realizarea de montaje


Camera foto nu poate șterge o imagine.

- Renunțați la protecția imaginii (pagina 89).
 - Unitatea “Memory Stick Duo” folosită are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere a unității “Memory Stick Duo” în poziția ce permite înregistrarea (pagina 139).
-

Ați șters imaginea din greșală.

- Odată ce ați șters o imagine, nu o mai puteți recupera. Vă recomandăm să protejați imaginile (pagina 89) sau să puneți comutatorul de protejare la scriere în poziția LOCK (blocat) pentru a evita ștergerea accidentală a datelor (p. 139).
-

Nu puteți atașa un marcaj de imprimare (DPOF set).

- Marcajele de imprimare  (DPOF set) nu pot fi atașate fișierelor cu date RAW.
-

Nu puteți șterge directorul din interfața index de parcurgere a fișierelor

- Odată ce directorul de pe suportul de înregistrare a fost afișat de un calculator Windows, este posibil să nu puteți șterge directorul. Ștergeți directorul de la calculator.

Calculator

Nu știți dacă sistemul de operare al calculatorului este compatibil cu camera.

- Consultați secțiunea “Configurația recomandată” (pagina 106) pentru Windows, respectiv pagina 120 pentru Macintosh.

Calculatorul folosit nu recunoaște camera foto.

- Porniți camera → (pasul 3, “Citiți mai întâi aceste informații”).
- Când nivelul de energie al acumulatorului este scăzut, montați un acumulator încărcat → (pasul 1, “Citiți mai întâi aceste informații”) sau utilizați adaptorul de rețea / încărcătorul -care nu este furnizat- (pagina 144).
- Folosiți cablul USB (furnizat) (pagina 108).
- Deconectați cablul USB și reconectați-l mai bine.
- Alegeți pentru [Transfer mode] varianta [Mass Storage] (pagina 98).
- Decuplați toate echipamentele în afară de cameră, de tastatură și de mouse de la conectorii USB ai calculatorului.
- Conectați direct camera la calculator fără a utiliza un hub USB sau alte dispozitive intermediare (pagina 108).

Nu puteți copia imagini.

- Conectați corect camera cu calculatorul realizând o conexiune USB (pagina 108).
- Urmați procedura de copiere adecvată pentru sistemul de operare al calculatorului (paginile 108 și 120).
- Dacă înregistrați imagini pe un suport de înregistrare formatat pe calculator, este posibil să nu puteți înregistra pe un suport de înregistrare formatat cu calculatorul. Utilizați un suport de înregistrare formatat cu camera dvs. foto (pagina 89).

După realizarea unei conexiuni USB, aplicația “Picture Motion Browser” nu pornește automat.

- Porniți “Media Check Tool” (pagina 115).
- Realizați conexiunea USB când calculatorul este pornit (pagina 107).

Imaginea nu poate fi redată pe calculator.

- Dacă utilizați aplicația software “Picture Motion Browser”, consultați documentația Help a acesteia.
- Consultați producătorul calculatorului sau pe cel al aplicației software.

Nu puteți imprima o imagine.

- Verificați reglajele imprimantei.

Imaginile odată copiate pe calculator nu mai pot fi vizualizate cu ajutorul camerei foto.

- Copiați imaginile într-un director recunoscut de camera foto, cum ar fi “100MSDCF” (pagina 112).
 - Acționați corect aparatul (pagina 113).
-

Picture Motion Browser

Imaginile nu sunt afișate corect.

- Verificați ca directorul imaginilor să fie înregistrat la “Viewed folders”. Dacă nici în acest caz imaginile nu apar, aduceți la zi baza de date (pagina 118).

Nu puteți localiza imaginile importate.

- Căutați în directorul “My Pictures”.
- Dacă ați modificat reglajele efectuate din oficiu, consultați “Schimbarea directorului care să fie importat” de la pagina 118 și verificați ce director este utilizat.

Doriți să schimbați directorul “Folder to be imported” cu un altul

- Accesați interfața “Import settings” pentru a modifica directorul din care se aduc imaginile “Folder to be imported”. Puteți specifica un alt director după ce ați folosit aplicația “Picture Motion Browser” pentru a înregistra directorul la “Viewed Folders” (pag. 118).

Toate imaginile sunt afișate în calendar cu data de 1 ianuarie.

- Nu a fost stabilită data la camera foto. Stabiliți data la camera foto (pagina 99, → *pasul 3*, “Citiți mai întâi aceste informații”).

“Memory Stick Duo”

Nu puteți introduce unitatea “Memory Stick Duo” în aparat.

- Folosiți un Adaptor de Memory Stick Duo pentru slotul CF, apoi introduceți corect memoria în aparat (→ *pasul 4*, “Citiți mai întâi aceste informații”).

Nu puteți înregistra în memoria “Memory Stick Duo”.

- Unitatea “Memory Stick Duo” folosită are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere a unității “Memory Stick Duo” în poziția ce permite înregistrarea (pagina 139).
- Unitatea de memorie “Memory Stick Duo” este complet ocupată. Ștergeți imaginile ce nu vă interesează (pagina 88, → *pasul 6*, “Citiți mai întâi aceste informații”).

Nu puteți formata memoria “Memory Stick Duo”.

- Unitatea “Memory Stick Duo” folosită are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere a unității “Memory Stick” în poziția ce permite înregistrarea (pagina 139).

Ați formatat din greșeală memoria “Memory Stick Duo”.

- Prin formatare sunt șterse toate informațiile din memoria “Memory Stick Duo”. Nu le mai puteți recupera. Vă recomandăm să puneți comutatorul de protejare la scriere a memoriei “Memory Stick Duo” în poziția LOCK (blocat) pentru a evita ștergerea accidentală a datelor (pagina 139).

Continuă...

Memoria “Memory Stick PRO Duo” nu este recunoscută de un calculator care are slot pentru “Memory Stick”.

- Dacă nu este acceptată o unitate “Memory Stick PRO Duo”, conectați camera la calculator (paginile de la 10 la 108). Calculatorul recunoaște “Memory Stick PRO Duo”.

Card CF / Microdrive

Nu puteți introduce cardul CF / Microdrive-ul în aparat.

- Introduceți suportul de memorie respectând direcția corectă (→ *pasul 4, “Citiți mai întâi aceste informații”*).

Nu puteți înregistra pe cardul CF / Microdrive.

- Cardul CF / Microdrive-ul este complet ocupat. Ștergeți imaginile ce nu vă interesează (pagina 88, → *pasul 6, “Citiți mai întâi aceste informații”*).
- Ați introdus un card CF care nu poate fi utilizat (→ *pasul 4, “Citiți mai întâi aceste informații”*).
- Suportul de înregistrare folosit are un comutator de protecție la scriere, care este în poziția LOCK (blocat). Puneți comutatorul de protejare la scriere al suportului de înregistrare în poziția ce permite înregistrarea.

Microdrive-ul s-a încălzit.

- Ați folosit Microdrive-ul o perioadă lungă de timp. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Ați formatat din greșeală cardul CF / Microdrive-ul.

- Prin formatare sunt șterse toate informațiile de pe Cardul CF / Microdrive. Nu le mai puteți recupera.

Imprimare

Consultați și secțiunea următoare “Imprimantă care acceptă standardul PictBridge” corelat cu elementele de mai jos.

Culorile care apar în imagine sunt ciudate.

- Ați înregistrat imaginile în modul Adobe RGB folosind o imprimantă sRGB care nu este compatibilă cu Adobe RGB (DCF2.0 / Exif2.21), imaginile sunt imprimate la o intensitate de culoare mai scăzută (pagina 50).

Imprimantă care acceptă standardul PictBridge

Nu poate fi stabilită conexiunea.

- Camera nu poate fi conectată direct la o imprimantă care nu acceptă standardul PictBridge. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta acceptă sau nu standardul PictBridge.
- Verificați dacă imprimanta este pornită și dacă poate fi conectată cu camera digitală.
- Imprimanta nu poate fi conectată la imprimantă dacă nu este introdus în aparat un suport de înregistrare “Memory Stick Duo” sau un card CF. Introduceți suportul de înregistrare și recuplați camera la imprimantă.

- Alegeți pentru [Transfer mode] varianta [PTP] (pagina 98).
 - Deconectați și apoi reconectați cablul USB. Dacă apare un mesaj de eroare indicat de imprimantă, consultați documentația ce o însoțește.
-

Nu puteți imprima imaginile.

- Verificați dacă imprimanta și camera foto sunt corect conectate prin intermediul cablului USB.
 - Porniți imprimanta. Pentru informații suplimentare, consultați documentația ce o însoțește.
 - Fișierele de date RAW nu pot fi imprimate.
 - Este posibil ca imaginile modificate cu ajutorul unui calculator sau cele înregistrate cu alte aparate decât această cameră foto să nu poată fi imprimate.
-

Nu puteți insera data sau să imprimați imagini în modul index.

- Imprimanta nu beneficiază de aceste funcții. Consultați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aparatul beneficiază sau nu de respectivele funcții.
 - În funcție de imprimantă, este posibil ca data să nu fie inserată în modul-index. Consultați producătorul imprimantei.
-

În zona în care ar trebui să apară data, apare simbolul “---- -- --”.

- Imaginile care nu conțin data înregistrării nu pot fi imprimate cu dată. Alegeți pentru opțiunea [Date] varianta [Off] și imprimați imaginea din nou (pagina 126).
-

Nu puteți selecta dimensiunea de imprimare.

- Întrebați producătorul imprimantei pentru a afla dacă aceasta vă poate asigura dimensiunea dorită.
-

Nu puteți imprima imaginile la dimensiunea selectată.


- Deconectați cablul USB și apoi recuplați-l când modificați dimensiunea hârtiei după ce imprimanta a fost conectată la camera foto.
 - Reglajele de imprimare ale camerei diferă de cele ale printer-ului. Modificați fie reglajele camerei foto (pagina 126), fie pe cele ale imprimantei.
-

Nu puteți acționa camera foto după ce s-a renunțat la imprimare.

- Așteptați o vreme pentru că imprimanta execută procedura de renunțare la imprimare. În funcție de imprimantă, această operație poate dura mai mult.
-

Altele

Camera nu funcționează.

- Folosiți tipul de acumulator recomandat pentru această cameră foto (pagina 142).
- Nivelul de energie rămas al acumulatorului este scăzut. (Este afișat indicatorul ). Încărcați acumulatorul (→ *pasul 1*, “*Citiți mai întâi aceste informații*”).

Lentilele sunt aburite.

- A condensat umezeala pe lentile. Opriți aparatul foto și lăsați-l circa o oră la temperatura camerei pentru a se evapora umezeala, înainte de a încerca să îl mai folosiți (pagina 147).

Când porniți camera este afișat mesajul “Set date and time?” (*Potrivii data și ora*).

- Camera nu a fost utilizată o perioadă de timp, fiind lăsată cu un acumulator slab încărcat sau fără acumulator. Schimbați acumulatorul și potriviți data și ora (→ *pasul 3*, “*Citiți mai întâi aceste informații*”). Dacă reglajul pentru dată se pierde de fiecare dată când este schimbat acumulatorul, consultați dealer-ul dumneavoastră Sony sau un service Sony local, autorizat.

Numărul de imagini care pot fi înregistrate nu descrește sau descrește din doi în doi.

- Aceasta se datorează faptului că raportul de compresie și dimensiunea imaginii după comprimare se modifică în funcție de imagine când înregistrați imagini JPEG (pagina 83).

Reglajul este inițializat fără să fi efectuat o operație de inițializare.

- Acumulatorul a fost demontat când comutatorul POWER este în poziția ON. Când demontați acumulatorul, verificați mai întâi dacă acest comutator POWER este pus în poziția OFF și dacă nu este aprins indicatorul luminos de acces (→ *pasul 1*, “*Citiți mai întâi aceste informații*”).

Camera nu funcționează corespunzător.

- Opriți camera. Demontați și apoi remontați acumulatorul. Dacă este utilizat un adaptor de rețea / încărcător (care nu este furnizat), decuplați cablul de alimentare. Dacă se încălzește camera, lăsați-o să se răcească înainte de a aplica procedura de corectare.

Pe scala Super SteadyShot apar intermitent cinci bare.

- Funcția Super SteadyShot nu acționează. Puteți continua să înregistrați, însă această funcție nu va fi activă. Opriți și reporniți camera. Dacă scala Super SteadyShot continuă să apară intermitent, consultați dealer-ul dumneavoastră Sony sau un service Sony local, autorizat.

Mesaje de avertizare

Dacă este afișat vreunul dintre următoarele mesaje, urmați instrucțiunile de mai jos :

Incompatible battery. Use correct model. (*Acumulator incompatibil. Utilizați un model adecvat.*)

- Este utilizat un model de acumulator incompatibil.

Battery exhausted. (*Acumulator consumat*)

- Acumulatorul este descărcat. Încărcați acumulatorul.

Set date and time? (*Potrivii data și ora?*)

- Potrivii data și ora. Dacă mesajul apare frecvent, s-a uzat bateria internă de rezervă. Înlocuiți această baterie (paginile 136, 148).

Unable to use card. Format?

(*Cardul nu poate fi utilizat. Formatați?*)

- Suportul de înregistrare a fost formatat pe calculator și fișierul a fost modificat sau suportul de înregistrare a fost formatat cu alt echipament. Selectați [Yes], apoi formatați suportul de înregistrare. Puteți utiliza din nou suportul de înregistrare, însă toate datele conținute anterior de acesta vor fi șterse. Operația de formatare poate dura o vreme. Dacă mesajul va continua să fie afișat, schimbați suportul de înregistrare.

Card locked. (*Card blocat*)

- Comutatorul de protecție la scriere al Cardului "Memory Stick Duo" este în poziția LOCK.

Card error.

(*Eroare legată de card*)

- Suportul de înregistrare introdus în camera foto nu este compatibil cu aceasta.

Processing...

(*Procesare*)

- Când viteza obturatorului este de o secundă sau mai mare sau dacă aparatul fotografiază în modul bulb, reducerea zgomotului va fi efectuată în perioada de timp cât obturatorul este deschis. Nu puteți înregistra în timpul operației de reducere a zgomotului. Puteți însă să dezactivați operația de diminuare a zgomotului.


No card. Custom shutter lock on.

(*Nici un card. Este activată blocarea obturatorului*)

- Pentru [Shutter lock] este aleasă varianta [On: no card]. Alegeți varianta [Off: no card] sau introduceți un suport de înregistrare.

No lens attached.

(*Nu este montat obiectivul*)

- Pentru [Shutter lock] este aleasă varianta [On: no lens]. Alegeți varianta [Off: no lens] sau montați un obiectiv. Când atașați camera foto la un telescop astronomic, alegeți varianta [Off: no lens] din meniul  Custom (*personalizat*).

Power insufficient. Operation canceled. (*Insuficientă energie. Operația este întreruptă.*)

- Ați încercat să efectuați operația [Clean CCD] când acumulatorul nu era suficient încărcat. Încărcați acumulatorul sau utilizați un adaptor de rețea / încărcător (nu este furnizat).

Unable to display. (*Imposibil de afișat.*)

- Imaginile înregistrate cu alte camere foto sau cele modificate pe calculator este posibil să nu poată fi afișate.

Nu images. (*Nici o imagine.*)

- Pe suportul de înregistrare nu există nici o imagine.

Continuă...

No images selected. *(Nu este selectată nici o imagine.)*

- Ați încercat să ștergeți imagini fără a specifica la ce imagine anume vreți să renunțați.

Image protected. *(Imagine protejată.)*

- Ați încercat să ștergeți imagini protejate. Eliminați protecția.

Unable to print. *(Nu se poate imprima.)*

- Ați încercat să aplicați marcajul DPOF unor imagini RAW.

Initializing USB connection. *(Inițializarea unei conexiuni USB)*

- A fost realizată o conexiune USB. Nu decuplați cablul USB.

USB connection error. *(Eroare legată de o conexiune USB)*

- Nu poate fi realizată o conexiune USB. Decuplați cablul USB și recuplați-l.

Error. Check printer. *(Eroare. Verificați imprimanta.)*

- A apărut o problemă legată de imprimantă, cum ar fi lipsa hârtiei.

Printing canceled. *(Imprimare anulată)*

- Operația de imprimare a fost anulată. Decuplați cablul USB sau opriți camera.

Camera overheating. Allow it to cool. *(Supraîncălzirea camerei. Lăsați-o să se răcească.)*

- Camera s-a încălzit, spre exemplu, pentru ca ați folosit-o într-un spațiu cu temperatură extrem de ridicată. Opriți alimentarea. Așteptați până ce camera se răcește și poate din nou să înregistreze.

System error. *(Eroare de sistem)*

- Opriți alimentarea, demontați acumulatorul, apoi remontați-l. Dacă mesajul apare în mod frecvent, consultați dealer-ul dumneavoastră Sony sau un service Sony local, autorizat.

În legătură cu unitatea “Memory Stick”

“Memory Stick” este un suport de înregistrare cu circuite integrate nou, compact și portabil.

Tipurile de “Memory Stick” ce pot fi utilizate pentru această cameră sunt prezentate în tabelul următor. Nu putem garanta însă funcționarea adecvată a tuturor funcțiilor pentru “Memory Stick”.

Tipul de “Memory Stick”	Înregistrare/Redare
Memory Stick (fără Magic Gate)	—
Memory Stick (cu Magic Gate)	—
Memory Stick Duo (fără Magic Gate)	○
Memory Stick Duo (cu Magic Gate)	○*1*2
MagicGate Memory Stick	—
MagicGate Memory Stick Duo	○*1
Memory Stick PRO	—
Mem. Stick PRO Duo	○*1*2

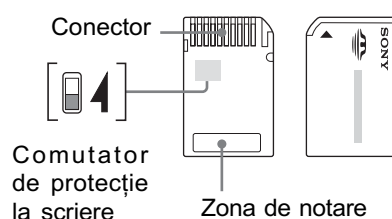
*1 Memoriile “Memory Stick Duo”, “MagicGate Memory Stick Duo” și “Memory Stick PRO Duo” beneficiază de funcții MagicGate. MagicGate este o tehnologie de protejare a drepturilor de autor care folosește criptarea datelor. Operațiunile de înregistrare/redare care necesită funcții MagicGate nu sunt disponibile pe această cameră.

*2 Folosind interfața paralelă puteți beneficia de transferul datelor la viteză mare.

- Nu se garantează funcționarea cu această cameră a unei unități “Memory Stick Duo” formate cu calculatorul.
- Durata de citire/scriere a datelor diferă în funcție de utilizarea combinată a unei unități “Memory Stick Duo” cu alt echipament.

Note privind utilizarea unității “Memory Stick Duo” (nu este furnizată)

- Nu puteți înregistra, nu puteți realiza montaje și nici nu puteți șterge imagini dacă deplasați comutatorul de protecție la scriere în poziția LOCK (blocat) cu ajutorul unui obiect cu vârf ascuțit.



Unele carduri “MSD” nu au comutator de protecție la scriere. La cele la care există, poziționarea sau forma comutatorului de protecție poate diferi în funcție de felul unității “Memory Stick Duo” utilizate.

- Nu scoateți unitatea “Memory Stick Duo” în timpul citirii sau scrierii datelor.
- Este posibil ca datele să se deterioreze în următoarele cazuri :
 - dacă scoateți unitatea de memorie “Memory Stick Duo” sau dacă opriți camera în timp ce aceasta citește sau scrie date;
 - dacă utilizați unitatea “Memory Stick Duo” în locuri supuse acțiunii câmpurilor electrostatice sau zgomotului electric.
- Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale tuturor datelor importante.
- Nu apăsați prea tare când scrieți ceva în zona de notare.
- Nu lipiți etichete, nici pe cardul “Memory Stick Duo” propriu-zis și nici pe adaptorul Memory Stick Duo.
- Când deplasați sau depozitați memoria “Memory Stick Duo”, puneți-o în cutia cu care v-a fost furnizată.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice bornele unității de memorie “Memory Stick Duo”.

- Nu loviți, nu îndoiți și nu scăpați pe jos unitatea de memorie “Memory Stick Duo”.
- Nu demontați și nu modificați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Nu udați memoria “Memory Stick Duo”.
- Nu lăsați cardul Memory Stick Duo la îndemâna copiilor mici, deoarece există riscul de a fi înghițit.
- Nu utilizați și nu păstrați memoria “Memory Stick Duo” în următoarele feluri de locuri:
 - în locuri cu temperaturi ridicate, cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare,
 - în locuri expuse la radiații solare directe,
 - în locuri umede sau în apropierea unor materiale corozive.

Note privind utilizarea Adaptorului de Memory Stick Duo pentru slot CF (furnizat)

- La introducerea unui “Memory Stick Duo” într-un adaptor de Memory Stick Duo pentru slot CF, aveți grijă să îl poziționați corect și apoi să îl introduceți complet. Introducerea în direcție greșită poate conduce la apariția de disfuncționalități.
- Dacă folosiți o unitate “Memory Stick Duo” introdusă într-un adaptorul Memory Stick Duo pentru slot CF, la un echipament compatibil, aveți grijă să fie corect poziționat în adaptor. Introducerea în direcție greșită poate conduce la deteriorarea echipamentului.
- Nu introduceți adaptorul de Memory Stick Duo pentru card CF, într-un aparat compatibil fără a fi introdus mai întâi unitatea de memorie “Memory Stick Duo” în adaptor, deoarece pot apărea disfuncționalități ale unității.
- Când este introdus un adaptor de Memory Stick Duo pentru slot CF într-un Adaptor CompactFlash – PC și este conectat la un slot de calculator, nu este garantată funcționarea corespunzătoare.
- Adaptor de Memory Stick Duo furnizat pentru slotul CF este destinat exclusiv acestei camere. Îl puteți folosi la alte echipamente însă nu este garantată funcționarea corespunzătoare.

Note privind utilizarea unei unități “Memory Stick PRO Duo” (nu este furnizată)

Pentru această cameră foto a fost confirmată funcționarea corespunzătoare a unităților de memorie “Memory Stick PRO Duo” cu capacitatea de până la 2 GB.

În legătură cu cardul CF / Microdrive

- Aveți grijă să formatați suportul de înregistrare cu această cameră când este utilizat pentru prima dată.
- Este posibil ca datele să se deterioreze în următoarele cazuri :
 - dacă scoateți suportul de înregistrare în timp ce sunt citite sau scrise date;
 - dacă utilizați suportul de înregistrare în apropierea unor materiale puternic magnetizate.
- Suportul de înregistrare poate fi fierbinte imediat după ce a fost folosit. Aveți grijă cum îl manevrați.
- Nu detașați eticheta și nici nu lipiți una nouă peste cea existentă.
- Când deplasați suportul de înregistrare, puneți-l în cutia cu care v-a fost furnizat.
- Nu udați suportul de înregistrare.
- Nu apăsați puternic în zona etichetei.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice bornele suportului de înregistrare.

Note privind utilizarea Microdrive-ului

Un microdrive este un suport magnetic compact și ușor care corespunde standardului CompactFlash Tip II.

- Microdrive-ul este drive de hard disk compact. Deoarece conține un disc care se rotește, Microdrive-ul nu este la fel de rezistent la vibrații și șocuri ca un “Memory Stick”, care folosește memorie flash.
Aveți grijă să nu supuneți Microdrive-ul la vibrații și șocuri în timpul redării sau al înregistrării.
- Țineți seama că utilizarea unui Microdrive la temperaturi mai mici de 5°C poate conduce la scăderea performanțelor sale. Temperatura de funcționare pentru un Microdrive este cuprinsă între 5° ÷ 40°C.
- Microdrive-ul nu poate fi utilizat la presiuni atmosferice scăzute (la mai mult de 3000 metri peste nivelul mării).
- Nu scrieți pe etichetă.

În legătură cu acumulatorul

Această cameră funcționează numai cu un acumulator tip NP-FM55H. Țineți seama că nu pot fi utilizate acumulatori NP-FM50 sau NP-FM30.

Încărcarea acumulatorului

Vă recomandăm să încărcați acumulatorul la o temperatură a mediului ambiant cuprinsă între 10°C și 30°C (50°F ÷ 86°F). Dacă încărcarea acumulatorului are loc în afara intervalului de temperatură indicat mai sus, este posibil ca încărcarea să nu fie eficientă.

Folosirea efectivă a acumulatorului

- Performanțele acumulatorului descresc la temperaturi scăzute ale mediului ambiant, iar perioada cât acesta poate fi folosit în locuri răcoroase este mai scurtă. În astfel de cazuri, pentru a prelungi durata de folosire a acumulatorului vă recomandăm următoarele:
 - Puneți acumulatorul într-un buzunar aproape de corpul dvs. pentru a-l încălzi și montați-l în camera foto cu puțin timp înainte de a începe să înregistrați;
- Utilizarea frecventă a funcției de mărire și a blițului conduc la consumarea mai rapidă a energiei acumulatorului.
- Vă recomandăm să aveți la îndemână acumulatori de rezervă și să efectuați fotografii de probă înainte de a înregistra ce vă interesează.
- Nu udați acumulatorul deoarece acesta nu este rezistent la apă.
- Nu lăsați acumulatorul în spații cu temperaturi ridicate cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare.

Despre indicatorul perioadei de autonomie rămase a acumulatorului

Când folosiți camera foto alimentată de la acumulator, nu este indicată perioada de autonomie rămasă exprimată în minute.

Păstrarea acumulatorului

- Dacă nu veți folosi acumulatorul o perioadă îndelungată, este necesar ca o dată pe an să fie încărcat complet după care să fie folosit până la epuizarea totală a energiei sale cu un dispozitiv electronic, înainte de a fi păstrat într-un loc uscat și răcoros. Repetați operația de încărcare-descărcare o dată pe an cu scopul de a-l menține într-o formă corespunzătoare de funcționare.

Durata de viață a acumulatorului

- Durata de viață a acumulatorului este limitată. Capacitatea acestuia scade puțin câte puțin în timp, pe măsură ce îl folosiți tot mai mult. Când durata de funcționare a acumulatorului s-a diminuat considerabil, o posibilă cauză este aceea că durata sa de viață se apropie de final. Este necesar să cumpărați alt acumulator.
- Durata de viață a acumulatorului variază în funcție de condițiile de păstrare, de cele de operare și de mediu, pentru fiecare acumulator în parte.

În legătură cu încărcătorul pentru acumulator

■ În legătură cu încărcătorul pentru acumulator

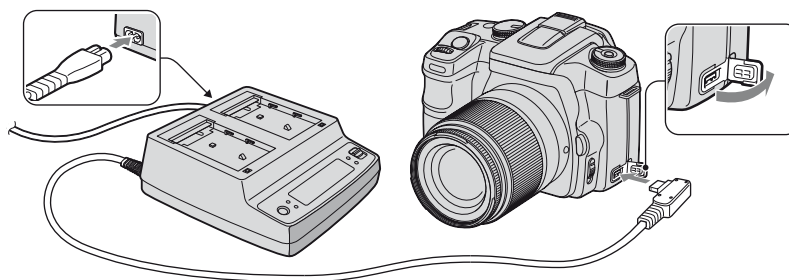
- Nu încărcați nici un alt fel de acumulator în afara unuiu din seria NP-FM, în încărcătorul care v-a fost furnizat. Dacă încercați să încărcați alte tipuri de acumulatori decât cele recomandate, acelea se pot supraîncălzi, se poate scurge lichid coroziv din ele sau pot exploda prezentând pericol de arsuri sau de alte accidente.
- Scoateți acumulatorul încărcat din încărcător. Dacă mențineți un acumulator încărcat în încărcător, durata sa de viață se poate diminua.
- Dacă indicatorul CHARGE luminează intermitent, poate însemna că a apărut o eroare legată de acumulator sau că ați introdus alt acumulator decât cel recomandat. Verificați dacă ați folosit tipul de acumulator recomandat la specificații, scoateți acumulatorul și înlocuiți-l cu altul sau cu unul nou apoi verificați din nou dacă încărcătorul funcționează corect. Dacă acesta funcționează corect acum înseamnă că problema era legată de acumulator.
- Dacă încărcătorul este murdar, este posibil ca operația de încărcare să nu se desfășoare cu succes. Curățați încărcătorul cu o bucată de pânză curată și uscată etc.

Accesorii opționale

În această secțiune este prezentat cu să conectați și să acționați accesoriile cele mai populare pentru această cameră foto. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de folosire care însoțesc fiecare accesoriu.

Adaptor de rețea / încărcător tip AC-VQ900AM

Dacă este disponibilă o priză de perete (care furnizează curent alternativ), folosirea adaptorului de rețea / încărcătorului elimină posibilitatea de a rămâne fără energie cauzată de descărcarea acumulatorului.

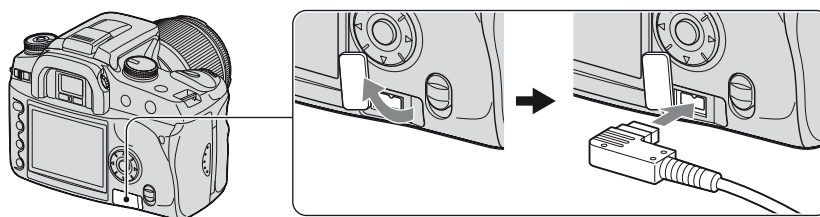


Pentru a conecta adaptorul, puneți comutatorul POWER al camerei în poziția OFF, rabatați capacul de protecție a mufei pentru a o deschide și introduceți conectorul adaptorului de rețea / încărcătorului în mufa DC-IN.

- Opriți mai întâi alimentarea când deconectați adaptorul de rețea / încărcătorul de la camera foto.
- Nu puteți utiliza alt adaptor de rețea în afară de modelul AC-VQ900AM.

Telecomandă RM-S1AM

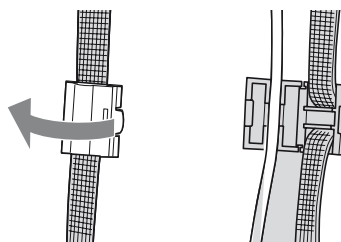
Această telecomandă vă permite să eliberați obturatorul fără a atinge camera foto. Astfel protejați camera mișcări nedorite. Suplimentar, puteți menține butonul declanșator apăsat pe durata expunerii bulb (pagina 40).



Pentru a atașa telecomanda, rabatați capacul de protecție a mufei pentru telecomandă (REMOTE) și introduceți conectorul telecomenzii.

- După cum este prezentat în imaginea de mai sus, rabatați capacul din partea dreaptă, apoi rotiți-l în sens antiorar. După utilizare, rotiți capacul în sens orar pentru a pune capacul la loc.

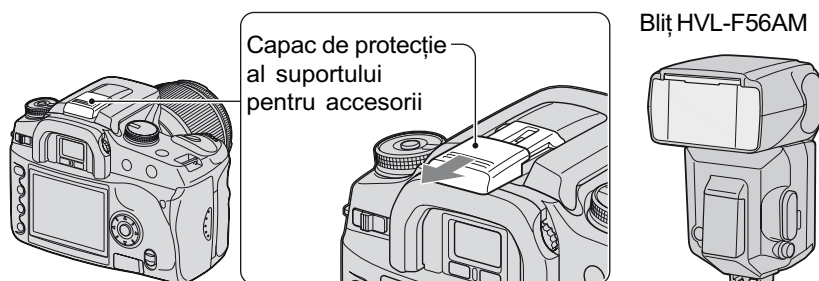
Cu ajutorul suportului pentru telecomandă atașat de curea de umăr, veți putea prinde cablul pentru siguranță.



Bliț HVL-F56AM / HVL-F36AM

Blițul puternic are o rază de acțiune mai mare decât blițul încorporat, permițând înregistrarea de imagini minunate.

Când folosiți acest bliț (nu este furnizat), detașați capacul de protecție a suportului pentru accesorii și glisați blițul, atașându-l de camera foto.



Înregistrarea cu ajutorul funcției de sincronizare de mare viteză (High Speed Sync – HSS)

Puteți efectua înregistrări cu sincronizare de mare viteză folosind un bliț HVL-F56AM sau HVL-F36AM.

Cu un bliț HVL-F56AM sau HVL-F36AM montat la camera foto și având indicația “HSS” afișată în fereastra LCD a blițului, este anulată limitarea privind viteza de sincronizare a blițului*, permițându-vă să înregistrați cu ajutorul blițului la orice viteză a obturatorului disponibilă la această cameră digitală (30 ~ 1/4000 secunde). Aceasta înseamnă că aveți la dispoziție o gamă mai largă de valori pentru apertură. Chiar și cu blițul, puteți lărgi apertura pentru a face fundalul mai neclar și a accentua subiectul, producând un cadru perfect pentru înregistrarea unui portret.

În plus, când folosiți blițul cu apertura deschisă în modul cu prioritatea aperturii sau în modul de stabilire manuală a expunerii, puteți obține expunerea corespunzătoare folosind o viteză mare a blițului chiar dacă fundalul cadrului este foarte luminos, ceea ce în mod normal poate conduce la imagini supraexpuse.

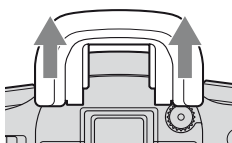
* Viteza de sincronizare pentru blițul acestei camere este de 1/125 secunde cu funcția Super SteadyShot activă sau de 1/160 secunde cu funcția Super SteadyShot dezactivată. Viteza obturatorului nu va fi mai mare în alt mod de funcționare, comparativ cu modul sincronizare de mare viteză.

- În modul sincronizare de mare viteză (când viteza obturatorului este mai mare decât viteza de sincronizare a blițului notată mai sus), în vizor și pe ecranul LCD apare indicația “H”.
- În modul sincronizare de mare viteză, raza de acțiune a blițului este mai mică decât în cazul fotografierii obișnuite cu bliț. Înainte de a înregistra o imagine, verificați dacă subiectul să se afle la o distanță mai mică sau egală cu cea indicată de afișajul blițului.

- Modul sincronizare de mare viteză nu este disponibil când este aleasă varianta două secunde pentru cronometrul propriu sau [Rear sync.].
- Dacă este utilizat un dispozitiv de măsură pentru bliț sau pentru culoare, modul sincronizare de mare viteză nu este disponibil deoarece nu poate fi obținută expunerea adecvată. Fie dezactivați modul sincronizare de mare viteză (astfel încât indicația “HSS” să nu mai apară în fereastra LCD a blițului), fie selectați o viteză a obturatorului mai mică decât cea a blițului de mare viteză.

Vizor unghiular FDA-A1AM / Dispozitiv de mărire FDA-M1AM

Dacă folosiți un vizor unghiular sau un dispozitiv de mărire, demontați manșonul ocularului.



- Senzorii ocularului care detectează când fotograful privește prin vizor, aflați sub vizor pot fi activați. Se recomandă să alegeți pentru opțiunea [Eye-Start AF] varianta [Off] (pagina 85).

Măsuri de precauție

■ Nu folosiți / nu depozitați aparatul în următoarele locuri

- În locuri cu temperatură foarte mare, extrem de uscate sau de umede.
În astfel de locuri cum ar fi într-o mașină parcată la soare, este posibil să se deformeze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- Sub razele directe ale soarelui sau în apropierea surselor de încălzire.
Este posibil să se deformeze sau să se decoloreze corpul camerei sau pot apărea disfuncționalități.
- În locuri supuse vibrațiilor.
- În zone plasate în câmpuri magnetice puternice.
- În locuri cu mult praf sau nisip
Aveți grijă să nu lăsați praful sau nisipul să pătrundă în camera dvs. foto. Praful și nisipul pot genera disfuncționalități, iar uneori acestea nu pot fi remediate.

■ La transport

Aveți grijă să montați capacul obiectivului sau pe cel de protecție a corpului camerei. Când atașați capacul de protecție a corpului camerei, aveți grijă să eliminați tot praful de pe el înainte de a-l monta la aparat.

■ Despre curățarea aparatului

Curățarea ecranului LCD

Curățați suprafața ecranului folosind un set de curățare LCD (nu este furnizat) pentru a îndepărta amprente, praful etc.

Curățarea lentilelor

- Când curățați suprafața obiectivului, îndepărtați praful cu o pensulă cu suflător. În cazul în care praful este lipit de suprafață, ștergeți-l cu o bucată de pânză moale sau cu un șervețel ușor umezit în soluție de curățare pentru lentile. Efectuați mișcări de ștergere dinspre centru spre exterior. Nu pulverizați soluția de curățare direct pe suprafața obiectivului.

- Nu atingeți zonele din interiorul camerei, cum ar fi obturatorul sau oglinda. Deoarece praful de pe oglindă și din jurul acesteia poate afecta sistemul de autofocalizare, îndepărtați-l cu ajutorul suflătorului. Dacă praful ajunge pe CCD, poate fi vizibil în imaginile înregistrate. Treceți camera în modul curățare (pagina 103), apoi curățați praful cu un suflător. Nu folosiți un pulverizator de spray pentru a curăța în interiorul camerei foto deoarece puteți genera disfuncționalități.
- Nu folosiți substanțe de curățare care conțin solvenți organici cum ar fi tinerul sau benzina.

Curățarea suprafeței camerei.

Curățați suprafața camerei cu o bucată de pânză moale, ușor umezită cu apă, apoi ștergeți suprafața cu pânză uscată. Nu folosiți următoarele deoarece pot deteriora finisajul sau carcasa :

- substanțe chimice cum ar fi tinerul, benzina, alcoolul, insecticide sau oricare altele,
- nu atingeți aparatul având pe mâini substanțe ca cele mai sus menționate,
- evitați contactul îndelungat cu adeziv sau cu vinil.

■ În legătură cu temperaturile de funcționare

Camera este proiectată pentru a fi folosită la temperaturi cuprinse între 0°C și 40°C, respectiv între 5° și 40°C la folosirea unui Microdrive. Nu este recomandată fotografierea în locuri cu temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute, care nu se încadrează în intervalele indicate mai sus.

■ În legătură cu condensarea umezelii

Când camera este adusă direct dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată, este posibil ca umezeala să condenseze în interiorul sau pe exteriorul acesteia. Condensarea umezelii poate cauza disfuncționalități aparatului.

Continuă...

Condensarea umezelii poate avea loc cu ușurință când :

- Aparatul este adus dintr-un spațiu cu temperatură scăzută -cum ar fi o pârtie de schi- în încăperi încălzite.
- Camera este scoasă afară la temperaturi foarte ridicate dintr-un spațiu răcoros cum ar fi o încăpere sau interiorul unei mașini cu aer condiționat.

Pentru a preveni condensarea umezelii

Când deplasați camera foto dintr-un loc cu temperatură scăzută într-unul cu temperatură ridicată, izolați aparatul într-o pungă de plastic și lăsați-l în noile condiții, pentru adaptare, circa o oră.

Dacă a condensat umezeala

Opriți camera foto și așteptați aproximativ o oră să se evapore umezeala. Țineți seama că dacă încercați să fotografiați cât timp există umezeală condensată pe lentile, imaginile nu vor fi clare.

■ **Bateria reîncărcabilă din interiorul aparatului**

Această cameră are în interior o baterie reîncărcabilă cu ajutorul căreia sunt reținute data, ora și alte reglaje, indiferent dacă aparatul este pornit sau oprit.

Această baterie reîncărcabilă se încarcă în mod continuu atât timp cât folosiți camera. Dacă însă veți utiliza camera foto numai pe perioade scurte de timp, bateria se va descărca treptat, iar dacă nu folosiți deloc aparatul aproximativ 8 luni, aceasta se va descărca în totalitate.

În acest caz, aveți grijă să încărcați bateria reîncărcabilă înainte de a utiliza camera foto. Puteți folosi camera digitală cu toate că respectiva baterie este descărcată, atât timp cât nu înregistrați data și ora.

Metoda de încărcare a bateriei reîncărcabile din interiorul aparatului

Introduceți un acumulator încărcat în aparat sau conectați camera la o priză de perete cu ajutorul adaptorului de rețea / încărcătorului (nu este furnizat) și lăsați camera timp de 24 de ore sau mai mult cu alimentarea oprită.

■ **Metoda de încărcare a acumulatorului NP-FM55H**

→ *pasul 1, "Citiți mai întâi aceste informații"*

Specificații

■ Camera

[Sistem]

Tip de cameră

Cameră digitală tip Single Lens Reflex cu bliț încorporat și cu obiective intersanjabile

Obiective

Toate obiectivele Sony dedicate

[CCD]

Numărul total de pixeli ai camerei

cca. 10.800.000 pixeli

Numărul de pixeli eficace ai camerei

cca. 10.200.000 pixeli

Senzor de imagine

23,6 × 15,8 mm (format APS-C)
Scanare intercalată cu culori primare

[Super SteadyShot]

Sistem

Mecanism de comutare CCD

Super SteadyShot

Capacitate de compensare descreștere aproximativă cuprinsă între 2 EV și 3,5 EV din viteza obturatorului (variază în funcție de condițiile de înregistrare și de obiectivul folosit)

[Anti-Dust] (anti-praf)

Sistem

Acoperire de protecție împotriva acoperirii pe filtrul trece-jos și pe mecanismul CCD

[Vizor]

Tip

Sistem cu nivel al privirii fixat cu oglindă acoperiș tip pentaprizmă

Ecranul de focalizare

Acute Mate Sferic

Câmp vizual

0,95

Mărire

0,83 × cu lentilă de 50 mm la infinit, -1m⁻¹

Declanșare cu privirea

aproximativ 20 mm de ocular, 16 mm de la cadrul ocular la -1 dioptru (-1m⁻¹)

Ajustarea dioptrului

între -2,5 și +1 m⁻¹

[Sistem de Auto Focalizare]

Sistem

Sistem de detecție a fazei tip TTL, senzori de linie CCD (9 puncte, 8 linii cu senzor încrucișat în centru)

Domeniul de sensibilitate

De la 0 EV la 18 EV (echivalent cu ISO 100)

[Expunere]

Celule în care se efectuează măsurarea

40 segmente în formă de fagure
SPC

Domeniul de măsurare

de la +1 EV la +20 EV (de la +4 EV la +20 EV pentru măsurarea punctuală), (la ISO 100 cu obiectiv de F1,4)

[Obturator]

Tip

Controlat electronic, transversal-vertical, tip plan focal

Domeniul vitezelor

între 1/4000 secunde și 30 secunde, bulb

Viteza de sincronizare a blițului

1/160 secunde (cu funcția Super SteadyShot oprită)
1/125 secunde (cu funcția Super SteadyShot pornită)

[Bliț încorporat]

Bliț G.No.

GN 12 (în metri la ISO 100)

Durata de încărcare

circa 3 secunde

[Suport de înregistrare]

- Card CompactFlash (tip I, II),
- Microdrive,
- "Memory Stick Duo" (cu adaptor de Memory Stick Duo pentru slot CF)

[Ecran LCD]

Panou LCD

6,2 cm (tip 2,5) drive TFT

Număr total de puncte

230.000 puncte (960 × 240)

[Alimentare, cerințe generale]

Acumulator utilizat

Acumulator reîncărcabil tip
NP-FM55H

[Altele]

PictBridge

Compatibil

Exif Print

Compatibil

PRINT Image Matching III

Compatibil

Dimensiuni

133,1 × 94,7 × 71,3 mm
(L / Î / A, fără părțile proeminente)

Masa

aprox. 545 g (fără baterii, suport de
înregistrare și accesorii)

Intervalul de temperaturi la funcționare :

0°C ÷ +40°C (între +5°C și 40°C în
cazul folosirii unui Microdrive)

Exif

Exif Ver. 2.21

Comunicare USB

USB de mare viteză
(compatibil USB 2.0)

■ Încărcător pentru acumulator tip BC-VM10

Cerințe privind alimentarea :

curent alternativ, tensiune între 100V
și 240V, frecvență 50/60 Hz,

Tensiune la ieșire :

8,4 V curent continuu ; 750mA

Intervalul de temperaturi la funcționare :

0°C ÷ +40°C

Intervalul de temperaturi la depozitare :

-20°C ÷ +60°C

Dimensiuni :

aprox. : 70 × 25 × 95 mm (L / Î / A)

Masa : cca. 90 g

■ Acumulator NP-FM55H

Acumulator folosit :

Acumulator cu ioni de litiu

Tensiune maximă :

8,4 V curent continuu

Tensiune nominală :

7,2 V curent continuu

Capacitate :

11,5 Wh (1600 mAh)

Dimensiuni maxime

38,2 × 20,5 × 55,6 mm
(L / Î / A)

Masa

aprox. 78 g

*Design-ul și specificațiile pot fi modificate
fără să fiți avizați*

Revenirea la variantele implicite de reglaj

● : este inițializat

○ : nu este inițializat

* → Pagini din broșura “Citiți mai întâi aceste informații”

Folosind un disc sau buton

Element	Inițializare la	A	B	C	D	Pag.
Super SteadyShot	—	○	○	○	○	14*
Ajustarea dioptrului	—	○	○	○	○	17*
Interfața de înregistrare	Interfață detaliată	○	○	○	●	26
Modul de expunere	—	—	—	○	○	33
ISO / Zone matching	AUTO	●	●	●	●	44
Echilibrul de alb	AWB (echilibru de alb automat)	●	●	●	●	46
Echilibrul de alb prestabilit	Lumina zilei ± 0	—	—	●	●	46
Temp. culoare / Filtru CC	5500 K, Filtru CC ± 0	—	—	●	●	47
Echilibru de alb particularizat	Lumina zilei ± 0	—	—	○	●	48
Optimizator domeniu D	Standard	●	●	●	●	49
Mod color / Contrast / Saturație / Claritate	Standard / ± 0 / ± 0 / ± 0	● ³⁾	● ³⁾	●	●	49
Arie de auto focalizare	Arie largă de autofocalizare	●	○	●	●	51
Mod AF (AF-S / DMF / AF-A / AF-C)	AF-A	●	● ²⁾	●	●	53
Modul Bliț	Bliț declanșat automat	● ⁴⁾	● ⁴⁾	● ⁴⁾	● ⁴⁾	54
Compensarea blițului	$\pm 0,0$	●	●	●	●	57
Metoda de măsurare	Multi segment (40 segmente în formă de fagure)	●	●	●	●	58
Modul Drive	Avans cadru cu cadru	●	● ¹⁾	●	●	60
Compensarea expunerii	$\pm 0,0$	●	●	●	●	65
Modul Focalizare (MF / AF)	—	○	○	○	○	71
Interfața de redare	Interfață cu o imagine (cu inf. privind înregistrarea)	○	○	○	●	72

A : înregistrare AUTO (pagina 31)

B : Selecția Scenei (pagina 32)

C : Inițializarea funcției de înregistrare (pagina 87)

D : Revenirea la configurația implicită (pagina 104)

¹⁾ “Continuu” în modul Sport

²⁾ “AF-C” în modul Sport, “AF-S” în modul de înregistrare a prim planurilor (Macro)

³⁾ “O variantă de reglaj recomandată de camera foto” în modul AUTO și de Selecție a Scenei

⁴⁾ “Autoflash” sau “Fill-flash” (Sunt anulate variantele “Rear Sync” - *Sincronizare inversă* sau “wireless” - *fără fir*)

Meniu de înregistrare

Element	Inițializare la	A	B	C	D	Pag.
Dimensiunea imaginii	L : 10M	○	○	○	●	83
Calitate	Fine	○	○	○	●	83
Redare imediată	2 sec.	○	○	○	●	84
Reducerea zgomotului	On	○	○	○	●	85
AF declanșată de privire	On	○	○	○	●	85
Efect de ochi roșii	Off	○	○	○	●	86
Comanda blițului	ADI flash	●	○	○	●	86
Opțiuni implicite pentru bliț	Bliț Automat	○	○	○	●	86
Ordinea valorilor adiacente	0 → - → +	○	○	○	●	87

A : înregistrare AUTO (pagina 31)

B : Selecția Scenei (pagina 32)

C : Inițializarea funcției de înregistrare (pagina 87)

D : Revenirea la configurația implicită (pagina 104)

Meniu de redare

Element	Inițializare la	A	B	C	D	Pag.
Afișare în format index	Parcurea fișierelor	○	○	○	●	90
Reglaj DPOF	—	○	○	○	○	91
Imprimarea datei	Off	○	○	○	●	92
Imprimare index	—	—	—	—	—	92

A : înregistrare AUTO (pagina 31)

B : Selecția Scenei (pagina 32)

C : Inițializarea funcției de înregistrare (pagina 87)

D : Revenirea la configurația implicită (pagina 104)

Meniu personalizat

Element	Inițializare la	A	B	C	D	Pag.
Stabilirea priorității	AF	●	●	○	●	93
FocusHoldButt.	Fixarea focalizării	○	○	○	●	93
Buton AEL	Fixarea expunerii	○	○	○	●	93
Funcțiile discului de reglaj	Viteza obturatorului	○	○	○	●	94
Compensarea expunerii	Mediu ambiant&bliț	○	○	○	●	95
Iluminarea de asistență AF	On	○	○	○	●	95
Blocarea obturatorului	Off : nici un card	○	○	○	●	96
Blocarea obturatorului	Off : nici un obiectiv	○	○	○	●	96
Indicatorul careului de focalizare	afișare 0,3 sec	○	○	○	●	96
Stabilire mod de funcț. ecranului	Automată	○	○	○	●	97
Rotirea interfeței de înregistrare	Rotire automată	○	○	○	●	97
Reținerea orientării imaginii	Rotire automată	○	○	○	●	97

A : înregistrare AUTO (pagina 31)

B : Selecția Scenei (pagina 32)

C : Inițializarea funcției de înregistrare (pagina 87)

D : Revenirea la configurația implicită (pagina 104)

Meniu personalizat

Element	Inițializare la	A	B	C	D	Pag.
Luminozitate LCD	Standard	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	98
Mod de transfer	Mass Storage	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	98
Ieșire video	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	98
Semnale audio	On	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	99
Potrivirea datei / orei	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	99
Atribuirea de nr. fișierelor	On	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	100
Denumirea directorului	Format standard	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	100
Selectarea directorului	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	101
Iluminarea din spate a ecranului	5 sec.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	102
Mod economic de funcționare	3 min.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	102
Sucesiunea meniurilor	Off	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	102
Renunțarea la confirmare	“No”	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	103

A : înregistrare AUTO (pagina 31)

B : Selecția Scenei (pagina 32)

C : Inițializarea funcției de înregistrare (pagina 87)

D : Revenirea la configurația implicită (pagina 104)



Index

Valori numerice

40 segmente în formă de fagure 59

A

Accesorii, capacul suportului 145
 Acumulator
 Indicatorul energiei rămase (pasul 1, broșură)
 Încărcare (pasul 1, broșură)
 Montare/Demontare (pasul 1, broșură)
 Adaptor de rețea/încărcător 144
 Adobe RGB 50
 AE blocat 67
 AF blocat (pasul , broșură)
 AF, arie ~ 51
 AF, Mod ~ 53
 AF, Iluminarea de asistență 95
 Ajustarea dioptrului
 (pasul 5, broșură)
 Ajustarea expunerii 65
 Alb&negru 50
 Apertură 16
 Apertură, prioritate 34
 AF automată 53
 AF continuă 54
 AF declanșată de privire 85
 AF singulară 53
 Apăsare pe jumătate a butonului declanșator. 13
 (pasul 5, broșură)
 Apus de soare (Culoare/DEC) 50
 Apus de soare (Selecția scenei) 32
 Auto Focus 13

Avertizare de agitare a camerei (pasul 5, broșură)
 Avertizare privind limitarea luminanței 74

B

Baterie internă reîncărcabilă 148
 Bliț 47
 Bliț ADI 86
 Bliț, comandă~ 86
 Bliț, compensare~ 57
 Bliț extern 55, 145
 Bliț, fără fir 55
 Bliț, încetinire sincronă .. 69
 Bliț, mod 54, 86
 (pasul 5, broșură)
 Bliț, reglare automată 55
 Blocarea obturatorului ... 96
 Burst 56
 Buton AEL 93
 Buton declanșator
 Apăsă pe jumătate 13
 Buton FocusHoldButt 93

C

Cablu de alimentare
 (pasul 1, broșură)
 Cablu USB 108, 124
 Calculator 105
 Configurații recomandate 106, 120
 Copierea imaginilor 107, 120
 Macintosh 120
 Software 114, 115
 Vizualizarea cu ajutorul camerei a imaginilor de pe calculator 113
 Windows 105
 Calitatea imaginilor ... 17, 83
 Capacul suportului pentru accesorii 145
 Capacul ocularului 41

Careu de focalizare locală 52
 Careu larg de focalizare .. 52
 Careu de focalizare punctuală 52
 CD-ROM 115, 121
 Ceas, potrivire 99
 Claritate 50
 Cloudy (înnorat) 47
 Color/DEC 49
 Compresie, raport 18, 83
 Comutator de protejare la scriere 139
 Conectare
 Calculator 108
 Imprimantă 124
 TV 78
 Condensarea umezelii ... 147
 Confirmarea ștergerii 103
 Contrast 50
 Copierea imaginilor pe calculator 107, 120
 Cronometru propriu 62
 Ctrl dial set 94
 Culoare 17
 Culoare, temperatură~ 47
 Curățare 147
 Curățare CCD 103
 Curea de umăr 21

D

Data / Ora 99
 Daylight 47
 Delete 88
 (pasul 6, broșură)
 Denumirea directoarelor 100
 Denumirea fișierelor 112
 Dimensiunea imaginii 17
 Direct X 106
 Director nou 101
 DOPF 91
 DC IN, mufă 144

Broșura : "Citiți mai întâi aceste informații".

Index (continuare)

E

Echilibrul de alb	46
Echilibrul de alb valori adiacente	48, 64
Echilibru de alb particularizat	48
Echilibru de alb prestabilit	46
Ecran	
indicatori	22
modificarea interfeței ..	26
Eliberare	93
EV, scală ~	
Expunere	16
Expuneri adiacente	62
Expuneri adiacente pentru mediul ambiant	63
Expunere reglată manual	37
Extensie	112, 113

F

F, număr~	34
File#memory	100
Fill flash	55
Filtru CC	47
Fine	83
Fișier, denumire	100
Fișier, număr	112
Fișier, locație de stocare	112
Fixarea expunerii	67
Flash (bliț)	47
Fluorescent	47
Focalizare	13
Focalizare fixată	14
Focalizare manuală	71
Focalizare manuală directă	53
Format index	90
Formatare	89

H

Hi200	45
Histogramă	74
High-Speed Sync Shooting,	145

I

Identificarea părților	19
Ieșire video	98
Iluminarea de asistență AF 95	
Image Data Converter	
.....	119, 121
Imagine nocturnă (Color/ DEC)	50
Imagine nocturnă (Selecția scenei)	33
Imprimare	122
Datei	92
Directă	123
Imagine unică	123
Mod index	92, 123
Index	
format	90
imprimare	92, 123
interfață	72
Indicatori	22
Indicator luminos de acces (pasul 4, broșură)	
Inițializare	87
Instalare	114, 121
Interfață	
de înregistrare (pasul 5, broșură)	
de redare	97
informații la înregistrare	22,
26, 97	
ISO	44

Î

Încărcare	
acumulator(pasul1, broșură)	
Încetinire sincronă	69
Înregistrarea (pas 5, broșură)	
BULB	40
continuă	61
cu apertură efectivă	70
cu expunere îndelungată	40
după un program	
automat	31

J

JPEG	83
JPG	112

L

Landscape (Color/DEC) .	50
Landscape (Selecția Scenei)	32
Limbă	99
(pasul 3, broșură)	
Locație de stocare a fișierelor	112
Lo80	45
Lumina zilei (Daylight) ...	47
Luminozitatea LCD	98
LCD	
Indicatori	22
Luminozitate	98

M

Macintosh, calculator ..	120
Configurație	
recomandată	120
Macro	32
Manșonul ocularului	41
Marcaj de imprimare	91
Mass Storage	98
Mărire	(pasul 5, broșură)
Mărire	77
Măsuri de precauție	147
Meniu	47
Înregistrare 1	83
Înregistrare 2	86
Personalizat 1	93
Personalizat 2	96
Redare 1	88
Redare 2	91
Reglaj 1	98
Reglaj 2	100
Reglaj 3	102
Mesaje de avertizare	137
Metoda de măsurare	58
Măsurătoare bazată pe centru	58
Multi segment	58
Punctuală	59
Memory Stick Duo	139



Broșura : "Citiți mai întâi aceste informații".

Index (continuare)

- Comutator de protejare la scriere 139
- Modul de reglaj automat ... (pasul 5, broșură)
- AF 53
- Drive 60
- de focalizare 54, 86
- de transfer 98
- economic 102
- de funcționare LCD 97
- Modificarea programului 33
- Modificare manuală 39
- Montarea obiectivului (pasul 2, broșură)
- N**
- Neclare, imagini~ 14
- Numărul imaginilor 27
- Numărul fișierului 75
- O**
- Ochi roșii 86
- Optimizatorul domeniului D 49
- Ordinea imaginilor la înregistrarea cu valori adiacente 87
- OS 106, 120
- P**
- Parcursul fișierului 72
- PC , vezi calculator
- Peisaj (Color/DEC) 50
- Peisaj (Scene Selection) . 32
- PictBridge 123
- Picture Motion Browser 114
- Pixel 17
- Pixeli eficace 149
- Portret (Color/DEC) 50
- Portret (Scene Selection) 32
- Potrivirea ceasului . (pasul 3, broșură), 99
- Pre-flash TTL 86
- Prioritatea
- aperturii 34
- vitezei obturatorului 36
- stabilire 93
- Protejare 89
- PTP 75
- R**
- Raport de compresie 18, 83
- RAW 84
- Rear sync. 55
- Reducerea efectului de ochi-roșii 86
- Reducerea zgomotului 85
- Redare imediată 84
- Renunțarea la confirmare 103
- Revenirea la configurația implicită 104
- Rotirea imaginilor 76
- S, Ș**
- Saturație 50
- Scala Ev 38, 63, 67
- Scala Super SteadyShot (pasul 5, broșură)
- Selecția Scenei 32
- Selecția directorului 101
- Semnal sonor 99
- Sincronizare inversă 55
- Sincronizare de mare viteză 145
- Single-shot AF 53
- Software 114, 115
- Soluționarea defecțiunilor 127
- Sport 32, 59
- Spot AF 52
- Spot 59
- Specificații 149
- sRGB 50
- Stabilirea arie AF 96
- Standard (Color/DEC) 50
- Standard (calitatea imaginii) 83
- Subexpunere 16
- Sucesiune de imagini 91
- Suport de înregistrare
- Introducere/ scoatere (pasul 5, broșură)
- Număr de imagini 27
- Supraexpunere 16
- Ștergere88, (pasul 6, broșură)
- T, Ț**
- Telecomandă 144
- Temperatura de culoare .. 47
- Transfer, mod 98
- Tungsten 47
- TV 78
- Ținerea camerei (pasul 5, broșură)
- U**
- Umbră 47
- Umezeală, condensare .. 147
- USB, cablu 108, 124
- Utilizarea camerei în străinătate (pas 1, broșură)
- V**
- Valori adiacente 63, 87
- Video Output 98
- Viteza obturatorului 16
- Vie (culori) 50
- Vizualizarea imaginilor ... 72, (pasul 5, broșură)
- W**
- Windows, calculator 105, 106
- Z**
- Zgomot, reducere 85
- Zone Matching 45

Broșura : "Citiți mai întâi aceste informații".

Mărci înregistrate

- **α** este marcă înregistrată a Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, MEMORY STICK PRO, “Memory Stick Duo” MEMORY STICK DUO, “Memory Stick PRO Duo”, MEMORY STICK PRO DUO, precum și “MagicGate”, MAGICGATE sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- Microsoft, Windows și DirectX sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Macintosh, MacOS, QuickTime, iMac, iBook, PowerBook, PowerMac și eMac sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Apple Computer, Inc.
- Macromedia și Flash sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Macromedia, Inc. din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Intel, MMX și Pentium sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Intel Corporation.
- CompactFlash este marcă înregistrată a SanDisk Corporation.
- Microdrive este marcă înregistrată a Hitachi Global Storage Technologies în Statele Unite și / sau în alte țări.
- Adobe este marcă de comerț înregistrată sau marcă înregistrată a Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și / sau în alte țări.
- D-Range Optimizer Advanced utilizează tehnologie furnizată de  **Apical Limited**.
- În plus, denumirile produselor și sistemelor folosite în acest manual sunt, în general, mărci înregistrate sau mărci comerciale ale dezvoltatorilor și producătorilor respectivi. În continuare în acest manual nu vor apărea, însă în fiecare caz marcajele TM sau ®.

Informații suplimentare legate de acest produs, precum și răspunsuri la cele mai frecvente întrebări puteți găsi pe Site-ul nostru de Internet dedicat clienților.

<http://www.sony.ro/>